votre 1er choix

le soleil

DIMANCHE, 22 JANVIER 1989

49,063 copies

373-8555/692-8555

DU ST-LAURENT

LOCATION D'AUTOS COURTS TERMES

NOUS NE LOUONS QUE DES VOITURES DE L'ANNEE

LOCATION LONG TERMES DISPONIBLE

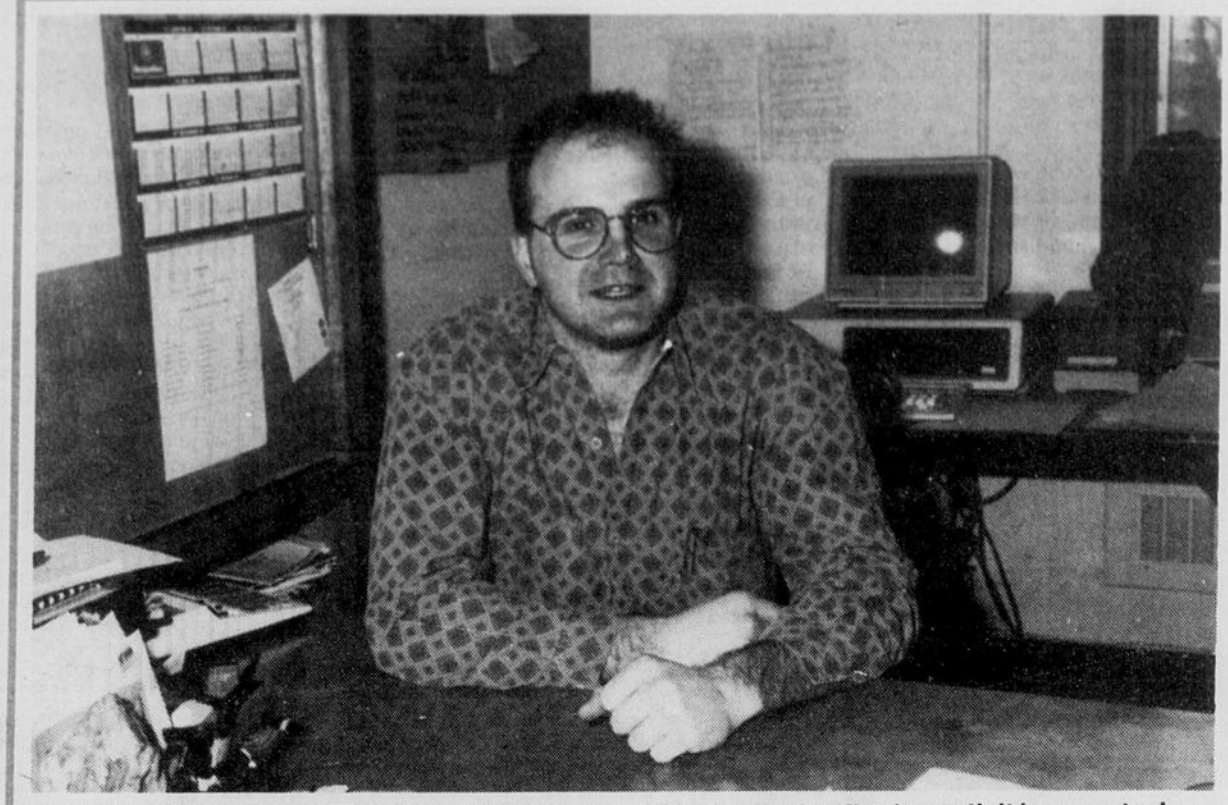
692-9630

83 St-Jean-Baptiste Châteauguay

CAR RENTALS

Pour une journee, fin de semaine, semaine, mois, etc...

La Fête des Citoyens: c'est en marche



La 12e édition de la Fête des Citoyens de Beauharnois, qui aura lieu du 26 août au 3 septembre prochain, est actuellement en préparation. Le président de la Fête, Luc Lessard, doit former son comité organisateur avec lequel il va planifier les activités, spectacles, expositions, etc, qui se dérouleront durant la Fête des Citoyens. Voir texte page B-3. (Photo Le Soleil Jean Morin).

Assemblée publique Vaisseau d'Or

A LIRE EN PAGE B-6

Projet "aide à domicile"

A LIRE EN PAGE B-6

Concours international des Jeunes

A LIRE EN PAGE B-4

Subvention Optimiste de 600$

Le 9 décembre dernier, Mr. Willie Arseneau, président du club optimiste Beauharnois/Maple Grove, remettait à Mme Colombe Haden, directrice-adjointe de la polyvalente de Beauharnois, une subvention de $600, pour la réalisation d'un vidéo, qui permettra de faciliter l'intégration des nouveaux élèves. Toujours fidèle à sa mission auprès des jeunes, le club optimiste s'est fait un devoir de commanditer cette réalisation, et lors d'un prochain souper du club, les étudiants et étudiantes qui ont collaboré bénévolement à ce vidéo seront invités par les membres, afin de leur faire partager cette riche expérience.



Prenez-vous soin d'un malade Alszheimer?

A LIRE EN PAGE B-7

SUBARU CHASER 1989

La Subaru Chaser GL 1989 associe la commodité d'une familiale au confort et l'agrément d'une berline sportive. Elle est en tête de sa classe en durabilité et en habitabilité. Cette année, la Chaser GL à traction avant est équipée de pneus Invisible avec boîte manuelle à 5 rapports ou, en supplément, automatique à 4 rapports.



9495$*

Equipement des plus complet

(*Transport et préparation en sus)

GARANTIE 3 ANS ou 60,000 KM
Pare choc à pare-choc
Garantie 7 ans ou 120,000 km
sur groupe moto-propulseur

SUBARU FAMILIALE 4x4



La voiture idéale pour l'hiver

SUBARU Valleyfield

2715 Boul. Hébert Valleyfield • 371-0322

L'"Orchestre Symphonique de la Montérégie en 1988: une année remarquable

'Une performance de grande classe', 'une intonation remarquable', 'un concert envoûtant', 'déjà l'un des meilleurs orchestres régionaux', 'une formation incontestablement digne d'attention', voilà quelques-uns des commentaires qui ont salué, dans les journaux de Montréal comme dans ceux de notre région, l'émergence en 1988 de l'Orchestre symphonique de la Montérégie sur notre scène culturelle.

Notre orchestre symphonique, qui s'est produit à Longueuil à huit reprises cette année, a connu une année extrêmement satisfaisante à de nombreux points de vue: mise sur pied d'une première saison complète de grands concerts qui, après un départ un peu lent, connaît un succès grandissant (plus de six cents abonnés dans la région), création d'une saison d'été qui lui a permis de s'associer aux événements les plus populaires de la région et de toucher de nouveaux publics, obtention d'une première radiodiffusion à l'échelle canadienne, et succès sans précédent des Matinées symphoniques Shell, qui ont permis en quelques jours d'initier dix mille écoliers montérégiens aux beautés de la musique symphonique. Mais surtout, l'Orchestre aura réussi, malgré des conditions parfois difficiles, à apporter sa musique à vingt-cinq reprises au public montérégien, un public qui, toujours selon la critique, adore cette musique et sait montrer une extraordinaire qualité d'écoute.

Mission pleinement réussie, donc, pour la jeune institution qui prépare déjà sa prochaine saison — une année de consolidation, nous dit-on — et qui se déclare confiante de réunir les sommes nécessaires à porusuivre ses activités, notamment par le biais d'une campagne de financement qui débutera sous peu. On nous promet entretemps deux concerts exceptionnels pour terminer en beauté la présente saison: un concert à saveur internationale, commandité par Hydro-Québec, le 23 février, mettant en vedette la harpiste Manon LeComte et la violoniste Catherine French, grande gagnante du Tremplin international du dernier Concours de la musique du Canada; et un concert avec choeurs et airs d'opéra le 6 avril, toujours à l'auditorium du Collège Edouard-Montpetit. On peut d'ailleurs réserver dès maintenant des places, qui se font de plus en plus rares, en composant le 646-3890.

Il est réconfortant de constater qu'il est encore possible de nos jours, de lancer avec succès une entreprise artistique aussi ambitieuse, et de permettre ainsi à nos jeunes musiciens de faire la preuve de leur talent et de se gagner la confiance des publics les plus exigeants. Bravo à l'Orchestre symphonique de la Montérégie, à ses musiciens et à son public!

Un comité organisateur très heureux

En marge des Fêtes Scintilantes à Beauharnois

Dans le cadre du programme ci-haut mentionné, nous venons vous faire part de notre satisfaction devant la réponse de la population et, en même temps, vous communiquer les résultats du concours.

Lors de la visite de nos rues, le 30 décembre dernier, notre comité a dénombré au-delà de 1000 demeures qui avaient répondu à notre appel et avaient acquis le droit de participation. Un système de pointage a été élaboré et les points ont été alloués selon le goût déployé ainsi que la quantité.

Nous vous demandons de vérifier la liste des adresses ci- après mentionnées et si vous reconnaissez la vôtre, bien vouloir communiquer avec M. Sylvain Bédard, président de Beauharnois Ville Fleurie, au 429-5596.

Les catégories ont été réparties comme suit: Résidences, balcons, commerce et rues.

- Résidences: 1er = 515 rue St-Paul, 2ème = 8 rue Olivier, 3ème = 55 rue Couillard, 4ème = 287 rue Dunant, 5ème = 275 rue Roy.
- Balcons: 1er = 68 rue Boyer, 2ème = 113 rue Couillard, 3ème = 71 rue Boyer, 4ème = 160 rue Dupuis, appt. #6, 5ème = 66 rue Boyer.
- Commerces: Alouette Pizza.

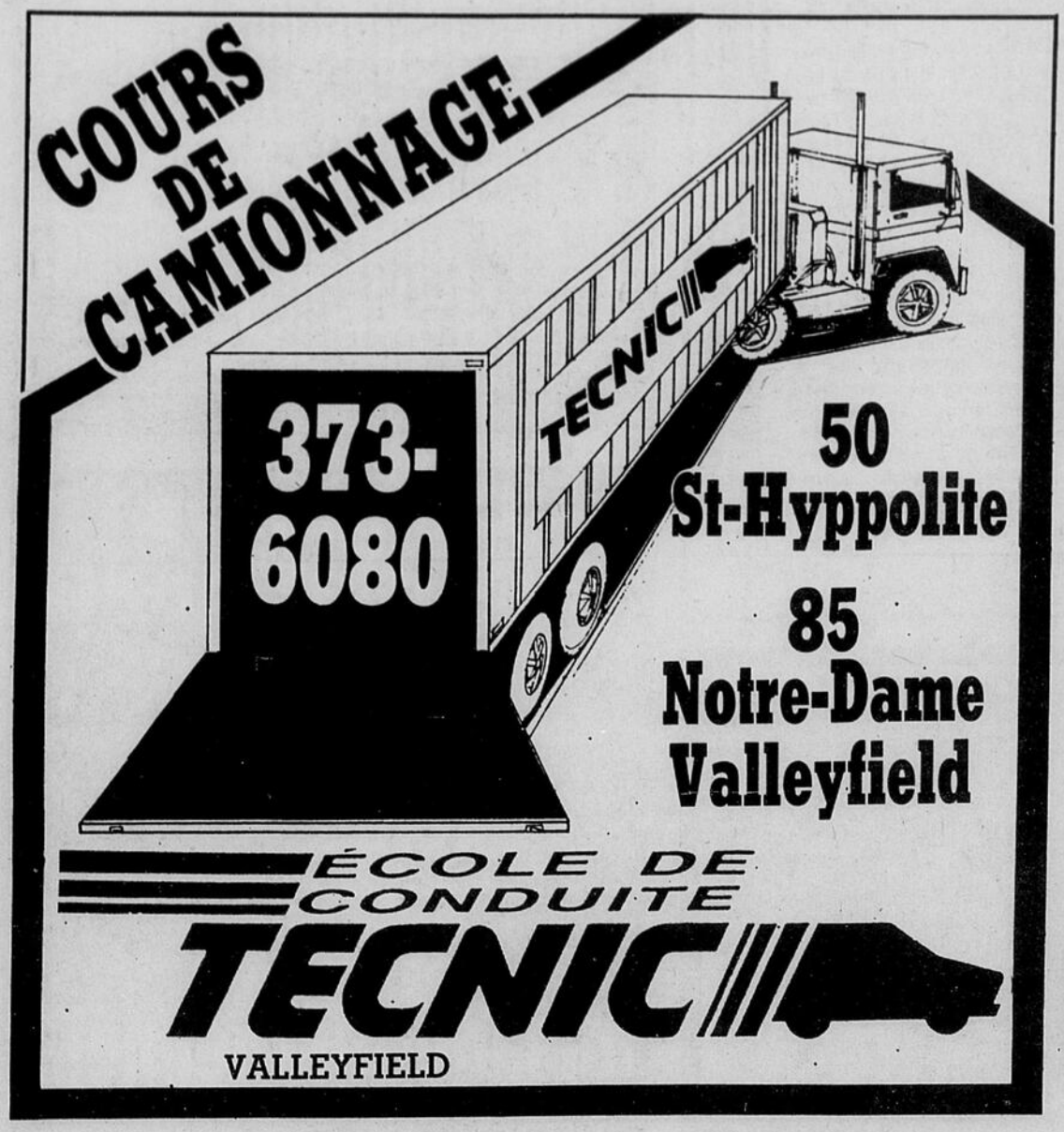
Les trois (3) rues les mieux décorées: Ch. St-Louis, Ch. Beauce, rue St-Charles.

Les gagnants des catégories Résidences et Balcons recevront en prix une magnifique jardinière de 10'' et le commerce gagnant recevra un trophée qu'il aura à défendre à tous les ans.

La remise des prix devra s'effectuer au Centre Communautaire de Beauharnois à une date qui sera déterminée par le comité.

Encore une fois, nous félicitons non seulement les gagnants, mais aussi toute la population pour nous avoir permis d'être fiers de notre Ville encore une fois. N'oubliez pas notre rendez-vous à Beauharnois Ville Fleurie cet été.

Le comité organisateur, par
J.M. Fortier, publiciste



Ecole Notre-Dame

Les élèves remercient les dames du "Catholic Women's League"



Les élèves de l'école Notre-Dame de Beauharnois ont grandement apprécié la fête de Noël que leur ont réservée les dames du Catholic Women's League le 21 décembre dernier.

Mercredi, le 21 décembre, on fêtait vraiment Noël à l'école Notre-Dame. C'est devenu une tradition, puisque, depuis plusieurs années, les Dames Catholiques Anglaises viennent fêter avec nos jeunes et le personnel. Leur attachement à l'égard de nos élèves un peu défavorisés et leur générosité sont toujours remarquables. Cette année, elles avaient préparé un dîner individuel pour chaque élève (sandwichs, fruits, biscuits etc, le tout ficelé dans une boîte-surprise attachée d'un ruban de couleur. De plus, elles ont offert un repas froid pour tout le personnel. Enfin, elles ont remis un cadeau de Noël à chaque élève et deux jeux de poche pour tout le groupe.

Nous remercions donc madame Thérèse MacKey, responsable de ce projet ainsi que mesdames Norma Courteau (présidente), Gladys McEwen, Jeanne Deschamps, Colette Allard, Margot Bouchard et Dora Doutre, pour avoir permis à nos jeunes de vivre quelques heures inoubliables.

Les élèves et le personnel souhaitent donc que cette tradition se continue en 1989-1990, à l'école Jésus-Marie qui accueillera les élèves d'âge primaire.

L'équipe de l'école Notre-Dame

FORMATION Vitae

COMPAGNIE RENOMMEE EN INFORMATIQUE
VOUS OFFRE DÈS FEVRIER 1989

LA SOLUTION "FORMATION"

- augmente les connaissances de base
- permet l'intégration rapide
- assure la facilité d'opération
- accroit l'efficacité / productivité

COURS OFFERTS	DUREE
• logiciel de comptabilité	3 jours
• Word Perfect Niveau I *	3 jours
• Word Perfect Niveau II *	2 jours
• Lotus 1-2-3 *	3 jours
• D-Base et Focus *	2 jours

Nombre de personnes: maximum de 6

COUT
Cours de 2 jours: $480
Cours de 3 jours $580

* Marques de commerce

Pour vous inscrire, telephoner dès maintenant au
692-3191

les petites annonces
le soleil
373-8555

La 12e édition de la Fête des Citoyens déjà en marche!

Johanne morrisseau

C'est parti! Le compte à rebours est maintenant en marche vers la 12e édition de la Fête des Citoyens de Beauharnois qui aura lieu du 26 août au 3 septembre prochain.

Cette 12e édition sera sous la présidence de M. Luc Lessard, qui a été élu lors d'une assemblée générale tenue le 17 janvier dernier au Centre Communautaire de Beauharnois.

A cette occasion, le conseil d'administration a été mis en place et est composé de: Luc Lessard, président; Charlotte Belzile; André Laplante; Yves Primeau; Michel Reid; Claude Roy, président sortant; Robert Byette.



Le président de la 12e édition de la Fête des Citoyens de Beauharnois, Luc Lessard, dévoilera sous peu les membres qui vont composer le comité organisateur de la Fête. (Photo Le Soleil Jean Morin)

''Un peu trop tôt'', me direz-vous, pour parler de la Fête des Citoyens de Beauharnois! Pas vraiment, car la Fête des Citoyens de Beauharnois est devenue, au fil des années, une organisation monstre qui demande des mois et des mois de planification et qui implique la participation de plusieurs bénévoles.

Déjà, à l'assemblée générale de mardi dernier, une vingtaine de personnes ont donné leur nom afin d'occuper une fonction dans la Fête. Les personnes qui aimeraient donner leur nom pour occuper une fonction ou pour tout simplement donner un coup de pouce à titre de bénévole peuvent entrer en communication avec l'un des membres du conseil d'administration ci-haut mentionnés.

Au cours de la présente semaine, le président Luc Lessard devrait être en mesure de dévoiler la composition de son comité organisateur pour la 12e édition de la Fête des Citoyens de Beauharnois.

Par ailleurs, l'assemblée générale a permis le dépôt du rapport financier de la Fête des Citoyens '88. Le rapport révèle des revenus de l'ordre de 180 356$ et des dépenses de l'ordre de 171 701$ totalisant ainsi un profit de 8 655$.

Avec ce profit de 8 655$, la réserve accumulée de la Fête des Citoyens totalise 50 000$. Ce 50 000$ sera utilisé en cas d'imprévus et permettra à la Fête des Citoyens de payer, sur une période de 4 années, l'insonorisation de l'aréna pour un coût de 30 000$.

Le budget pour 1989 s'élèvera autour de 200 000$.

Au cours de prochaines semaines et des prochains mois, le comité organisateur (qui sera dévoilé sous peu) fera tout en son possible pour planifier une Fête des Citoyens édition 1989 des plus époustoufflante avec la participation de vedettes bien connues...déjà on parle de faire venir Michel Rivard, ou bien Céline Dion, ou bien René et Nathalie Simard, ou bien...Attendons que le comité organisateur fasse les approches avec les vedettes, puis nous verrons bien qui seront parmi nous durant la fête des Citoyens de Beauharnois du 26 août au 3 septembre.

DÈS LUNDI 23 JANVIER

GRANDE VENTE FIN DE SAISON

PROFITEZ DE NOS RABAIS
NOUS DEVONS FAIRE PLACE POUR
NOS NOUVELLES LIGNES PRINTEMPS-ETE

15 à 25 % DE RABAIS

SUR ENSEMBLES
PANTALONS ET ROBES

SPECIALITE: UNIFORMES POUR PROFESSIONNELS

Uniformes "Atout"



11 DU MARCHE
VALLEYFIELD 371-9030
LISE, propriétaire

Du 3 au 12 février

La 11e édition du "Bal de Neige"

Bal de Neige a lieu dans la région de la Capitale nationale chaque année, durant les deux premières semaines de février.

Bal de Neige 1989, 11e année. Dates: du 3 au 12 février.

Bal de Neige est:

— le plus grand festival d'hiver en Amérique du Nord. En 1988, Bal de Neige recevait 1,312,000 visites;

— commandité par des grandes sociétés pour plus de 1,5 millions de dollars;

— situé sur la plus longue patinoire au monde: le canal Rideau;

— hôte de grandes compétitions de sports d'hiver:

1) La Classique des trotteurs Molson Canadian;

2) Championnat Mondial du Défi Jack Barber, des Lignes aériennes Canadien;

3) Les 6e courses annuelles de chiens attelés — commanditées par ''The Iams Company'';

4) La compétition internationale extérieure de saut de barils, des Lignes aériennes Canadien International;

5) Le championnat de Monoski de l'est du Canada;

6) La coupe du monde amateur de course de Raquettes;

7) La course de lits de l'hôpital Civic d'Ottawa — commanditée par Panasonic;

8) Le 7ième triathlon annuel Hurley's — commandité par Motorola Canada et Lange.

Qu'y a-t-il de différent à Bal de Neige?

— Des centaines d'activités pendant dix jours, avec des gens de tous les pays.

— Un village international, qui met en vedette un pays différent à chaque année. Cette année, la musique, l'histoire et les traditions de la Grande-Bretagne sont à l'honneur.

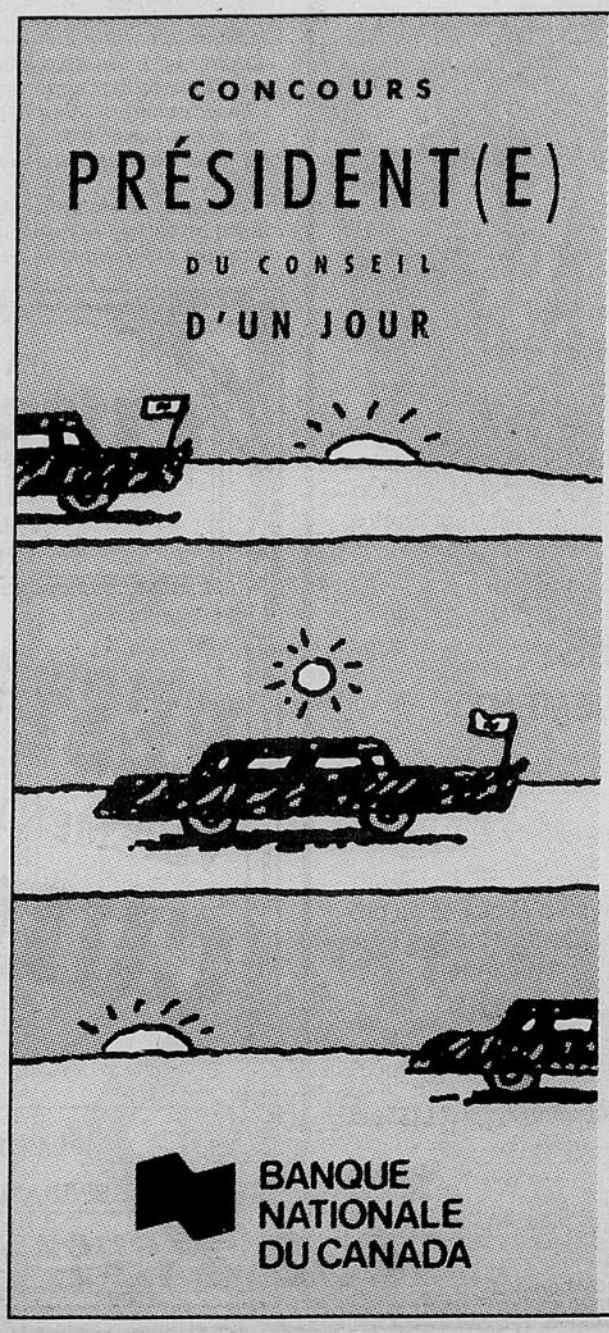
— Le Jardin de Givre General Motors, où cent équipes de sculpteurs amateurs se livrent une compétition ardue pour créer de fascinantes sculptures de neige.

— Piruvik avec ses glissades, musiciens, clowns, promenade en traîneau, jeux inuit et courses d'obstacles, est le terrain de jeux d'hiver par excellence pour enfants.

— Les rendez-vous communautaires intègrent sept municipalités de la région de la Capitale nationale aux activités de Bal de Neige. C'est là que vous pourrez voir une course de Montgolfières à des courses de canots sur la glace.

Tous les sites sont accessibles aux aînés ainsi qu'aux handicapés physiques. Cette année nous offrons un guide audio, qui guidera nos visiteurs lors de leur tournée du Jardin de Givre General Motors.

Pour obtenir des informations générales, appelez 1-613-239- 5000.



POUR UNE TROISIÈME FOIS, la Banque Nationale du Canada lance le concours «Président(e) du Conseil d'un jour». Ce concours s'adresse à tous les résidents du Canada âgés de 15 à 19 ans et le grand gagnant se méritera le privilège de devenir «Président(e) du Conseil» de la Banque Nationale du Canada pour un jour.

PARTICIPATION AU CONCOURS

LA PREMIÈRE ÉTAPE du concours consiste à faire parvenir à la succursale de la Banque Nationale du Canada la plus rapprochée de chez vous un texte dactylographié de trois (3) pages maximum dans lequel vous exprimez votre opinion personnelle sur le thème suivant: «Si je créais une entreprise, ce serait...»

Les auteurs des textes ayant obtenu les dix (10) plus hauts pointages seront invités à venir se présenter devant le jury pour la deuxième étape du concours soit, la semi-finale régionale du concours oratoire. Les semi-finalistes régionaux seront alors invités (toutes dépenses payées) à se rendre à Montréal pour la grande finale du concours oratoire le 28 juin prochain.

BULLETIN DE PARTICIPATION

NOM:

ADRESSE:

CODE POSTAL: TÉLÉPHONE:

ÂGE (CERTIFICAT DE NAISSANCE REQUIS): LANGUE DE PARTICIPATION:

ADRESSE DE LA SUCCURSALE OÙ VOUS DIRIGEZ VOTRE TEXTE:

DESCRIPTION DES PRIX

EN PLUS DE SE MÉRITER le privilège de devenir le (la) président(e) du Conseil de la Banque Nationale du Canada pour un jour, le grand gagnant de la finale se verra remettre des actions de la Banque Nationale pour une valeur de 3 000 $. Un deuxième prix de 2 000 $ et un troisième de 1 000 $ seront également offerts aux candidats qui se seront classés respectivement deuxième et troisième lors de cette finale. Les gagnants des semi-finales régionales du concours oratoire se mériteront un montant de 300 $.

Une copie du texte des règlements du concours peut être obtenue dans toutes les succursales de la Banque Nationale du Canada.

DATE DU CONCOURS

LE CONCOURS DÉBUTE le 4 octobre 1988 et les textes devront être reçus *au plus tard le 26 février 1989 à minuit*. Un certificat de naissance de même qu'un bulletin de participation devront accompagner chaque lettre.

Le Concours international des Jeunes '89, J'AIME LES ANIMAUX

Les caisses populaires Desjardins organisent pour la onzième année consécutive le volet québécois du Concours international des jeunes qui se tiendra du 16 janvier au 17 février.

Cette année, les élèves du préscolaire, du primaire et du secondaire auront l'occasion de faire valoir leurs talents en produisant une illustration ou un texte sur le thème de "J'aime les animaux". Pour participer au Concours, les jeunes devront se procurer un formulaire d'inscription dans leur école.

De nombreux prix se rattachent à la participation des élèves. Dans un premier temps, les jeunes gagnants de la région recevront une médaille de bronze. Puis les oeuvres de ces gagnants seront soumises à un jury de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec. A ce niveau, les gagnants recevront un jeu de construction (préscolaire), une bicyclette de montagne (1er cycle du primaire), un baladeur (2e cycle du primaire), un appareil radio AM/FM à cassettes doubles (1er cycle du secondaire) ou un appareil photo 35mm (2e cycle du secondaire).

A l'échelle provinciale, les 18 lauréats du préscolaire, du primaire et du secondaire mériteront suivant le degré scolaire un coffre de jouets d'une valeur de 500$, un séjour à Canada's Wonderland à Toronto ou un voyage dans l'Ouest Canadien (Banff et Jasper). Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Madame Marie Martin au 429-3573.

CERAMIQUE DECOR ANDRE ENR
698-1412
VENTE & POSE
Plus de 1,500 modèles
CHOIX DE TAPISSERIES
ACCESSOIRES DE SALLES DE BAIN
Location d'outils, facilitant votre pose de céramique
43 VANIER
CHATEAUGUAY
Conseiller en décoration

Info-Crime

Durant la soirée du 14 janvier dernier, un important vol d'outils a été perpétré dans la région de St-Chrysostôme au 351 St-Joachim.

Le ou les auteurs de ce délit se sont introduits dans le commerce en fracassant la vitre de la porte avant. Une fois à l'intérieur, ils ont pris possession de différents outils évalués à plusieurs milliers de dollars.

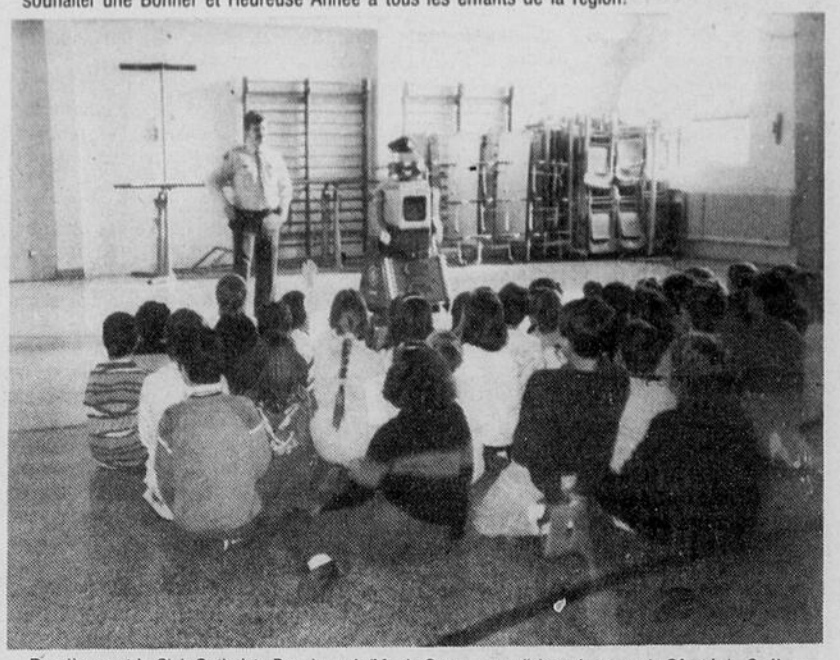
Toute personne pouvant nous aider à résoudre ce crime, ou d'autres crimes, peuvent communiquer avec nous en toute confidentialité au poste de la Sûreté du Québec Ste-Martine (427-2012)

agent Michel Hébert

les petites annonces
● le soleil
692-8555



Le 11 décembre dernier le président du Club Optimiste Beauharnois/Maple Grove Willie Arsenau, invitait tous les enfants optimistes à venir rencontrer le légendaire Père Noël. Après une descente des plus difficiles dans la cheminée de la Maison Bruno Valois, le Père Noël (Yvon Lacombe) s'est finalement retrouvé au milieu d'une quarantaine d'enfants tous éblouis. Comme il y avait des friandises, des ballons et des cadeaux pour tous et toutes, il va sans dire que cette journée restera graver longtemps dans toutes ces petites mémoires. M. Arsenau profite de cette occasion pour souhaiter une Bonner et Heureuse Année à tous les enfants de la région!



Dernièrement le Club Optimiste Beauharnois/Maple Grove, en collaboration avec la Sûreté du Québec et la Fédération des Caisses populaires Desjardins, recevait le robot populaire.

Guidé par le président Willie Arsenau, "Populaire" s'est fait un grand plaisir à prodiguer ses conseils de sécurité routière et du respect de la Loi aux élèves de 3e et 4e année des écoles Jésus-Marie de Beauharnois, et de l'école St-Eugène de Maple Grove.

Populaire aurait bien voulu rencontrer un peu plus grand nombre d'enfants, mais comme il est très en demande à travers toute la province, il a dû nous quitter précipitamment mais non sans nous promettre de revenir l'an prochain.

Commission de Formation Professionnelle de la Montérégie

157 Victoria, local 100
Valleyfield (Québec) J6T 1A5
373-9966

COURS À PLEIN TEMPS
FORMATION PROFESSIONNELLE GRATUITE

TECHNIQUES DE CHIMIE ANALYTIQUE

LIEU: Collège de Valleyfield
DEBUT: Le 13 février 1989
DUREE: 47 semaines
EXIGENCES:
Détenir un diplôme d'études secondaires (D.E.S.) ou l'équivalent et avoir réussi: Mathématiques 522 ou l'équivalent, Physique 432 ou l'équivalent, Chimie 562 ou l'équivalent.

DESCRIPTION DES FONCTIONS DE TRAVAIL:
Former un/une technicien/ne capable de réaliser sous supervision les analyses chimiques régulières par voie humide rencontrées dans l'industrie; se servir des techniques simples de purification et de séparation des produits chimiques: réaliser des essais physico-chimiques faisant appel à l'utilisation d'appareils simples comme ph-mètre, ré-fractomètre, polarimètre, etc...

TECHNIQUES INFIRMIERES: ACTUALISATION (PERFECTIONNEMENT)

LIEU: Collège de Valleyfield
DEBUT: le 27 février 1989
DUREE: 18 semaines

EXIGENCES:
Diplôme d'infirmier/ère d'une école reconnue. Posséder une attestation d'éligibilité au programme émise par l'Ordre des Infirmiers et Infirmières du Québec. Etre demeuré/e inactif/ve professionnellement durant une période continue d'au moins cinq (5) années. Détenir un certificat récent de santé.

DESCRIPTION DES FONCTIONS DE TRAVAIL:
Le programme vise la mise-à-jour des compétences en soins infirmiers afin de rendre l'infirmier/ère apte à exercer sa profession, à contribuer à la qualité des soins au bénéficiaire en tenant compte de l'évolution sociale, médicale et des soins infirmiers.

N.B: Les personnes admissibles peuvent avoir droit à des allocations de formation.

A CHATEAUGUAY
CUIR RENARD
100 C BOUL. D'ANJOU
(Voisin de Pitts Chaussures)
CHATEAUGUAY 692-7341
VESTES
VÊTEMENTS
CUIR
AU PRIX de la MANUFACTURE
PLAN MISE DE COTE
REPARATIONS & SERVICE APRÈS VENTE
Venez faire votre choix

Diocèse de Valleyfield

En cas de poursuite, les prêtres sont protégés

normand morand

Depuis au moins dix ans, le diocèse de Valleyfield souscrit à une police d'assurance du genre responsabilité professionnelle dont l'un des objectifs est de protéger ses prêtres et l'ensemble de ses employés contre une erreur ou une négligence qui pourrait survenir dans l'exercice de leurs fonctions.

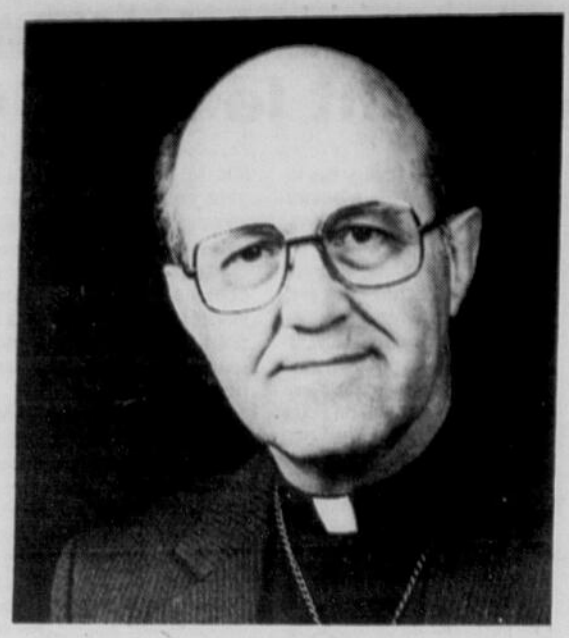
L'évêque du diocèse, Mgr Robert Lebel, reconnait que le diocèse est une corporation comme n'importe quelle autre et qu'elle doit se protéger.

D'ailleur, Mgr Lebel se demande pourquoi les médias d'information et plus particulièrement La Presse dans son édition de mardi dernier fait un plat de cette affaire.

"Il n'y a jamais eu de plainte et je souhaite qu'il n'y en ait pas. Toutefois, en cas de pépin, l'assurance fournira la couverture" a indiqué Mgr Lebel avant de préciser qu'aux Etats- Unis, il y a de plus en plus de poursuites professionnelles.

Notons que parmi les clauses couvertes par le contrat d'assurance, on retrouve l'agression sexuelle, l'homosexualité et le manquement au secret professionnel.

Reprenant sensiblement les mêmes propos que son homonyme du diocèse de Gatineau-Hull, Mgr Lebel a expliqué que le danger du feu était toujours présent et que l'on s'assurait en conséquence même si l'on ne souhaitait pas qu'un incendie survienne. Il en va donc de même pour les risques d'erreur et de négligence professionnelles.



Mgr. Robert Lebel

Session de formation pour les bénévoles

Le Centre d'action bénévole de Valleyfield en collaboration avec le Service de l'éducation des adultes vous propose trois sessions de formation. Ces sessions sont organisées pour les bénévoles, les personnes qui désirent s'impliquer bénévolement et les intervenants.

Initiation à l'action bénévole

Un cours d'une durée de 9 heures qui s'adresse particulièrement aux personnes qui sont à leurs premiers pas dans le monde de l'action bénévole et à celles qui désirent en faire.

Les cours auront lieu le 7-14 et 21 février prochain de 13:00 à 16:00 heures à l'école Ste-Cécile. Les frais des cours sont de 3,00$ et la date limite d'inscription est le 27 janvier 1989.

Monsieur Jocelyn Vinet exploitera les thèmes suivants: Les motivations, les exigences, les pièges, limites et avantages de l'engagement bénévole.

Un cours intéressant et stimulant. Vous pouvez vous inscrire en téléphonant au Centre d'action bénévole de Valleyfield au 373- 2111.

Devenir aidant(e)

Un cours d'une durée de 12 heures qui s'adresse aux bénévoles actifs qui ont le désir de développer leur potentiel d'aidant(e).

Les cours auront lieu les 8-16 février et le 1er et 2 mars prochain à l'école Ste-Cécile. Les frais de cours sont de 4,00$ et la date limite d'inscription est le 27 janvier 1989.

Yvon Boucher, formateur travaillera avec les participant(e)s,les attitudes, les comportements favorisant la relation d'aide, les techniques d'entrevue et le processus de résolution de problème.

Une belle occasion pour se munir d'outils et développer de nouvelles habiletés.

Vous pouvez vous inscrire en téléphonant au Centre d'action bénévole de Valleyfield au 373-2111.

Nombre limité d'inscription

Hâtez-vous de vous inscrire, les cours ont une limite d'inscription de 19 participants. Réservez votre place! Des possibilités de transport seront envisagés si le besoin est exprimé. Pour information: Centre d'action bénévole de Valleyfield, 28, rue St-Paul, local 207, Valleyfield (QC)

Les agriculteurs remettent des factures aux députés

normand morand

Les conséquences des pluies acides sur notre environnement suscitent de plus en plus d'inquiétude auprès de la population surtout lorsque l'on sait que le PH des eaux qui nous tombent sur la tête dans notre région est le plus acide d'Amérique du Nord.

Avec raison, laa Fédération de l'U.P.A. de St-Jean-Valleyfield considère ces faits comme très troublants.

Récemment les producteurs et productrices agricoles de la région ont démontré leurs préoccupations face au problème en amorçant une vaste "Opération facturation".

Cette opération vise à facturer les dommages qu'occasionnent les pluies acides aux producteurs et productrices agricoles. La facture qu'ils ont eu à compléter s'adresse aux députés fédéraux puisque le problème est lié à celui du transport à grande distance, des polluants atmosphériques, lequel est de juridiction fédérale.

C'est demain lors d'une conférence de presse qui se tiendra à St-Timothée que les producteurs et productrices agricoles remettront leurs factures aux députés des comtés de Vaudreuil, Beauharnois-Salaberry, Châteauguay et Verchères.

Association récréative des Pompiers de Léry inc.

Le Père Noël fut très actif au cours de la saison des Fêtes. Les pompiers de Léry n'ont pas manqué son passage dans la région pour l'accueillir et inviter tous les enfants de Léry à venir le rencontrer. Le Père Noël a pris le temps de jaser et d'inviter tous les enfants de Léry à être très sage en cette Nouvelle Année. Bouffon, Popeye, Panthère rose sans oublier la Fée des étoiles n'ont pas manqué de divertir les jeunes pendant la présentation d'un film qui suivait la parade dans les rues de la ville.

AIDE JURIDIQUE
AVOCATS

VALLEYFIELD
145 Salaberry, 371-4266
PIERRE MASSÉ
GILLES GINGRAS
FRANÇOIS RENAUD
MICHEL MERCIER

CHATEAUGUAY
147 St-Jean Baptiste 691-4325
BERTRAND DROUIN
MICHEL ROBERT
RICHARD MARLEAU

Optique Laurentienne

CENTRE D'ACHATS
VALLEYFIELD
Valleyfield 371-5066

VENTE 1/2 PRIX

À l'achat d'une paire de lunettes de prescription (lentilles et monture), obtenez 50% de réduction sur le prix de la monture. Offre se terminant le 18 février 1989.

Optique Laurentienne
CENTRE D'ACHATS
VALLEYFIELD
Valleyfield 371-5066

Carrefour Angrignon
Jardins Dorval
Place Vertu
Les Galeries Laval
Place Rosemère
Carrefour du Nord, St-Jérôme
Carrefour Ste-Agathe
Carrefour du Nord-Ouest, Val d'Or
Plaza de la Mauricie
Carrefour Neufchâtel
Place Laurier
Les Galeries de la Capitale
Galeries Chagnon
Place du Royaume
Carrefour de l'Estrie
Carrefour Richelieu
Centre d'achats Valleyfield
Les Promenades de l'Outaouais
Place des Pionniers
Labrador Mall

Bien en vu!

Pensez à la "Santé de votre coeur" durant le mois du coeur

Le mois de février est le mois du coeur, le moment idéal pour prendre conscience de l'importance de la santé du coeur et commencer à changer son mode de vie en conséquence. Selon un tout nouveau et simple guide, publié par Best Foods Canada Inc. et intitulé 'La santé de votre coeur', bon nombre des facteurs qui augmentent le risque de maladie du coeur peuvent être contrôlés par la personne moyenne.

"En tête de liste, on retrouve des habitudes alimentaires saines", déclare le porte-parole de la compagnie Robert Allin, directeur de la gestion des affaires. "Nous en savons long aujourd'hui sur les causes des maladies du coeur et sur la manière dont les gens peuvent les prévenir. Le programme 'La santé de votre coeur" propose de consommer des aliments contenant moins de gras saturés et plus de gras polyinsaturés, de faire des exercices, et de ne pas fumer.

"Mais bien des gens sont encore perplexes au sujet des graisses alimentaires et du cholestérol. C'est pourquoi Best Foods a préparé ce guide facile à suivre, pour aider les gens à prendre le contrôle de leur vie et à réduire le risque de maladie du coeur pour toute la famille."

Les cinq facteurs de risque de maladie du coeur sont les suivants: taux élevé de cholestérol dans le sang, hypertension artérielle, tabagisme, diabète et embonpoint. Bien que certains de ces facteurs soient indépendants de la volonté des personnes, leurs choix de mode de vie, comme le régime alimentaire, le tabac et les exercices, sont en leur pouvoir.

La brochure 'La santé de votre coeur' prouve que les bonnes habitudes alimentaires n'ont pas à être monotones. Les 27 recettes de la brochure 'La santé de votre coeur' sont toutes riches en saveur et non en calories, en cholestérol ou en sodium. Délicieuses et faciles à préparer, elles utilisent l'huile de maïs Mazola qui, par sa forte teneur en gras polyinsaturés (59%), aide à maintenir bon nombre des fonctions dont l'organisme a besoin pour assurer une bonne santé. L'huile Mazola ne contient que 13% de gras saturés et 28% de gras monoinsaturés. De plus, l'huile Mazola ne contient pas de cholestérol, ni d'additifs, ni d'agents de conservation.

La brochure 'La santé de votre coeur' renferme de simples conseils sur la manière de réduire les risques de maladie du coeur: réduire le total de graisses alimentaires, surtout les gras saturés, et les remplacer par des huiles végétales à forte teneur en gras polyinsaturés; réduire la consommation d'aliments à forte teneur en cholestérol; surveiller son poids; éviter de fumer; faire régulièrement des exercices, et réduire la consommation de sodium (sel) pour aider à prévenir l'hypertension.

La brochure offre également diverses suggestions sur la manière d'apporter ces améliorations. Elle propose par exemple de cuire au four, griller, sauter rapidement, pocher ou rôtir les aliments au lieu de les cuire à grande friture; de retirer la peau de la volaille; de réduire la consommation de jaunes d'oeufs; d'utiliser du lait écrémé ou à faible teneur en gras, et de manger quotidiennement plus de fruits, de légumes, de grains entiers et de céréales.

En vue de promouvoir des habitudes alimentaires et un mode de vie sains, Best Foods Canada Inc. offre la brochure 'La santé de votre coeur' au prix de 0,50$ l'exemplaire (pour couvrir les frais de poste et de manutention). Veuillez écrire à: La Santé de votre coeur, C.P. 500, Etobicoke (Ontario) M9C 4V5.

UNE AVENTURE POUR LES AMOUREUX

Fantasia

PRÉSENTATION À DOMICILE

Fantasia

Pour votre plaisir nous présentons une variété de produits exotiques
Lotions, huiles, jouets pour adultes, livres éducatifs et amusants et fine lingerie.

Devenez l'hôtesse d'une présentation unique, amusante et informative, donnée par une consultante hautement qualifiée

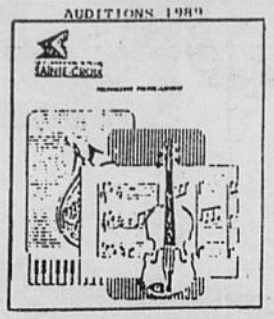
FEMMES OU MIXTE SEULEMENT
CONSULTANTES DEMANDÉES

DENISE PLANTE
264-3558

MONTRÉAL (514) 932-1615
TORONTO (416) 665-5683

MUSIQUE CLASSIQUE

ECOLE POLYVALENTE
PIERRE-LAPORTE
(Commission scolaire Sainte-Croix)



Le cours concentration - musique de l'école Pierre-Laporte est un PROGRAMME UNIQUE EN SON GENRE gratuit et accessible à tous les élèves (garçons et filles) du cours secondaire résidant au Québec.

Ce cours permet aux élèves de poursuivre, dans la même institution, leurs études secondaires régulières ainsi qu'une pratique intensive de la musique classique. IL S'ADRESSE AUX CANDIDATS DESIREUX DE FAIRE UNE CARRIERE PROFESSIONNELLE EN MUSIQUE ou suffisamment doués pour réussir le programme.

Ce programme est le résultat d'une entente entre la Commission scolaire Sainte-Croix et l'Ecole de Musique Vincent-d'Indy.

PREALABLES:
- secondaire I: aucun préalable n'est exigé sauf en violon
- secondaire II-III-IV-V: préalables plus exigeants.

NOMBRE DE PLACES:
- secondaire I: 64
- secondaire II-III-IV-V: dans la limite des places disponibles

Les élèves bénéficieront de la gratuité scolaire et ceux qui devront prendre pension auront droit à une bourse.

PROGRAMME
- leçons individuelles hebdomadaires avec un professeur spécialisé dans l'enseignement de l'instrument

- apprentissage des matières assurant la formation complète d'un musicien:

- solfège et dictée musicale
- théorie de la musique
- chant choral
- littérature musicale
- musique d'ensemble

- pratique de l'instrument

INSTRUMENTS ENSEIGNES
CORDES: Piano, clavecin - harpe, guitare, violon, alto, violoncelle, contrebasse

VENTS: Flûtes traversière, clarinette, hautbois, basson, cor, saxophone, trompette

Percussion: Caisse claire, Marimba - timbales

LIEUX ET DATES DES AUDITIONS

DATE	HEURE	ENDROIT	ADRESSE
28 janvier (sam.)	13:30 à 16:00	Gatineau	Polyvalente Gatineau 360 boul. de la Vérendrye
29 janvier (dim)	13:30 à 16:00	Valleyfield	Couvent SNJM, 27 rue de l'Eglise
4 février (sam)	14:00 à 16:00	Ste-Marie de Beauce	Salle communautaire (Sacristie) Ste-Marie-de-Beauce
5 février (dim)	13:30 à 16:00	Québec	Collège Mérici 755, chemin St-Louis
18 février (sam)	13:30 à 16:00	Rouyn-Noranda	Ecole sol mineur 14, avenue Murdock
19 février (dim.)	14:00 à 16:30	Amos	Ecole la Mosaique - Pavillon la Forêt 850, 1ere rue est
11 mars (sam)	12:00	Ecole Pierre Laporte	Sec. 1
12 mars (dim)	12:30	Ecole Pierre Laporte	Sec. II,III,IV,V

Pour renseignements, SUZANNE LASSONDE

ECOLE POLYVALENTE PIERRE-LAPORTE, 1101, Ch. Rockland, Ville Mont-Royal
Québec H3P 2X8 - Tél.: 739-6311

Le Vaisseau d'Or

Assemblée annuelle publique d'information

Prenez avis de la tenue de l'assemblée annuelle publique d'information du Centre d'Accueil Le Vaisseau d'Or qui aura lieu le 5 février 1989 à 13h30 à la Salle des Mooses située au 264, Chemin St-Louis, à Beauharnois.

A cette occasion, le Conseil d'administration du Centre d'Accueil Le Vaisseau d'Or déposera son rapport annuel d'activités et répondra aux questions des participants.

Suivra la Fête de la Famille dont l'horaire des activités a été expédié aux familles des bénéficiaires.

Cordiale bienvenue!

Gérard Thiffault
Directeur général

Souper conférence Chambre de Commerce de Mercier

Pour commencer la nouvelle année sur un bon pied, la Chambre de Commerce de Mercier reprend ses soupers-conférence qui débuteront le mercredi 25 janvier. Le thème de la soirée sera celui de "Protection et sécurité." Les invités d'honneur seront, le Directeur de service de police, M. Charles Colpron et le Directeur de service des incendies, M. André Prud'homme.

Le souper aura lieu au restaurant Casa Raphaël de Mercier à 18h30. Une période de 1/2 heure sera allouée à chaque conférencier, qui sera suivi par une période de questions. Le souper-conférence est ouvert à tous alors les interlocuteurs pourront approfondir leurs connaissances sur les fraudes, la sécurité-criminelle ou incendiaire, protection commerce et statistique du domaine policier.

Faites vos réservations au plus tard le 23 janvier en communiquant chez Francine Dubuc au 691-4541 et Johanne Vincelli au 691-8741. Le coût du souper est de 20,00 $ pour les membres et 22,00 $ les non-membres. Ne tardez pas.

Johanne Vincelli
Relations extérieures.

Bambinerie de Mercier

La Bambinerie de Mercier est un programme d'activités parents-enfants. Les enfants sont regroupés en trois (3) catégories différentes, soit:

— 1er groupe: enfants de 12 mois à 24 mois: 1 session de 1h/semaine: 35,00$

— 2e groupe: enfants de 2 ans à 3 ans: 1 session de 1h30/semaine: 50,00$

— 3e groupe: enfants de 3 ans à 5 ans: 1 session de 2h/semaine: 65,00$

— pour une durée totale de 15 semaines.

Une éducatrice d'expérience nous propose une gamme d'activités tel que chansons, rimettes, découverte des sons, motricité fine et globale, logique et mémoire, le tout présenté sous différents thèmes.

De plus, des sorties sont au programme, par exemple: visite d'une caserne de pompiers, cabane à sucre, randonnée en forêt, visite d'une boulangerie, etc.

Nous aurons également une rencontre mensuelle avec un professionnel du CLSC de Mercier (psychologue, médecin, nutritionniste, etc.).

La prochaine session débutera la semaine du 31 janvier, et pour s'y inscrire vous pouvez: soit vous rendre au Centre de loisirs de Mercier (angle de l'Eglise et St-Jean Baptiste) le 26 janvier entre 19h00 et 21h00, ou communiquer par téléphone avec Monique au 691-2879, Marie-Hélène au 691-2428, ou Manon au 698- 0564.

Nous serons heureuses de répondre à vos questions.

Projet "aide à domicile" à Beauharnois

Il nous fait plaisir de vous informer que le Club d'Age d'Or de Beauharnois a obtenu du gouvernement fédéral, dans le cadre des projets de développements de l'emploi, un service de grand ménage.

Seules les personnes âgées et les handicapés(es) sont éligibles à ce service.

Pour renseignements supplémentaires et réservation, communiquez au 429-7526.

Pauline Ménard,
responsable

grandeur réelle

Si petite mais...

si efficace contre la constipation



Faciles à avaler, les petites pilules Carter possèdent un enrobage spécial qui leur permet de passer par l'estomac sans se dissoudre. C'est dans l'intestin qu'elles agissent: elles y soulagent rapidement la constipation occasionnelle.

PETITES PILULES
CARTER

Une marque de confiance depuis plus de 100 ans.

Nouvelles pastorales de Ste- Martine

Les chercheurs de Dieu

Nous venons de vivre la fête de l'Epiphanie qui termine le temps de Noël. Nous aussi sommes en route pour comprendre et donner uns sens à la vie. Comme chercheurs de Dieu, soyons à l'accueil des personnes et des moyens pour trouver Dieu. L'intention du mois pour l'église est: pour que partout soit respectée la liberté religieuse, et que tous les croyants collaborent à la recherche de la justice et de la paix.

Surveillez le feuillet paroissial car, à cause des nombreuses réunions qui reprennent à l'extérieur, l'horaire des célébrations varie.

Cours

Un bon moyen d'être un chercheur de Dieu, c'est de s'informer, étudier, et le C.E.F.O.P. (Centre de Formation Pastorale) au diocèse reprend des cours bientôt. Il y a des feuillets à l'église, ou vous téléphonez à l'évêché. Des cours télévisés reprennent aussi en février: un sur la Bible, un autre sur le Nouveau Testament, et un troisième sur l'enseignement moral et religieux catholique de l'enfant. Il y a conférence et journée de ressourcement spirituel, mardi le 24 janvier à l'évêché, donnée par l'évêque de Gaspé, Mgr Blnchet, sur la question de l'avortement.

Semaine de l'unité des chrétiens

Semaine de l'unité des chrétiens, du 22 au 29 janvier. Le thème est: Un seul corps dans le Christ. Rencontre oecuménique à St-Joachim de Châteauguay, le 22 janvier à 19h30.

Remerciements

Je profite de l'occasion pour remercier toutes les personnes de la communauté chrétienne qui ont participé aux célébrations du temps de Noël: celles qui ont décoré ou fait des panneaux, d'autres pour les services liturgiques, d'autres encore pour la musique. Un merci bien spécial pour ceux et celles qui ont assuré l'accueil et la musique, lors de la visite de la crèche dimanche dernier. La chorale des adultes reprend ses exercices le mercredi soir à 20h00.

Grande vente

Comptoir d'Entraide Mercier

Nous sommes de retour pour une nouvelle année, et nous désirons offrir à toute notre clientèle et amis(es), ainsi qu'à toutes les personnes qui nous ont épaulés d'une façon quelconque, une très heureuse année remplie d'amour, de paix et de santé.

Nous recommençons l'année en vous offrant à nouveau une semaine de vente à 2,00$ le sac, qui aura lieu durant la semaine du 23 janvier.

Il y aura des surprises, et nous essaierons de vous offrir ce que nous avons de mieux durant toute l'année. Cette vente se tiendra les 23-24-26 et 27 janvier, de 9h00 à 16h30, et mercredi le 25 janvier de 9h00 à 21h00.

Nous vous demandons, chers(es) clients(es), d'être un peu compréhensifs(ves), car nous sommes à effectuer de grands changements afin de mieux vous servir. Nous désirons être à l'écoute de notre clientèle, et pour ce faire nous devons agrandir.

Donc, c'est un rendez-vous au 22 St-Joseph Ouest à Mercier, ou communiquez avec nous au 698-2137.

Merci de votre attention,

Line Ste-Marie, sec.

Prenez-vous soin d'un malade Alzheimer?

Si oui, vous pourriez peut-être bénéficier d'une participation à un atelier de soutien pour parent de malade Alzheimer.

Pourquoi?

1) Parce que vous recevrez de l'information sur la maladie d'Alzheimer ainsi que des renseignements sur les ressources communautaires disponibles.

2) Vous développerez une compréhension du comportement du malade Alzheimer et apprendrez divers moyens spécifiques afin de vous aider à faire face à ses comportements difficiles.

3) Vous recevrez un support moral de ceux qui expérimentent des problèmes semblables dans les soins d'un malade Alzheimer.

4) Vous apprendrez comment répondre à vos propres besoins, afin d'être capable d'offrir les meilleures qualités de soins à la personne souffrant de la maladie d'Alzheimer.

Ces ateliers se tiennent une fois par semaine (durée: 90 minutes) pour une période de huit (8) semaines.

Un don suggéré de 20$ couvre le coût du matériel utilisé durant la session.

Pour plus de renseignements au sujet de ces ateliers offerts par la Société Alzheimer de Montréal, contactez Barbara Sinclair, conseillère auprès des familles, au 931-4211.

(Nous ne refuserons par les personnes incapables d'offrir un don).

SUPER VENTE DE JANVIER

30 à 50% de réduction

sur toute notre marchandise



12 MOIS SANS INTÉRÊT

PLAN MISE DE CÔTÉ

Collection Laflamme

CMB Majestic

René Laflamme, propriétaire

21a Jacques-Cartier Valleyfield 373-4600

claude gilbert paris LANVIN SIMON CHANG

Venez admirer nos collections

Carnaval d'offres spéciales



3 beignes gratuits
à l'achat d'une douzaine de beignes à prix courant.

Offre valable du 9 janvier au 26 février 1989, dans les magasins participants. Une offre par bon-prime. Un bon-prime par client. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Commande à emporter seulement. Veuillez présenter ce bon avant de commander.

MDMarque déposée de Dunkin' Donuts Inc.

DUNKIN' DONUTS MD Ça vaut le détour.

20 mini-beignets Munchkins MD gratuits
à l'achat de 20 mini-beignets Munchkins MD à prix courant.

Offre valable du 9 janvier au 26 février 1989, dans les magasins participants. Une offre par bon-prime. Un bon-prime par client. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Commande à emporter seulement. Veuillez présenter ce bon avant de commander.

MDMarques déposées de Dunkin' Donuts Inc.

DUNKIN' DONUTS MD Ça vaut le détour.

3 muffins gratuits
à l'achat de 6 muffins à prix courant.

Offre valable du 9 janvier au 26 février 1989, dans les magasins participants. Une offre par bon-prime. Un bon-prime par client. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Commande à emporter seulement. Veuillez présenter ce bon avant de commander.

MDMarque déposée de Dunkin' Donuts Inc.

DUNKIN' DONUTS MD Ça vaut le détour.

20 mini-beignets Munchkins MD gratuits
à l'achat d'une douzaine de beignes à prix courant.

Offre valable du 9 janvier au 26 février 1989, dans les magasins participants. Une offre par bon-prime. Un bon-prime par client. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Commande à emporter seulement. Veuillez présenter ce bon avant de commander.

MDMarques déposées de Dunkin' Donuts Inc.

DUNKIN' DONUTS MD Ça vaut le détour.

24 heures par jour, 7 jours par semaine.

DUNKIN' DONUTS MD

Ça vaut le détour.

Un concours de journalisme pour qui aime les sciences

Vous n'avez jamais été journaliste à plein temps, et le domaine de la communication scientifique vous intéresse? Alors, le Concours de journalisme scientifique, organisé par l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences est pour vous.

Les trois lauréats du concours effectueront un stage de trois mois dans un média d'information scientifique, comme le magazine Québec Science ou l'Agence Science-Presse. Ils recevront également une bourse de 4,000$.

Pour participer au concours, il faut écrire un article bien vulgarisé de cinq à dix feuillets, sur un sujet scientifique. On doit également décrire les recherches, entrevues et lectures effectuées pour la rédaction de son article, et joindre son curriculum vitae. La date limite est le 10 mars 1989.

Le concours de journalisme scientifique, qui existe depuis 1981, veut favoriser l'émergence de nouveaux talents dans le domaine de la communication scientifique. Il est subventionné par le ministère québécois de l'Enseignement supérieur et de la Science.

Pour plus d'informations, on peut s'adresser à l'Acfas, 2730 Côte Ste-Catherine, Montréal, Qc H3T 1B7, (514) 342-1411.



Programme Chantier-Biblio

Le concours d'acquisition d'oeuvres d'art, lancé en novembre dernier par la Bibliothèque centrale de prêt de la Montérégie, a suscité énormément d'intérêt chez les artistes de la région. En effet, soixante-huit artistes ont soumis des oeuvres à ce concours organisé dans le cadre du programme Chantier-Biblio. Ce programme, contribuant à l'amélioration et au développement des bibliothèques du réseau de la Bibliothèque centrale de prêt, est subventionné par le ministère des Affaires culturelles et par l'Office de planification et de développement du Québec.

La prochaine étape de ce concours d'acquisition est l'évaluation de tous les dossiers soumis à un jury composé de professionnels du domaine culturel. Il procédera à la sélection de dix oeuvres originales, retenues pour leurs qualités artistiques; ce choix sera connu des artistes et du grand public en février prochain. La bibliothèque centrale de prêt, par ce concours, participe de façon dynamique à la promotion et à la diffusion de la culture régionale. Ces oeuvres seront acquises dans un but de diffusion, elles seront présentées en exposition dans la région au cours des prochaines années.

Cours de formation en fiscalité

Revenu Canada, Impôt, donne des cours de formation en fiscalité depuis plusieurs années, à ceux et celles qui désirent aider "gratuitement" leurs concitoyens(nes) à compléter leurs déclarations de revenus. Cette année, cette formation est offerte conjointement avec Revenu Québec, afin de rendre un meilleur service.

Ces cours, d'une durée de 6 heures en moyenne, s'adressent aux particuliers, associations et organismes communautaires. Une fois formés, ces bénévoles sont en mesure de prêter main forte aux contribuables qui ont besoin d'aide pour compléter leurs déclarations fédérale et provinciale simples.

Ce service particulier s'adresse aux personnes qui éprouvent des difficultés pour des raison d 'âge, de santé ou de langue, et pour ceux et celles qui ont un revenu peu élevé et qui ne peuvent pas payer des frais pour obtenir de l'assistance.

Si vous êtes intéressé(e) à vous joindre à notre équipe, inscrivez-vous avant le 27 janvier 1989.

Vous pouvez communiquer avec André Paquette, Revenu Québec, (514) 287-4406, ou Jean Régis, Revenu Canada, Impôt, (514) 445- 5252.



Age d'Or de Beauharnois

Le Club d'Age d'Or, en collaboration avec le Service de l'éducation des adultes Châteauguay—Des Moissons, est heureux de vous offrir un cours de notion en gérontologie et concept de santé: maladies/nutrition.

L'objectif de ce cours est de vous sensibiliser à la dynamique de la personne âgée, et vous habiliter à intervenir auprès de cette clientèle.

Les cours se donneront à la Polyvalente de Beauharnois, située sur la rue Gagnon. Début des cours le 7 février. Inscription immédiate.

Pour informations, communiquez avec Pauline Ménard au 429- 7526, ou Florence Brière au 429-4516.

Erratum: brunch Téléthon

Comme on le soulignait la semaine dernière, c'est le 29 janvier prochain qu'aura lieu trois brunchs au profit de l'Association de la paralysie cérébrale.

Toutefois, une erreur s'est glissée dans le texte. Le brunch qui se tiendra à Ste-Martine aura lieu à la salle St-Jean Baptiste (et non à la salle des Chevaliers de Colomb).

A Mercier, le brunch se tiendra au Centre communautaire Maurice-Perron. A St-Constant, l'endroit reste à déterminer.

Soulignons que ces trois brunchs se dérouleront de 11h00 à 14h00. Bienvenue à tous.

les petites annonces
le soleil
692-8555

on a l'tour de vous satisfaire

Notre cahier publicitaire vous propose de nombreuses autres aubaines. (Si vous ne recevez pas ce cahier publicitaire, demandez-en un à votre marchand IGA)



RÔTI DE PALETTE
Coupe ordinaire
Boeuf catégorie Canada "A"

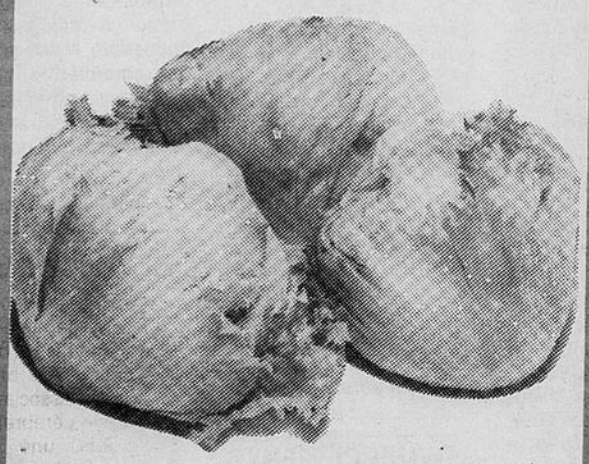
2,38 $/kg

1,08 $/lb



JUS DE TOMATES
Canada de fantaisie
IGA
540 mL

3/1,00



LAITUE ICEBERG
Produit des États-Unis
Catégorie no 1
Grosseur 24
Ch.

77¢

Il y a un supermarché IGA près de chez vous!

BEAUHARNOIS Marché Denis Reid Beauharnois Enr. 53 rue St-Laurent	**HUNTINGDON** Marché Robert Plouffe inc. 1 rue Bouchette
CHATEAUGUAY Marché Claude Pitre Inc. 15, 2e Avenue	**ORMSTOWN** Tancrède Boyer Inc. 4, rue Bridge
CHATEAUGUAY Supermarché Tremblay & Guinard Inc 19 St-Jean Baptiste	**VALLEYFIELD** Alimentation Vincent et Frères Inc. 95 rue Alexandre
STE-MARTINE Marché Primeau 158, rue St-Joseph	**VALLEYFIELD** Alimentation Vincent et Frères Inc. 183 rue St-Eugène
MERCIER Marché Denis Reid Inc 21, rue St-Jean Baptiste	**VALLEYFIELD** Supermarché Robert Pilon Ltée 600 boul. Mgr. Langlois



PÂTES ALIMENTAIRES
6 variétés
Fettucine aux épinards (750 g)
CATELLI
900 g

99¢

IGA* *marque de certification d'IGA Canada ltée

Boniprix

IGA

approvisionné par
Hudon et Deaudelin ltée

Prix en vigueur du lundi 23 janvier au samedi 28 janvier 1989. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

nécrologie

Depuis 1939
ERNEST MONTPETIT & FILS INC.
373-3511
MAINTENANT 4 SALONS FUNERAIRES
• CREMATORIUM
• PRE-ARRANGEMENTS

MG INC.
MONUMENTS M. GOSSELIN INC.
15, rue Dion, Valleyfield, Tél.: 373-6191
VENTE — REPARATIONS — INSCRIPTIONS

PRONOVOST

A Beauharnois, le 14 janvier, à l'âge de 85 ans et 7 mois, est décédé Monsieur Monsieur Léopold Pronovost, époux de Juliette Beaudoin, demeurant à Beauharnois. La dépouille fut exposée à la Résidence Bourgie et Frère inc., 127, rue Ellice, Beauharnois. Les funérailles ont eu lieu le 17 janvier à l'église St-Clément et de là, au cimetière de Beauharnois.

REMERCIEMENTS

PRIMEAU
DAGENAIS

Les enfants de Mme Adrienne Primeau - Dagenais désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de leur mère, survenu le 11 décembre 1988 à l'âge de 73 ans, soit par dons, offrandes de messes, fleurs ou assistance aux funérailles. Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels

1er ANNIVERSAIRE



JEAN-PAUL
BEAUCHAMP

Il y a maintenant un an que tu m'as quittée. Je continue de t'aimer, de te chercher car tu me manques beaucoup. Tu as su si bien m'aimer, me protéger. Même si de l'extérieur mes yeux sont sans larmes, mon coeur saigne d'être séparée de toi. Tu resteras toujours l'époux idéal, celui que j'aurai choisi. Je demande à Dieu tous les soirs de te donner une place de choix auprès de Lui. Tu le mérites vraiment et j'espère qu'à mon arrivée auprès de Lui, ce sera toi qui m'accueilleras. Car mon plus grand souhait est de te retrouver un jour.

Je t'aime,
Ton épouse Mary

FONTAINE

A Châteauguay, le 15 janvier, à l'âge de 79 ans, est décédé Monsieur Paul-Emile Fontaine, époux de Germaine Picard. Outre son épouse, il laisse ses enfants Lucie (Frédéric Seager), Gisèle (Jean Deguire), Diane (Roger Lavigne), Jean-Luc (Francine Barrette), Pierre (Francine Lapointe), Suzanne (Roger Krohn), ses frères et soeurs. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 18 janvier. Selon les volontés du défunt, la dépouille n'a pas été exposée. Le service a eu lieu à l'église St-Jean Baptiste Marie- Vianney à 14h00. Incinération au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Direction Résidence Funéraire J.R. Reid et Fils inc., 35, rue Normand, Châteauguay.

ROSE

A Howick, le 20 janvier, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme veuve Edgar Rose, née Evelinda Parent. Elle laisse ses enfants Lucie (Denis Laplante), Réal (Lise Lacoste), Germain (Nicole Amyot), Bernard (Francine Payant) ainsi qu'Yvon. La dépouille fut exposée à la Résidence

REMERCIEMENTS



LADOUCEUR
LAURENT

Mme Pauline Ladouceur et ses enfants Jean-Guy (Gail Ménard), Denise (René Daoust), Michel (Ginette Trudel), ses petits-enfants et leurs conjoints, et ses arrière petits-enfants, remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Laurent Ladouceur, survenu le 5 décembre 1988 à l'âge de 78 ans, soit par dons à la Société Canadienne du Cancer, offrandes de messes ou assistance aux funérailles. Nous sommes très touchés de la compassion et du réconfort recu à cette occasion. Prière de considérer ces remerciements comme personnels.

Funéraire J.M. Loiselle Ltée, 22, rue Picard, Ste-Martine. Les funérailles ont eu lieu le 16 janvier à 14h00 à l'église Très Saint-Sacrement de Howick. Inhumation au cimetière du même endroit.

BOULIANE

A Mercier, le 13 janvier, à l'âge de 28 ans, est décédé Monsieur Stéphane Bouliane, époux de Guylaine Dumas. Outre son épouse, il laisse ses parents Huguette Harvey et David Bouliane et ses cinq frères et soeurs. La dépouille fut exposée à la Résidence Funéraire Michel Thériault inc. le dimanche 15 janvier à 13h00 et une liturgie de la parole a eu lieu à la chapelle de la résidence à 16h00, et de là, au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

BRAIS

A St-Urbain, le 12 janvier, à l'âge de 80 ans, est décédé Monsieur Alexandre Brais, époux de feu Yvonne Jalbert. Il laisse trois frères et cinq soeurs, leurs conjoints, de nombreux neveux et nièces. La dépouille fut exposée à la Résidence funéraire Michel Thériault, 223, rue Principale, St-Urbain. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 14 janvier à l'église de St-Urbain et, de là, au cimetière du même endroit.

2e ANNIVERSAIRE



COLETTE SAUVE

Chère maman,
C'est la 2e année déjà de ton anniversaire qui s'est écoulée depuis que tu nous as quittée. Les jours passent, mais les souvenirs restent. Dans nos coeurs il y a un grand vide, mais la dure lutte que tu as su mener nous laisse un exemple de courage. Car nous savons que là-haut tu dois maintenant être heureuse. Ne nous oublie jamais, maman, car tu étais notre lumière. Du haut de ton firmament, veille sur nous. Toujours aimée, jamais oubliée.
Tes fils Stéphane et Mario

LAPIERRE

A Mercier, le 18 janvier, à l'âge de 68 ans, est décédé Monsieur Gérard Lapierre, époux d'Aline Doyon. Outre son épouse, il laisse ses enfants Raymond, Hélène, Lisette, Réal, Jacques, Alain, leurs conjoints et conjointes, et neuf petits-enfants. La dépouille fut exposée à la Résidence funéraire Michel Thériault, 4, rue Vervais, Mercier. Les funérailles ont eu lieu samedi le 21 janvier à 10h00 à l'église de Ste-Philomène et de là, au cimetière de Valleyfield.

MALLETTE

A Valleyfield, le 13 janvier 1989, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Florent Mallette époux de Thérèse Rompré demeurant au 25 Cholette, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu lundi le 16 janvier 1989 partant des Salons J.A. Larin & Fils Inc. 317, Victoria, Valleyfield pour l'église St-Esprit où un service fut célébré à 11:00 heures. Incinération crématorium J.A. Larin & Fijls Inc. Inhumation des cendres colombarium du même endroit.

OUIMET

A Valleyfield, le 12 janvier 1989, à l'âge de 36 ans, est décédé M. Pierre Ouimet époux de Sylvie Martel demeurant au 68 Meloche, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu samedi le 14 janvier 1989 partant des Salons Ernest Montpetit & Fils Inc. 315, Danis, Valleyfield pour l'église St-Joseph Artisan où un service fut célébré à 16:00 heures. Incinération crématorium Ernest Montpetit & Fils Inc. 200, Champlain, Valleyfield. Inhumation cimetière de Valleyfield.

CHIASSON

A Valleyfield, le 13 janvier 1989, à l'âge de 33 ans, est décédé M. Denis Chiasson époux de Jocelyne Moïse demeurant au 49 Montpetit, Grande-Ile. A la demande du défunt la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Les funérailles ont eu lieu mardi le 17 janvier 1989 en l'église St-Pie X et un service fut célébré à 11:00 heures. Incinération crématorium Ernest Montpetit & Fils Inc. 200, Champlain, Valleyfield. Inhumation cimetière de Valleyfield.

REMERCIEMENTS



Pour avoir partagé notre peine lors du décès de M. Edward Laberge, survenu le 2 janvier 1989, à l'âge de 72 ans, son épouse Lumina Taillefer Laberge, ses enfants, Cécile, Maurice (Denise Cholette), Richard (Linda Raquinden), Michel (Germaine Gaucher), ses six-petits enfants désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, cartes, fleurs, assistance aux funérailles.

LEGAULT

A Valleyfield, le 14 janvier 1989, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme veuve Aldéric Legault née Florida Taillefer résidant au 187b, chemin Larocque, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu lundi le 16 janvier 1989 partant des Salons ERnest Montpetit & Fils Inc. 200 Champlain, Valleyfield pour l'église cathédrale où un service fut célébré à 14:00 heures. Inhumation cimetière St-Stanislas de Kostka.

GODON

A Valleyfield, le 14 janvier 1989, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Armand Godon époux de Yvette Henripin résidant au 18 Fabrique. A la demande du défunt la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Les funérailles ont eu lieu samedi le 21 janvier 1989 en l'église paroissiale de St-Thimothée où un service fut célébré à 14:00 heures. Incinération crématorium Ernest Montpetit & Fils INc. 200 Champlain, Valleyfield. Inhumation des cendres cimetière St-Timothée.

BENOIT

A Valleyfield, le 14 janvier 1989, à l'âge de 77 ans, est décédée Mlle Germaine Benoit, fille de feu Albert Benoit et de feu Zélia Boyer résidant au 404, Danis, Valleyfield. A la demande de la défunte la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Un service commémoratif a eu lieu samedi le 21 janvier 1989 en l'église Notre-Dame de Bellerive à 14:00 heures. Incinération crématorium Ernest Montpetit & Fils Inc. 200 Champlain, Valleyfield. Inhumation des cendres cimetière de Valleyfield.

TAILLEFER

A St-Stanislas de Kostka, le 15 janvier 1989, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Philippe Taillefer, fils de feu Delpha Taillefer et de feu Aline Gendron résidant au 144 Napoléon, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 18 janvier 1989 partant des Salons Ernest Montpetit & Fils Inc. 200, Champlain, Valleyfield, pour l'église de St-Stanislas de Kostka, où un service fut célébré à 14:00 heures. Inhumation cimetière du même endroit.

GAGNON

A Ormstown, le 13 janvier 1989, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme veuve Abondius Gagnon née Mariette Lacroix résidant au Centre d'Accueil Ormstown. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 19 janvier 1989, partant des Salons Rodrigue Montpetit & Fils Inc. 170, rue Châteauguay, Huntingdon pour l'église St-Joseph de Huntingdon où un service fut célébré à 11:00 heures. Inhumation des cendres cimetière de Shawinigan.

LEBLANC

A Ormstown, le 15 janvier 1989, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme veuve Emery Leblanc née Fedora Quesnel résidant au Centre d'Accueil de Ormstown. Les funérailles ont eu lieu samedi le 21 janvier 1989 partant des Salons Rodrigue Montpetit & Fils Inc. 170, rue Châteauguay, Huntingdon pour l'église St-Agnès de Dundee où un service fut célébré à 14:00 heures. Inhumation cimetière du même endroit.

FISHER

A Coteau du Lac, le 17 janvier 1989, à l'âge de 83 ans, est décédé M. William Fisher époux de Béatrice Leclair demeurant au 18 Fabrique, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 19 janvier 1989 partant des Salons J.A.Larin & Fils Inc. 24, ave du comté, Coteau Landing pour l'église de Coteau du Lac où un service fut célébré à 14:00 heures. Inhumation cimetière de Coteau du Lac.

TALBOT

A Lachine, le 14 janvier 1989, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Rolland Talbot époux de Louise Latour demeurant au 2571, rue Croissant Holon, Lachine. A la demande du défunt la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Les funérailles auront lieu vendredi le 27 janvier 1989 en l'église cathédrale où un service sera célébré à 15:00 heures. INcinération crématorium J.A.Larin & Fils Inc. Inhumation colombarium du même endroit.

REMERCIEMENTS DECES

THERESE
ROUSSE-
LAMADELEINE

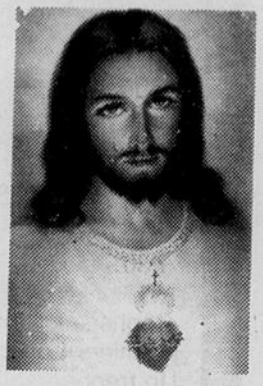
M. Hector Lamadeleine époux de la défunte, son fils André Lamadeleine, sa mère Anne-Marie Rousse, ses frères Gaétan Rousse (Juliette Sauvé), Fernand (Lise Sauvé), Marcel (Mariette Montreuil), ses soeurs Rita (feu Alfred Beaudoin), Lise (Robert Bob Bougie), ainsi que plusieurs belles-soeurs et beaux-frères et neveux et nièces désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Thérèse Rousse Lamadeleine, survenu le 8 janvier 1989, à l'âge de 61 ans, soit par dons, offrandes de messes, fleurs, visites, télégrammes ou assistance aux funérailles. Toutes les personnes ayant omis de s'inscrire au registre sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

M. Mme Paul Beaudreau (Georgette), M. Mme Jacques Bélair (Georgette), M. Mme Jean-Raymond Bélair (Monique), M. Mme Gaston Bélair (Jeannine), son gendre Claude Gervais ainsi que ses petits enfants désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Georges Bélair (Archange Laplante) survenu le 19 décembre 1988, à l'âge de 91 ans, soit par dons, offrandes de messes, fleurs, visites, télégrammes ou assistance aux funérailles: Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

les petites annonces
le soleil
692-8555

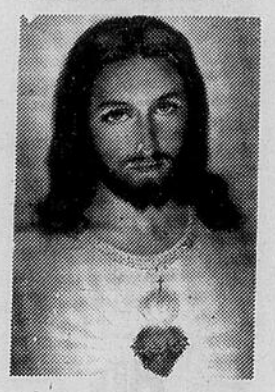
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

LP

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

MB

28 et 29 JANVIER 89

1er GALA FOLKLORIQUE

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES LOISIRS FOLKLORIQUES
AQLF sud-ouest

AU CENTRE SPORTIF ST-TIMOTHEE
205 boul. Hébert, St-Timothée, 373-8458

COURONNEMENT DE LA REINE

SAMEDI 28 JANVIER

20 heures
Danse folklorique

22 heures
Plaque mérite

23h30
Couronnement de la reine

1h00
Fin de la soirée
Prix d'entrée $6.00
Permis de la RAQ

DIMANCHE 29 JANVIER

10:30
Messe Québécoise à la chapelle Notre-Dame-du-Sourire

11h30
Inscription au Centre Sportif St-Timothée

13h00
Début du Gala
Pour violon, accordéon, gigue, chansons et harmonica

5h30 - Souper sur place

7h30 - La finale du Gala

Trophée et le prix d'entrée remis au 60 premiers participants.
Un trophée souvenir sera remis à un des participants.

PERMIS DE LA RAQ.

CONCOURS INTERNATIONAL DE VIOLONEUX et de GIGUE
26-27 août 89



ORGANISATEURS:
TEX FORTIER
LEO MONTREUIL
GERALD DUHEME

MYRIAM GAGNIER
de Huntingdon, représentante



D'un commun accord, pour se faire plaisir.

FESTIVITÉS FOLKLORIQUES
LES 5-6-7 MAI 89





MARIE-JOSEE MORIN
de St-Stanislas de Kostka, représentante

CONCOURS DE VIOLON ANNUEL
Hôtel Jeanneau Enr. STE-MARTINE
19 mars 1989



ORGANISATEUR:
JEAN-GUY STE-MARIE
427-2585 ou 692-6583

MARTINE ALLEN
de Valleyfield, représentante



VIOLON

ON S'AMUSE EN FAMILLE
Bonne Chance



Soirée Folklorique
4 MARS 1989
Pour informations:
MARCEL ALLEN
371-2130

LYSETTE LAMARCHE
de Valleyfield, représentante

LOISIRS FOLKLORIQUES DE VALLEYFIELD



VÊTEMENTS DU TRAVAILLEUR ENR.
263 ROUTE 338
COTEAU-LANDING, QC
J0P 1C0
TÉL.: 267-0161
Props.: Diane et Michel Lanthier





GALA ST-POLYCARPE
21 MAI 1989

ORGANISATEURS:
MAURICE RAVARY
ERNEST BESNER

MICHELINE CUILLERIER
de Coteau Landing, représentante

POUR INFORMATIONS:
Jacques Larocque
373-9628
Denise Bélanger
459-4210

fascination
MODE VÊTEMENTS
DÉMONSTRATION À DOMICILE
LYSETTE LAMARCHE 371-3690
601, JEANNE-MANCE VLFD.

Caisse Populaire
Lac Saint-François
VITAL ST-PIERRE
Directeur 267-3548

Comptoir:
195, rue Principale
Coteau Landing
102, rue Lippée
Coteau Station

Siège social:
1004, Principale
St-Zotique
J0P 1Z0



TÉL.: (514) 427-2585
LE JEANNEAU ENR.
RESTAURANT - BAR - CHAMBRES
SALLE ET SERVICES POUR RÉCEPTIONS
NOCE, ETC...
250 ST-JOSEPH
STE-MARTINE, Qc J0S 1V0

GM
PONTIAC BUICK
NORMAND DAGENAIS
PRÉSIDENT
BUR.: 427-2315
MTL.: 692-6583
STE-MARTINE AUTOMOBILE INC.
311 ST-JOSEPH, STE-MARTINE, QUÉ. J0S 1V0

METRO-RICHELIEU
(514) 267-3343
METRO FORDHAM
Votre spécialiste dans Soulangos
Charles Fordham
Propriétaire
449, rue Principale
St-Zotique (Québec)
J0P 1Z0

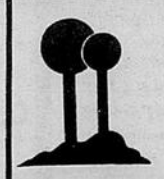


Service Personnel
BOUCHERIE CHRISTIAN HOULE ENR.
89 Rte 338 Coteau Landing
Boeuf - Congélateur Tél.: 267-4250
COTEAU FRUITS LÉGUMES BOUCHERIE

BOUTIQUE CHARMELLE
VÊTEMENTS POUR DAMES
Claudette Andr0,
Martine André
(514) 267-3033
83, Route 338
Coteau-Landing
J0P 1C0

Topaze Fleuriste
DIVISION Fleuriste
Coteau-Landing enr.
Carmen Massicotte, Co-propriétaire
144, Montée du Comté
Coteau Landing (Québec)
J0P 1C0
Tél. (514) 267-9621
DÉCORATION

BANQUE NATIONALE DU CANADA
140, rue Principale, Coteau Landing (Québec) J0P 1C0
(514) 267-3594
Mireille Lequin
Directeur



(514) 267-3559
MTL: 455-1717
1-800-363-5112
f.v. lalonde inc.
Vianney Lalonde
25, Rte 338
Coteau Landing
(Québec) J0P 1C0

Chez Rose
Saine Alimentation au naturel
Vrac
Rose-Marie Trahan
259, route 338
267-0399



COTEAU
FRUITS ET LÉGUMES ENRG.
Accommodations (Épicerie - Bière - Vin)
Boucherie
Pains, Pâtisseries, Cuits en Magasin
Jacques Lalonde, Propriétaire
89 Route 338 267-4250 Coteau-Landing



Le 17 décembre dernier avait lieu le tirage mensuel des Opti-voyages, organisé par le Club Optimiste de St-Zotique. Les heureux gagnants furent M. et Mme Yvon Leroux, maire de St-Zotique. On aperçoit ici M. le maire, la mairesse et le président du Club Robert Pharand leur remettant le billet pour Puerto Vallarta d'une valeur de $1500.00 (Photo Le Soleil).

"Les assureurs-vie devront régulièrement mettre à jour leurs connaissances"

... Léonard Turcot

Réumnis à Longueuil le 18 janvier dernier pour étudier l'énoncé de politique sur le décloisonnement des intermédiaires de marché que vient de déposer le ministre Fortier, les présidents des 18 associations régionales des assureurs-vie membres de l'Association provinciale des assureurs-vie du Québec (AOAVQ), qui regroupe plus de 6000 membres, ont accueilli favorablement les orientations proposées par le Ministre.

En effet, de dire le président de l'Association régionale du sud-ouest Valleyfield, Monsieur Léonard Turcot, l'énoncé de politique du Ministre correspond assez fidèlement aux représentations que nous lui avions faites, via l'APAVQ.

"Les orientations préconisées, notamment en matière de cumul de permis, de rémunération nivelée, de divulgation des liens existants entre les intermédiaires et les institutions financières, vont dans le sens que nous souhaitions."

"Sans trop que les consommateurs s'en préoccupent, d'ajouter Monsieur Turcot, des changements importants se sont produits ces dernières années dans le monde des institutions financières. Les changements à venir pendant les prochaines années se feront, quant à eux, au niveau des intermédiaires de marché qui, en 1986, ont effectué plus de 80% de toute les ventes d'assurances au Québec."

Ces changements permettront, entre autres, aux consommateurs d'obtenir différents types de produits financiers de leur assureur-vie. Si le consommateur pouvait, jusqu'à aujourd'hui, acheter une assurance de personnes, un Reer ou un fonds mutuel de son assureur-vie, il continuera, dès le dépôt du projet de loi du ministre Fortier qui,vraisemblablement sera rendu public au printemps prochain, se procurer tous les produits financiers énoncés ci-dessus. De plus, il pourra obtenir du même assureur- vie un prêt hypothécaire, des valeurs mobilières et lui remettre des dépôts qu'il pourra encaisser au nom de l'institution financière avec qui il fait affaires.

Toutefois, cela ne se fera pas sans heurt. Les assureurs-vie qui désirent cumuler plusieurs permis devront se soumettre à des exigences de formation très strictes. Afin d'assurer un service professionnel aux consommateurs, l'assureur-vie sera contraint de mettre régulièrement à jour ses connaissances.

Comme il n'est pas question que n'importe qui, n'importe comment, devienne un intermédiaire de marché, des exigences plus élevées d'entrée dans la carrière viendront éventuellement baliser ce domaine d'intervention.

Face à cette nouvelle réalité. L'APAVQ, à laquelle nous appartenons, de souligner Monsieur Turcot, est déjà prête à faire face à la musique. "En ayant mis sur pied, depuis 1987, des programmes de formation universitaires avec la collaboration de plus de 8 universités a travers le Québec, nos assureurs-vie seront mieux préparés à faire face aux changements qui se produiront dans notre industrie. C'est là, de conclure Monsieur Turcot, un des avantages indéniables d'appartenir à la plus importante association professionnelle représentant les assureurs-vie du Québec.

Réunion des familles d'accueil

Le 30 novembre 1988 au Chalet du Parc Sauvé à Valleyfield, 20 représentants de familles d'accueil répondaient à l'invitation d'un comité ad hoc.

Le groupe s'est penché sur les perspectives d'avenir peu reluisantes de l'association, c'est-à-dire que chacun s'est prononcé sur la nécessité d'un tel regroupement pour notre région.

Les familles d'accueil ont été unanimes à dire "oui" on a besoin de se regrouper. Il faut rebâtir l'association et lui donner un nouveau souffle.

Je vous présente donc le nouveau Conseil d'administration 1988-89: Présidente: Reina Caza (Valleyfield), Vice-président: André Moniqui (Huntingdon), secrétaire: Debbie Weaner-Leduc (Valleyfield), trésorier: Françoix Deschamps (Coteau-Landing). Responsable du comité des activités: Lisette Larochelle (Valleyfield) Représentante du c.a. auprès des membres et futurs membres: Claudette Moniqui (Hunt) Responsable Information- formation: Suzanne Richard-Létourneau (Havelock).

On a besoin de toi à notre prochaine rencontre: Date; mercredi le 25 janvier. Lieu: CLSC Valleyfield, 50, du Marché. Heure: 19:30 heures. Informations: Claudette: 264-2968.

nécrologie

BOURBONNAIS

A Valleyfield, le 16 janvier 1989, à l'âge de 95 ans, est décédée Mme Amanda Lefebvre Bourbonnais épouse de feu Joseph Emmanuel Bourbonnais demeurant au 90 Dufferin, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 18 janvier 1989 partant des Salons J.A. Larin & fils Inc. 317, Victoria, Valleyfield, pour l'église St-Polycarpe où un service fut célébré à 14:00 heures. Inhumation cimetière St-Polycarpe.

BRAULT

A Valleyfield, le 11 janvier 1989, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Cécile Brault épouse de feu Arthur Leduc, demeurant autrefois au 116, St-Joseph, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu samedi le 14 janvier 1989 partant des Salons J.A.Larin & Fils Inc, 317, Victoria, Valleyfield pour l'église cathédrale où un service fut célébré à 11:00 heures.Inhumation cimetière de Valleyfield.

BRIERE

A Grande-Ile, le 11 janvier 1989, à l'âge de 40 ans, est décédée Mme Denise Brière épouse de André Monette demeurant au 572, Boul. Grande-Ile, Grande-Ile. A la demande de la défunte, la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 4 février 1989 en l'église Pie X où un service sera célébré à 11:00 heures. Incinération crématorium J.A.Larin & Fils Inc. Inhumation des cendres cimetière de Valleyfield.

VANASSE

A Coteau du Lac, le 12 janvier 1989, à l'âgede 69 ans, est décédé M. Ernest Vanasse époux de Gracia Lamoureux demeurant au 24 Principale Coteau du Lac. A la demande du défunt la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles ont eu lieu samedi le 21 janvier 1989 en l'église Coteau du Lac où un service fut célébré à 14:00 heures. Incinération crématorium J.A. Larin & Fils Inc. Inhumation des cendres cimetière de Coteau du Lac.

QUENNEVILLE

A Valleyfield, le 13 janvier 1989, à l'âge de 29 ans, est décédé M. François Quenneville, célibataire, fils de Béatrice Guérin et Gérald Quenneville demeurant au 80, rue Vallée, app. 3. Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu samedi le 14 janvier 1989 en l'église Ormstown où un service fut célébré à 14:00 heures. Inhumation cimetière de Ormstown.

F. FARHAT
OPTICIEN D'ORDONNANCES
LA PLUS GRANDE MAISON D'OPTICIENS D'ORDONNANCES AU QUÉBEC
Le super marché de la lunette
UN MAXI-SERVICE POUR UN MINI-PRIX
Nous vous offrons plusieurs modèles de montures d'importation, Italie, France, etc. Sélectionnées par F. Farhat
DEUX PAIRES DE LUNETTES POUR LE PRIX de $98 MONTURES ET LENTILLES simple foyer en verre
DEUX PAIRES DE LUNETTES POUR LE PRIX de $136 MONTURES ET LENTILLES de toutes les sortes double foyer, visible en verre
PRIX GARANTI...PEU IMPORTE LA PRESCRIPTION
«LE CONSOMMATEUR D'ABORD»
F. FARHAT OPTICIEN D'ORDONNANCES
301 A D'ANJOU CHATEAUGUAY 692-2959
MAINTENANT À VALLEYFIELD 73 STE-CECILE, 377-4977
OUVERT LE SAMEDI DE 10H00 A 15H00

CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT PROTI-DIET
Diète aux protéines avec suivi médical
72, SAINT-JEAN-BAPTISTE, CHÂTEAUGUAY 691-5057

PIERRE DEROME
BUREAU: 0-843-2874 (Frais virés)
RESIDENCE: 267-3269
WOOD GUNDY
BONS DU TRÉSOR (minimum $20,000)
10.40% 1 MOIS | 10.70% 2 MOIS | 11% 3 MOIS | 11.3% 6 MOIS
PAPIER COMMERCIAL DE CHRYSLER (minimum 100,000$)
10.95% | 11.10% | 11.25% | 11.25%
Taux en vigueur le 19 janvier 1989 - Sujet à changement

ARGENT COMPTANT
H&R BLOCK
Pourquoi attendre votre remboursement d'impot quand vous pourriez avoir de l'Argent Comptant rapidement?
Si vous êtes admissible et si vous avez droit à un remboursement fédéral de 200$ ou plus, vous pouvez obtenir rapidement 85% de votre remboursement fédéral pour la première tranche de 300$ de votre remboursement fédéral et 95% du reste. Et votre déclaration d'impôt est préparée par des spécialistes, sans frais supplémentaires. Pourquoi attendre votre chèque de remboursement par la poste? Renseignez-vous sur le service Argent comptant de H&R Block et obtenez rapidement votre remboursement d'impôt fédéral.
Offert dans la plupart des bureaux H&R Block.
H&R BLOCK
LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT
CHÂTEAUGUAY 69 boul. Anjou 691-2040
VALLEYFIELD 31 St-Laurent 373-0713



Jacqueline magasine...

avec
JACQUELINE RICHER -ROZON
CONSEILLER EN PUBLICITE

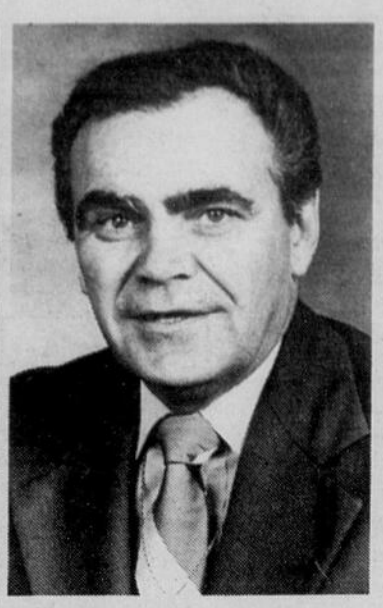


Il nous fait plaisir de vous présenter la plus belle fille de St-TIMOTHEE Le 28 décembre elle célébrait son anniversaire de naissance et ce fut tout un événement pour SARA EVE MONTEZ fille de MARTHE MARTEL et JAIME MONTEZ. Elle fréquente la maternelle cette année et fait très bonne figure.



Le printemps approche et bientôt ce sera le temps du nettoyage du printemps de vos tapis. Le PROFESSIONNEL JOCELYN LEROUX qui se spécialise dans le nettoyage de tapis à la vapeur que c'est le temps de profiter d'un service rapide avant que tous se lancent dans le grand ménage. Accordez-vous un repos et offrez un rafraichissement à vos tapis. Pour estimation gratuite 373-3031.





JEANNINE ET RAYMOND BERTHIAUME, propriétaires de l'ECOLE DE CONDUITE TECHNIC DE VALLEYFIELD vous font part d'une nouvelle série de cours de CAMIONNAGE. Pour plus d'informations 373-6080 ou rendez-vous au 85 de la rue Notre-Dame à Valleyfield ou au 50 de la rue St-Hypolite à Valleyfield.



CLAUDE HAINEAULT, directeur des ventes chez AUTOMOBILES LEO GENDRON nous revient de vacances avec un teint tout bazané et rempli de votalité pour offrir ce qu'il y a de mieux à la clientèle. Il est tout heureux que l'APA a choisi la voiture EAGLE VISTA dans la catégorie des petites voitures comme un très bon achat et il en recommande l'achat. L'APA considère les voitures CHRYSLER comme des autos à un prix abordable et c'est en plein le temps de vous procurer une EAGLE VISTA à un prix à partir de $8349.



Félicitations à M. André Lahaie, de la rue Larin, à Valleyfield heureux gagnant de quatre bicyclettes, une pour chaque membre de sa famille, après avoir souscrit à l'assurance accidents de l'Industrielle Alliance Compagnie d'Assurance sur la vie. La famille Lahaie est au nombre des 25 familles à avoir été choisies lors du tirage au sort effectué le 14 décembre 1988 aux bureaux de l'Industrielle Alliance à Montréal, dans le cadre du concours "Gagnez des bicyclettes pour toute la famille". Sur la photo Yves Vigneault, France Léonard, Nicole Lahaie, Marc-André Lahaie, André Lahaie, Jules Charbonneau et Gilles Legros.

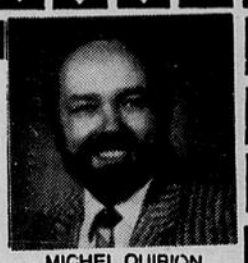
BLANDINE ROCHEFORT, propriétaire de LA BOUTIQUE LAINE D'ART de la Grande-Ile est l'heureuse gagnante du tirage qui a été effectué récemment à la BOUTIQUE FRANC STYLE de St-Timothée. FRANCINE QUENNEVILLE à gauche et FRANCINE LAMPRON à droite tous deux propriétaires de la BOUTIQUE FRANC STYLE lui présente son prix. La vente fin de saison se poursuit avec des rabais allant de 50 à 70%. N'oubliez pas que la COLLECTION CROISIERE est maintenant en boutique.





Dernièrement, parents et élèves de l'école A la Portée avaient la chance de participer aux différentes activités des 4 Dimensions: Musique, Danse, Théatre, Arts plastiques. C'est avec beaucoup d'enthousiasme que les plus âgés y sont allés de leur expérience et les plus jeunes, de leur spontanéité. Merci aux participants.

LES AUBAINES DE LA SEMAINE



MICHEL QUIRION
propriétaire



Près de 4,000 films en magasin
....toujours des nouveautés

Technics le son du savoir
Panasonic à l'avant-garde du temps

IDEO QUEBEC CLUB

1 PLACE LA BAIE
(coin Alexandre)
Valleyfield
371-6468

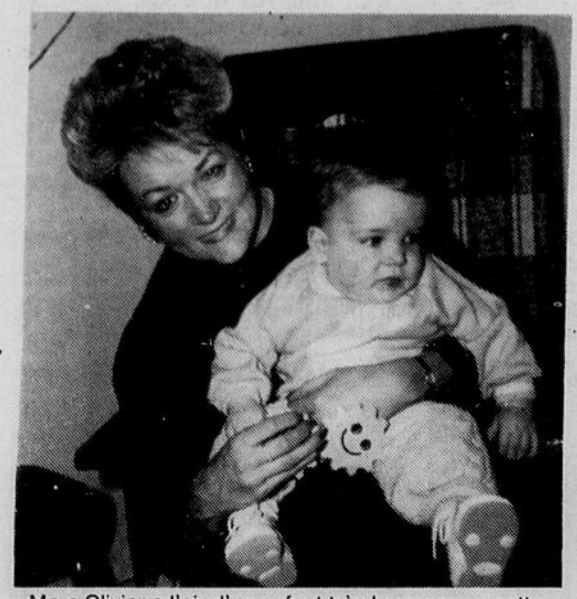


"WÉZI-WÉZO"

avec PIERRE MONTREUIL
votre conseiller en publicité



Voici une ligne d'attaque qui se compare très bien à celles du Canadien de Montréal. Le personnel de la Boucherie Champlain est "HOT" Ce sont des gagnants et c'est vous les clients qui en profitez. Un produit de qualité et un personnel qualifié.



Marc Olivier a l'air d'un enfant très heureux sur cette photo, avec raison puisqu'il est dans les bras de tante Lise propriétaire de la Boutique du Jouet. Tante Lise a un don particulier avec les enfants. Ils n'ont aucun secret pour elle.



Oui, c'est bien vrai, propriétaire et gérant du Centre du peintre sont partie en vacances et les employés vous proposent une vente extraordinaire sur les rouleaux de tapisseries. Tapissez vos murs à peu de frais au centre du peintre sur la rue Alexandre.



Pour une voiture qui vous offre le meilleur rapport qualité prix, c'est chez AUTOS VISA qu'il faut aller. Venez voir notre EXCEL si populaire et tant appréciée de ses propriétaires.



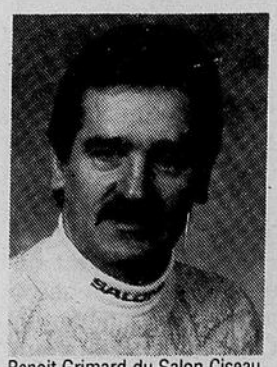
Nathalie Thériault est coiffeuse au Salon Olive de Ormstown. ELle est aussi candidate au titre de Reine du Carnaval de Ormstown. Elle vous rappelle que les activités se tiennent du 20 au 28 janvier et que le couronnement aura lieu le samedi 28 janvier.



Sport O'Keefe

COURSES SUR GLACE

Le CLUB AUTOMOBILES SOULANGES INC organise à tous les dimanches des courses d'autos sur glace à St-Zotique près de la plage, à compter de 13h00. Il y a au programme 3 catégorie, 16 pins, crampons, pneus, gros crampons, classe ouverte.
Venez voir le spectacle que vous offrent les coureurs tout en savourant une journée au grand air. Remise des bourses après chaque programme aux hôtels suivants Hotel Le Beaudet à Rivière Beaudette, semaine suivante Hotel Victoria à Coteau Landing et ensuite au Bar Le Manic à St-Zotique et pour suivre à l'Hotel L'Américaine de Coteau Landing. Le comité 88-89.



Benoit Grimard du Salon Ciseau d'or est de retour et en forme. Après un séjour à l'hôpital Benoit vous attend au salon situé au 63 du Marché au numéro de téléphone 371-8243....

Du nouveau à Valleyfield

1er TOURNOI DE HOCKEY

LES 26,27, 28 et 29 JANVIER

ORGANISE PAR:

Ligue de Hockey Récession, Inc.

CLASSE A

Vendredi 20 heures
Samedi, 15h, 16h, 19h30, 20h30, 21h30, 22h30, 23h30

SEMI-FINALE
Dimanche: 12h30, 14h00

FINALE:
Dimanche 19h00

CLASSE B

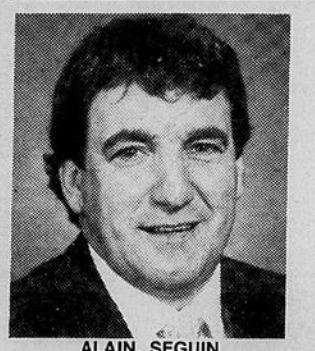
Jeudi: 18h, 19h, 20h
Vendredi: 18h, 19h, 21h, 22h, 23h
Samedi: 8h, 9h, 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 17h
SEMI-FINAL
Samedi 18h
Dimanche: 8h0, 9h30, 11h
FINALE
15h30 Consolation
17h Finale B

BOURSE DE 2900$

LHRI VALLEYFIELD

MOLSON EXPORT

LA DIRECTION VOUS INVITENT:



ALAIN, SEGUIN
président

Venez en grand nombre à l'ARENA DU CEGEP rue Nicholson, à Valleyfield



MICHEL TESSIER
Directeur



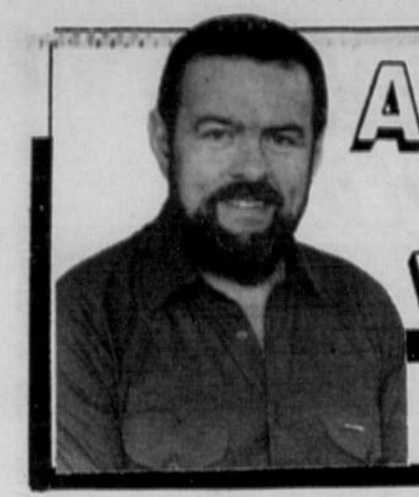
CLAUDE BAROLET
Directeur



MAURICE MONTREUIL
Directeur



NORMAND MOQUIN
Directeur



A travers vos vitrines

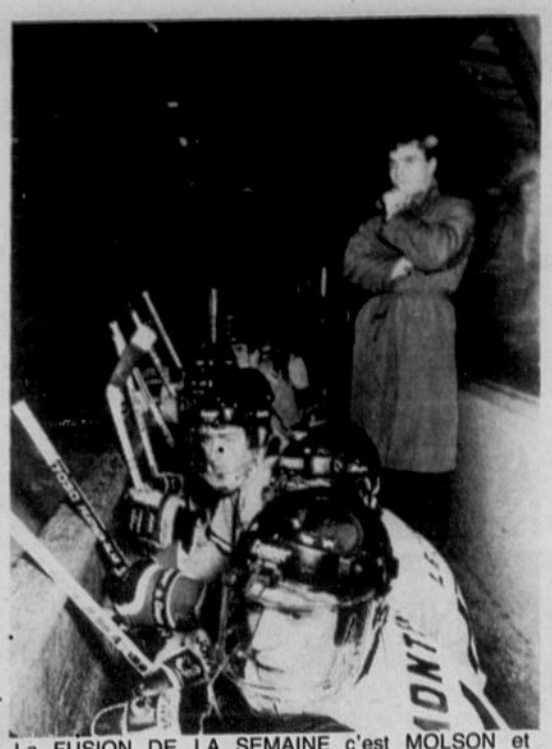
avec

PETER ROZON

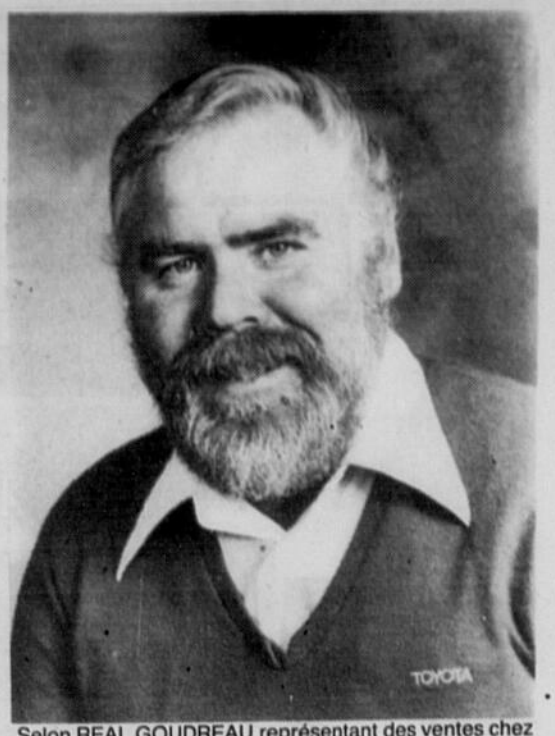
CONSEILLER EN PUBLICITE



Pour le mois de décembre, A.H. Besner Limitée faisait tirer un système de son Lloyds. On reconnait sur cette photo Daniel Greer, gérant du département de l'électricité chez A.H. Besner en compagnie de la gagnante Mme Dolores Hogue ainsi que Jean H. Besner président de la Maison Besner.



La FUSION DE LA SEMAINE c'est MOLSON et O'KEEFE et déjà Jean-François Blanchard se demande comme il va choisir sa marque favorite. Lancera-t-il dans la mêlé un gars d'O'Keefe ou un gars de Molson. Heureusement qu'il n'est plus instructeur comme autrefois. Le choix serait difficile. Pour le moment il se pratique au tennis et au FAX pour tenter de battre cet été MICHEL DAOUST le champion d'HAWAII. Un super tournoi se prépare et on demande si le tournoi sera sous la bannière Molson, O'Keefe ou Le Permanent. Une chose est certaine ce sera St-Zotique vs Maple-Grove et comme St-Zotique produit plus de champion au tennis on connait déjà les résultats.



Selon REAL GOUDREAU représentant des ventes chez COUILLARD TOYOTA son ami PHILIPPE GAGNE est un excellent photographe lorsqu'il voyage et surtout lorsqu'il visite ACAPULCO. Nombreuses ont été les photos que PHILIPPE a prise lors de son récent voyage et selon REAL les photos sont exposées au garage de PHILIPPE ou le seront bientôt. A vous de visiter PHILIPPE il vous fera voir de toutes les formes et toutes les couleurs. PHILIPPE, comme en témoigne cette photo, arbore les couleurs de TOYOTA, lorsqu'il voyage à l'étranger et lorsqu'il se fait photographier. Avec PHILIPPE c'est toujours une question de vague à Valleyfield et à ACAPULCO... seul PHILIPPE et REAL en connaissent toute la signification.



C'est Fête AUX HABITS VALLEYFIELD du Carrefour Langlois. En effet on célèbre le 3e anniversaire et toute l'équipe se réjoui du succès qu'à connu cette entreprise de plus en plus populaire. SYLVAIN DE MONTIGNY, le propriétaire et ANDRE LECOMPTE, le sympathique gérant vous invitent à profiter de la SUPER VENTE 3e ANNIVERSAIRE. En consultant les pages centrales vous connaitrez le SUPER SPECIAL 2 POUR 1 et les nombreux rabais à 50% sur la marchandise automne-hiver. La collection croisière et d'été vous attend avant votre prochain voyage. Bonne semaine Sylvain, Manon et à toute l'équipe dynamique d'AUX HABITS VALLEYFIELD.



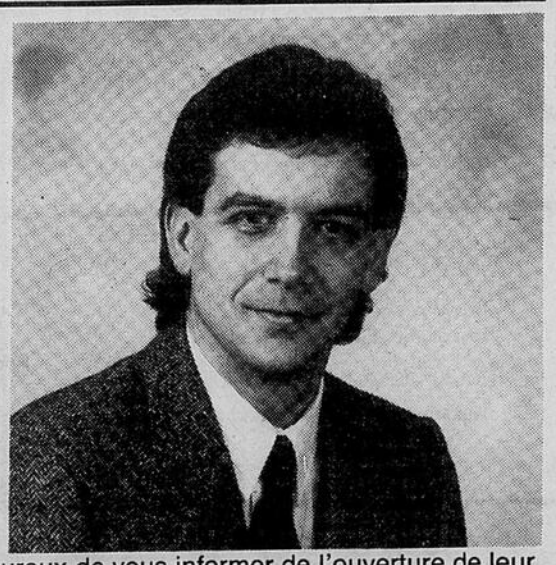






Nombreux ont été les commentaires sur la publication récente de photos du passé en ce qui concerne ME FRANCOIS RENAUD, Me Michel Mercier, Jean-Claude Billette, Pierre Crépin, voici à la demande populaire les photos datant des années 30 de Me Claude Blanchard, Jean-Marc Bougie et Philippe Billette en attendant de voir la vôtre dans nos colonnes. A vous de juger si nos amis ce sont bien conservés.... On n'a pas toujours 20 ans....





M. Serge Massicotte et Pierre Dignard sont heureux de vous informer de l'ouverture de leur nouvelle firme avec des bureaux au 223 de la rue Victoria à Valleyfield et 33 de la rue Bridge à Ormstown. Ces deux architectes sont bien connu dans notre région et ils se feront un plaisir de vous conseiller dans la réalisation de vos travaux.

GARAGE LIONEL LÉGER

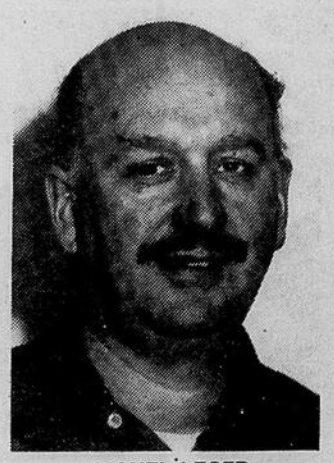
Spécial de la semaine
23 au 28 janvier

ALIGNEMENT

14.95

PRIX REG. $20.

- Mécanique générale
- Balancement de roues
- Système d'échappement
- Freins • Pneus
- Service de remorquage



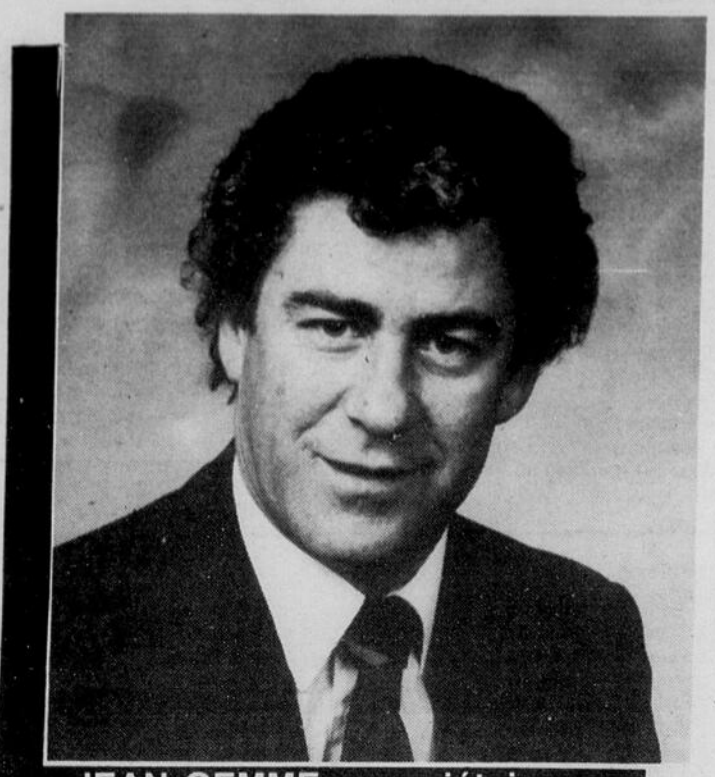
LIONEL LEGER
Propriétaire

2685 Boulevard Langlois Valleyfield

371-1121 - 371-8521

mazda Valleyfield

3333, boul. Mgr. Langlois, Valleyfield 377-5533



JEAN GEMME, propriétaire

Jean Gemme, propriétaire de MAZDA Valleyfield, remercie toutes les personnes qui ont participé à la réalisation de son entreprise!

Il profite de l'occasion pour vous inviter à venir visiter ses nouveaux locaux.

Vous pouvez aussi essayer la gamme des produits MAZDA 1989.

ON VOUS ATTEND.....

Bienvenue à tous!

UNE REALISATION DES CONTRACTEURS SUIVANTS:

TAPIS GUY LABERGE inc.
3275 Boul. Langlois
Valleyfield - 373-0548

LE CENTRE DE LA RÉNOVATION
dismat
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION PONT MASSON INC.
2715, boul. Mgr. Langlois, Valleyfield, Québec J6S 5P7
Tél.: (514) 371-1162

(514) 371-4374
(514) 371-4238
FARAND & CHARTRAND (1982) inc.
Chauffage - Climatisation
Pompe à chaleur
Normand Chartrand, Serge Farand
900 boul. Langlois
Valleyfield, J6S 1C2

Tél.: 373-2088
CONSTRUCTION & FONDATION DANIEL VACHON LTEE
ENTREPRENEUR GENERAL EN CONSTRUCTION
200, Route 236, St-Stanislas-de-Kostka (Québec) J0S 1W0

ACIER SALABERRY INC.
DISTRIBUTEUR D'ACIER — STEEL DISTRIBUTOR
935, boul. du Havre
Valleyfield, Québec J6S 5L1
CLAUDE QUENNEVILLE
Tél. Bur.: 373-7778
Mtl.: 861-2159
Rés.: 373-5262

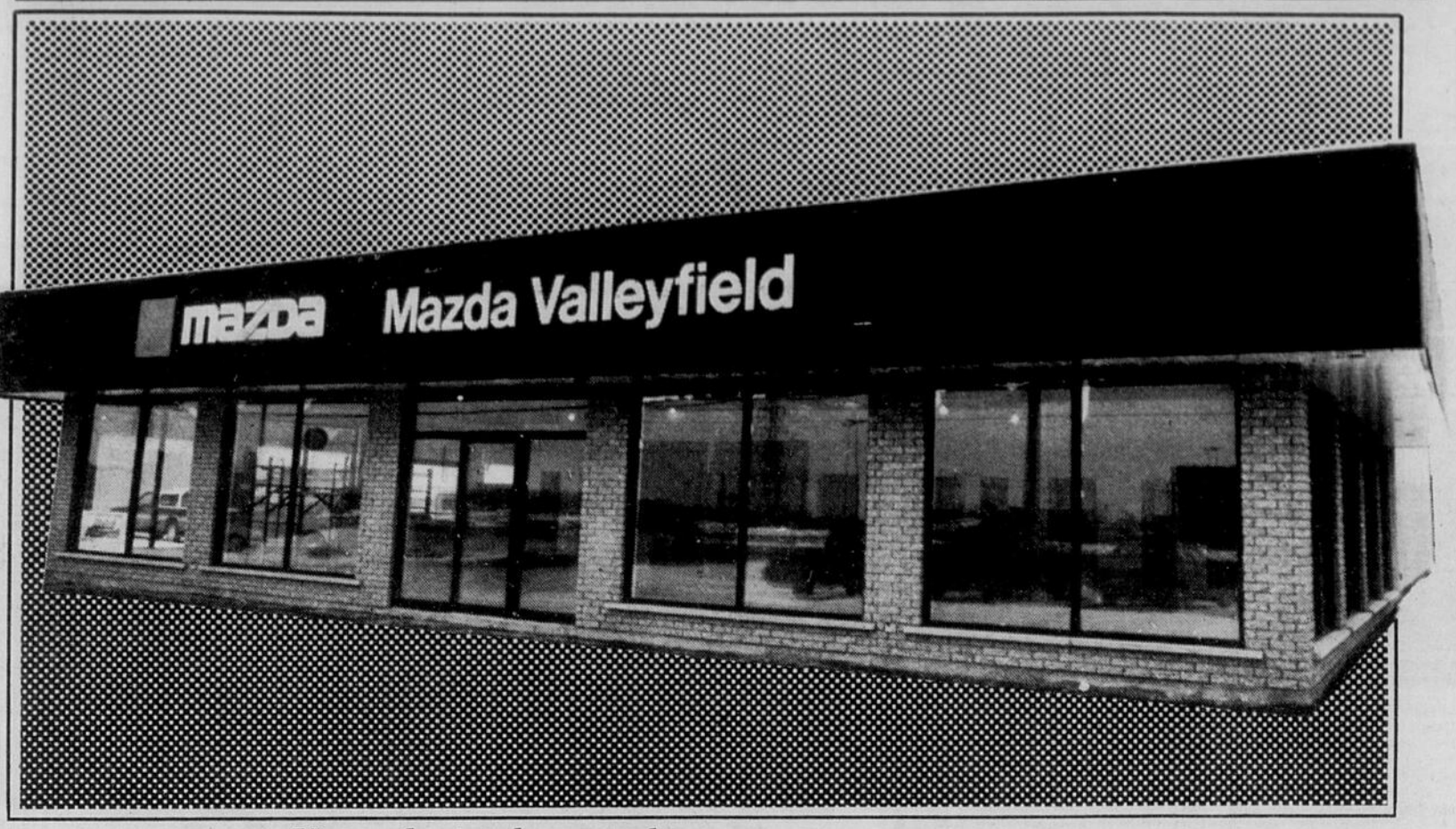
avs À votre service!
EQUIPEMENTS DE BUREAU
• Papeterie • Fourniture
• Ameublement
Concessionnaire
• Toshiba • Brother • Olympia • Casio • Sanyo
46 NICHOLSON VALLEYFIELD
Equipement de Bureau St-Eugène (1979) Inc.
371-3040

(514) 267-4441
Jean-L. Jeannotte, LL.L.
Notaire et conseiller juridique
de l'étude Jeannotte et Jeannotte
Louis Jeannotte, LL.B., D.D.N.
Notaire de l'étude Jeannotte et Jeannotte
174, rue Principale, Coteau Landing (Québec) J0P 1C0

LES BÉTONNIÈRES VALLEYFIELD
VALLEYFIELD READY-MIX INC.
BUREAU & USINE
BOUL. MGR LANGLOIS, COIN ELLEN
C.P. 27, VALLEYFIELD, QUÉ. J6S 4V5
VALLEYFIELD — (514) 373-3322
MONTRÉAL — (514) 861-4325

Prêts à vous accueillir!

dans ses nouveaux locaux



Un endroit ultra-moderne, conçu pour vous.... au
3333 boulevard Langlois, Valleyfield

UNE REALISATION DES CONTRACTEURS SUIVANTS:

Les Constructions
Michel Filiatrault
ENTREPRENEUR GENERAL
55 Irène,
St-Timothée
373-0854

ANDRÉ LEDUC, prop.
entrepreneur plâtrier (514) 371-4982



ANDRÉ LEDUC ENR.
Valleyfield

tireur de joint - poseur de gyproc
ciment roulé - stucco intérieur
brique et pierre artificielles

Tél.: 377-1507
REJEAN LALONDE
PLOMBERIE CHAUFFAGE INC.
ENTREPRENEUR LICENCIE
Plomberie - Chauffage - Chaudières à vapeur
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
17, rue St-Laurent, Nitro (Valleyfield) J6S 2G1

Tél.: (514) 269-2624
265-3883
RS Construction Enr.
POSEUR DE SYSTÈMES INTÉRIEURS
Plafond acoustique - Division de métal
Pose de gyproc et joints - Menuiserie
2609 Route 325, St-Télesphore
Québec J0P 1Y0
Roger St-Denis,
René Sauvé, prop.

Tél.: 373-6473
YVAN LOISELLE



ENTREPRENEUR PEINTRE SPÉCIALISÉ
PEINTURE - TAPISSERIE
COMMERCIAL & RÉSIDENTIEL
25, rue Longtin Valleyfield J6T 4V6

Jacques Marleau
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
SERVICE ÉLECTRIQUE COMPLET
Résidentiel – Industriel – Commercial
44, rue HAINEAULT, VALLEYFIELD
371-2372





Maçonnerie
Robert Bray
INC
RÉSIDENTIEL COMMERCIAL
INDUSTRIEL
■ BRIQUES ■ PIERRES
■ BLOCS ■ FOYERS
371-3597
BRAY ROBERT CP 273 VALLEYFIELD – RÉS: 267-3722

Maison mobile, 14 x 72, 4 1/2, chauffage électrique, armoires en chêne, plaque chauffante, four encastré, lave-vaisselle encastré, garage 24 x 32, terrain 125 x 200, 45,000$ situé 119, St-Louis de Gonzague. 373-4092 (O)

Valleyfield, maison style canadien, garage, piscine hors-terre. Par le propriétaire, tél. 377-1887 (W)

Taxes 473,77$, chauffage et électricité 806,82$ annuellement. Joli cottage à Coteau-du-Lac, construction 1987, environnement paisible (terrain boisé d'érables de 23,000 pi. car.) 763-0120 (W)

MAISON À VENDRE
Bungalow tout briques, bien situé, grand terrain, patio ciment, foyer en pierre au salon, garage chauffé, salle de bains, salle de lavage, aspirateur central, visite seulement sur rendez-vous situé au 611 St-Thomas Inf. **373-0974** (X)

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



MEMBRE DU CLUB DES LEADERS 1988

SUZANNE GIRARD
692-2318/691-7030

M. Michel Bissonnette, directeur des ventes du Permanent à Châteauguay, est fier de vous annoncer que Mme Suzanne Girard s'est mérité l'honneur d'appartenir au Club des Leaders du Permanent. Ce club regroupe exclusivement les meilleurs agents du Permanent au Canada.

De plus Mme Girard est très apprécié depuis plusieurs années dans notre région pour sa compétence en immobilier. Ses connaissances et son dévouement font de Mme Girard une professionnel recherchée!

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



MEMBRE DU CLUB DES LEADERS 1988

PIERRE CASAVANT
692-2318/691-7030

M. Michel Bissonnette, directeur des ventes du Permanent à Châteauguay, est fier de vous annoncer que M. Pierre Casavant s'est mérité l'honneur d'appartenir au Club des Leaders du Permanent. Ce Club regroupe exclusivement les meilleurs agents du Permanent au Canada.

De plus Monsieur Casavant est très apprécié depuis plusieurs années dans notre région pour sa compétence en immobilier. Ses connaissances et son dévouement font de M. Casavant unprofessionnel recherché!

Au Bassin maison en brique de 24 x 36 avec 3 chambres, salle de séjour au sous-sol, terrain de 51,000 pi. ca. 68,900$. Pour renseignements jour: 373-3041, soir 373-1084 (W)

MAISON à VENDRE
Bungalow tout briques, 6 pièces, sous-sol: salle de séjour, foyer, salle de bains, sortie extérieure, aspirateur central, chauffage électrique, patio, terrain paysagé et clôturé, cabanon. Visite seulement sur rendez-vous, prix à discuter, 270, rue du Zouave, 371-6834 (R)

VALLEYFIELD, maison à vendre, 279, rue Daoust, 3 chambres, 3 salles de bains, 54,000$ discutable, cause de déménagement, 371- 3297 (W)

Coteau-du-Lac, 355, Chemin du Fleuve, bungalow, 6 pièces, centre du village, libre, taxes basses, idéal pour couple à la retraite, tél. 763-2440 (R)

Immeubles Télé-Vidéo Courtier

Les Immeubles Télé-Vidéo Ltée
Courtier



Vous êtes invités à visiter cette magnifique demeure située au 185 DU BOISE A CHATEAUGUAY le DIMANCHE 22 JANVIER 89 et LUNDI 23 JANVIER 89 de 2h à 4h. Le prix de ce cottage de 10 pièces est de $269,000. vous voulez plus d'information sur cette propriété.

JEAN-JACQUES LEDUC
Immeubles Télé-Vidéo Courtier
845-0068 - 691-3106 ou
1-800-361-9590

N.B. Vous voulez vendre ou acheter une propriété je me ferai un plaisir de bien vous servir.

IMB 692-0140



CHAT. Bungalow 3 c.c., foyer,. cour privée avec revenu d'un 3 1/2 apt. pour diminuer vos payement, situé près du centre d'achat. Pour visiter 692-0140.

Chat.: PRIX REDUIT! Duplex magnifiquement rénové! Pour vous 1x6 1/2 et 1x3 1/2, pour maman et papa, sur grand terrain privé avec piscine creusée et clôturée, etc...

Chat 222 O'Brian, spacieux bungalow, 3 c.c. salle familiale, piscine creusée pour nos étés chauds. Les rideaux de qualité sont inclus. EXCELLENT ACHAT!

Chat 7, 7a, 7b Rodrigue. Propriété à revenu, 13,724$ annuel, près de St-Jean Baptiste. Il serait très économique pour vous loger! Appelez-moi 692-0140

Chat. 219-219a Rainville, près de l'école et l'église St-Jean Baptiste, Appelez moi 692-0140

Lasalle, 8785-8787 Tardif, DUPLEX 30x41, 1x6 1/2 avec foyer, 1x5 1/2 bachelor, revenu 16,370$ situé non loin de l'hôpital. Prix réduit.

POUR DES CONSEILS JUDICIEUX, ET SERVICES PROFESSIONNELS, C'EST UN COURTIER QU'IL VOUS FAUT, SI VOUS PENSEZ VENDRE OU ACHETER N'HESITEZ PAS APPELEZ-MOI MADELEINE BOUDREAU COURTIER 692-0140, 692-9395.

MADELEINE BOUDREAU courtier
Immeubles Madeleine Boudreau Inc.
COURTIER 171, RUE LAMARTINE, CHATEAUGUAY (QUEBEC) J6J 3G1
Rés.: 692-9395 bur. 692-0140

Valleyfield bungalow extérieur brique, sous-sol fini, terrain paysagé, avec piscine creusée. 231, Bissonnette, s'adresser Immeubles Clément Beaudin inc. 373-4388 (X)

Maison pré-fabriquée PE Bonneville à vendre, pas encore construite, transfert de contrat, prix gelé jusqu'en décembre 1989. (plusieurs modèles possibles), prix 49,000$ Tél. 267-9628 ou 377-2731 (R)

40 min. de Montréal, Ste-Marthe (Vaudreuil), grand bungalow, à la campagne, terrain entre 37 et 53,000 pi. car. au choix; construction 1975, 5 ch. à coucher, prix à discuter. 459-4411 (O)

MAISON à VENDRE
Terrasse Maisonneuve, style Québécois, en brique, 8 pièces, 3 c.c., 2 salle de bains, garage, armoire en chêne, appareils encastrés, sous-sol fini, chambre froide, garde-robe en cèdre, piscine H.T. 27', cabanon, terrains 20,106 pi prix à discuter et visite sur rendez-vous, 373-6948 (W)

votre courtier **trans-action**

TRANS-ACTION IMMEUBLE M.S. INC.

MLS

"Fiez-vous à nous... nous sommes fiables!"

272 STJEAN-BAPTISTE, CHATEAUGUAY, 692-7582



COTEAU LANDING Superbe cottage brique année 1984. Batisse 30x36 avec garage, maison de rêve et impeccable à tous les points de vue. Plusieurs inclus, tel micro-ondes, lave-vaisselle etc... terrain très bien aménagé. Secteur tranquille. A qui la chance de posséder pareille maison. **Aimé Dussault 763-0600 résidence - 692-7582 bureau.**

VALLEYFIELD Edifice à revenus: briques et aluminium 4x4 1/2 très bien situé, près de centre commercial et école et autres services. Revenus de $17,700 en 1989. Prix raisonnable. Investisseur sérieux à vous la chance. **Aimé Dussault 763-0600 rés. 692-7582 bureau.**

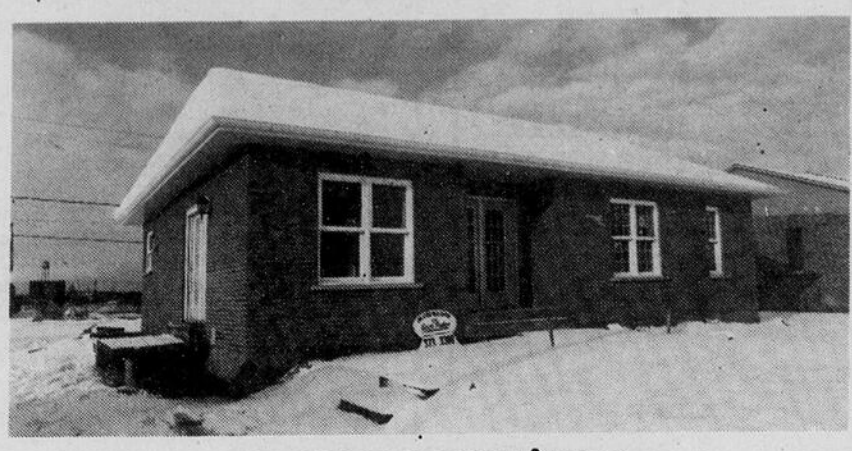
Région de VALLEYFIELD Voici la CHANCE que vous attendiez cause santé. Dépanneur établi depuis plusieurs années avec Club Vidéo inclus. Chiffre d'affaires environ $400,000 année. Potentiel immense. Pour couples désireux de se préparer une belle retraite. N'hésitez plus. **Aimé Dussault 763-0600, 692-7582.**

COTEAU DU LAC 45 Bourbonnais Split level de 10 ans. très propre, avec 3 c.c., sous-sol fini, garage chauffé, piscine hors-terre avec acc. four encastré, lave-vaisselle, plaque chauffante, système de balayeuse centrale. Grand terrain. Il vous faut voir ce joli split level à prix d'aubaines. Contactez sans tarder **Aimé Dussault, 763-0600, 692-7582**

VALLEYFIELD Beau quadruplex de 5 1/2 pièces en brique bien situé, secteur tranquille, stabilité de revenus car locataires y résident depuis plusieurs années 10,12,14 ans bâtisse idéale pour débuter dans l'investissement immobilier. **Aimé Dussault 763-0600 - 692-7582**

Vous êtes agent d'immeubles
Vous êtes compétent
Vous voulez faire partie d'une équipe compétente
N'hésitez plus 692-7582 Aimé Dussault

L'AVENIR vous donnera raison...



17 RUE DESCHÊNES

... d'avoir fait construire votre maison par une entreprise spécialisée et compétente

OUVERTURE DE NOTRE MAISON MODELE DIMANCHE 5 FEVRIER 1989
de 14h00 a 16h00
au 17 RUE DESCHENES A VALLEYFIELD
(pres du boul. des Erables)

A TOUT POINT DE VUE!

GERARD TRUDEAU
CONSTRUCTION INC
373-3396

Maître Constructeur
APCHQ GARANTIE

DENIS TRUDEAU, NICOLE BRAULT

VENTE — SALE — FINANCEMENT

EXCHANGE — PURCHASE — FINANCING — COMMERCIAL — RENTAL

IMMEUBLES Rondelle INC. COURTIER EN IMMEUBLES

L'achat d'une maison dans la région de Châteauguay est un bon investissement. Service spécialisé et complet pour vos transactions immobilières.

The purchase of a house in the district of Chateauguay is a sound investment. Specialized and complete service for your real estate transactions.



ANDRE POIRIER
25 ans dans le domaine FINANCIER et IMMOBILIER
25 years in the FINANCIAL and REAL ESTATE BUSINESS
Rés.: 698-1204
Bur.: 692-8303

ECHANGE — ACHAT — LOCATION

ATTENTION VENDEURS 7% ou 6% ou 5%

Choisissez le taux de commission qui vous convient le plus avant de prendre votre décision finale appelez

PAUL DEL GUIDICE 692-7375

IMMEUBLES RONDELLE INC.



Voilà votre chance! Bungalow, 3 chambres, armoires mélamine et chêne, grande salle familiale grand terrain dans secteur de choix **692-7375, Paul Del Guidice**



Devenez propriétaire pour aussi peu que $333. par mois (C.I.) aussi éligible pour subvention. **Paul Del Guidice 692-7375**



Super prix pour ce bungalow avec maintes extra, armoires chêne, Jenn-air, salle familiale, piscine neuve, grand garage détaché, taxes basses **692-7375, Paul Del Guidice.**

Chateauguay NOUVEAU grand bungalow, 4 chambres salle familiale, garage, plusieurs autres attraits. Secteur à taxes basses. Impeccable. **Paul Del Guidice 692-7375**

Bientot Maison modèle en construction 135 Hudon Chateauguay. $81,900. Un vrai bijou **692-7375 Paul Del Guidice**

NOUVEAU sur le marché ST-REMI 2 bungalows neufs. Aires ouvertes 18 et 49 Alphonse Potvin (2 et 3 chambres) **Paul Del Guidice 692-7375**



SERGE SEGUIN

IMMEUBLES Rondelle INC.
115 BOUL. D'ANJOU CHATEAUGUAY
692-8303

Je vous propose ces bonnes valeurs que j'ai à ma disposition

Chateauguay 164 Trente VENDU ch.	$75,900
Chateauguay 85 Boivin bung. 3 ch.	83,900$
Chateauguay 121 St-Denis bung. 3 ch.	$84,500
Chateauguay 327 Brahms bung. jum. 3 ch.	$85,900
Chateauguay 45 Letendre bung. 3 ch.	86,900$
Chateauguay 201 R VENDU ng. 3 ch	92,900$
Chateauguay 348 Industriel cott. 3 ch.	94,900$
Chateauguay 88 Lajoie split 2 ch.	126,500$
Mercier 15 LeRenard bung. 3 ch.	89,900$
Mercier 21 Be VENDU g. 3 ch.	$108,900
Mercier 6 Lemoyne s VENDU	$112,900
Beauharnois 130 Riendeau bung. 3 ch.	$75,900
St-Timothée 688 BOul. Hébert fermette	$149,500
Maple-Grove 507 des Tulipes cott 4 ch.	$175,900
Mercier rue Laval (2) terrains	$2.50 p.c.
Mercier (excl) Parc Lévis (5) maisons modèles	
Mercier (excl) Parc Lévis bung. avec bachelor	$106,500

POUR UNE TRANSACTION SANS PROBLEME
Contactez moi
692-8303 ou 698-0957

101 maisons à vendre

Valleyfield, bungalow 36 x 42, briques et pierres, 5 1/2, 3 c.à c., garage chauffé, près de l'école Langlois, 373-5039 (W)

ST-TIMOTHEE, 10 rue Denise, bungalow 40 x 24 x 26, terrain 110 x 60, piscine hors terre 24', très paysagé, tél. 371-7338 (V)

MAISONS à VENDRE
Coteau-du-Lac, bord de l'eau, sur lac St-François, cabane à bâteau, 373-9792 (W)

MAISON à VENDRE
Nitro, semi-détaché, 1984, sous-sol fini, lave-vaisselle clôturé avec piscine, taxe très basse, 58,500$. 692-0159 (R)

St-Timothée, bungalow de 2 ans, 3 chambres à coucher, grand terrain, 373-3607 (X)

Valleyfield, bungalow extérieur briques, 4 1/2, porte-patio, sous-sol fini avec foyer, chauffage électrique, terrain paysagé, très bien situé, 26, Terrasse Longtin, secteur de la Polyvalente (vente pour règlement de succession). Immeubles Clément Beaudin inc., courtier, 373-4388 (X)

MAISON A VENDRE
STE-MARTINE, canadienne 1977, brique, foyer, garage, entrée pavé uni, 4 chambres, terrain 15 600 pi.car., dans boisé paisible. Vente par propriétaire. 149 000 $. **427-3538 — 659- 6263** (R)

Valleyfield bungalow, extérieur briques, 5 1/2 pièces, porte-patio salle de séjour au sous-sol, terrain double 60x170, situé 267 Bissonnette, prix intéressant à 69,500$. Immeubles Clément Beaudin Courtier, 373-4388, 373-5555 (X)

GRANDE-ILE, bungalow extérieur brique, abri d'auto, 5 1/2, sous-sol de 7'9" prêt à finir, terrain 50x100, taxes 612$ située 38, Léger près boul. Langlois, prix réduit 69,500$ Immeubles Clément Beaudin courtier inc. 373-4388 (X)

MAISON à VENDRE
A MELOCHEVILLE, maison centenaire en pierre de 7 appartements rénovée, cuisine moderne, 2 salles de bains, très grand terrain paysagé, garage et hangard, taxes basses, après 3:00 heures, 429-5335 (W)



Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

LE CLUB DES LEADERS
1987-1988
CLUB DU MILLION
1986-1987-1988
GAIL WALKER
691-7030-692-1611



OPEN HOUSE - VISITE LIBRE
187 ST-FRANCIS, CHAT.
Sunday - Dimanche
22 janvier 1989
BIENVENUE - WELCOME

A VENDRE

2 logis situé au 38-40 rue Sauvé, Coteau Station. 3 chambres, salon double, cuisine ch. de bain. Chauffage électrique. Revenu annuel de loyer $6480. Prix de vente: $37,000. Comptant $5000. balance 11 3/4%.

Maison située au 103 rue Cossette, Valleyfield. 2 étages. Revêtement aluminium. 3 chambres, cuisine, ch. de bain. Chauffage central. Prix de vente $45,000. Comptant à discuter balance 11 3/4%.

2 logis situé au 246-248 St-Laurent Valleyfield. Bas: salon double, cuisine, 4 chambres, ch. de bain. Haut 3 chambres, salon, cuisine, ch. de bain. Chauffage électrique. Prix de vente $55,000. comptant 5,000$ - balance 11 1/2%.

Maison située au 216 rue Grande-Ile - Valleyfield. 2 étages semi-détachée. 3 chambres, salon, cuisine. chauffage électrique. Prix de vente $35,000. comptant $2000.

Maison a vendre situé au 17 Stevenson à Valleyfield. 2 étages, cuisine, salon, salle à manger, 4 c.c., chambre de bains, chauffage électrique. Libre immédiatement. Prix de vente 45,000$ comptant à discuter.

POUR INFORMATIONS **373-2510**

IMMEUBLES Rondelle INC.
115 BOUL. D'ANJOU CHATEAUGUAY
692-8303

COMPAREZ TAUX DE COMMISSION
4% EXCLUSIF
5% SIM-MLS
COMPARE COMMISSION RATE

2 succursales à votre service!
- EVALUATION GRATUITE
- FREE EVALUATION
- MEMBRE MLS

CHATEAUGUAY



355 Scott
Châteauguay
Bungalow brique, 3 chambres à coucher, grand terrain, taxes basses. André Poirier 698-1204, 692-8303



430 Colville
Châteauguay
SEMI-DETACHE, rallonge à l'arrière, chauffage élect. belles fenêtres neuves cuisine rénovée, occupation fin juin Ronald 692-8303



116 Poirier
Chateauguay
Bungalow, 3 chambres à coucher sous-sol fini, foyer, près de tout, prix réduit. André Poirier 698-1204, 692-8303



107 McComber
Chateauguay
A VENDRE OU A LOUER
Bungalow avec bachelor toit refait 1988, foyer dans salle de séjour au rez de chaussé, facilité de financement. Lucien DesFossés 691-9838, 692-8303



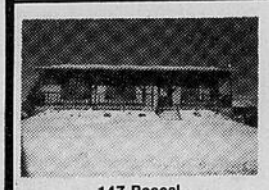
91 Delisle
Châteauguay
A VENDRE OU A LOUER
Semi détaché, 3 chambres, chauffage électrique, près des services,taxes basses, facilité de financement. Lucien DesFossés 691-9838, 692-8303



28 St-Julien
Châteauguay
Près du boul. St-Jean Baptiste et d'Anjou, 5 chambres à coucher, salle à manger, foyer dans salle de jeu, piscine Ronald 692-8303



105 St-Denis
Chateauguay
CANADIENNE 2 c.c., piscine 24 h/t clôturé. Une visite vous convaincra. Pierre Gravel 386-5268, 692-8303



147 Pascal
Chateauguay
NOUVEAU SUR LE MARCHE! Québécoise 1984, armoires chêne. Lucien DesFossés 691-9838, 692-8303



25 Vanier
Chateauguay
Bungalow brique avec "bachelor" commercial, excellente opportunité pour professionnels. André Poirier 698-1204, 692-8303



138 Sutterlin
Chateauguay
Bungalow 1984, terrain 7,156 pieds, clôturé, piscine creusée 21', combustion lente au sous-sol, Pierre Gravel 386-5268, 692-8303

MERCIER LERY BEAUHARNOIS ET ENVIRONS

30-30A 5e Avenue
Melocheville
DUPLEX, en excellente condition bon investissement. André Poirier 698-1204, VENDU 8303



870 - 871 De La Gare
Léry
DUPLEX sur grand terrain, bien situé, revenu $9,600 taxes $644 Lucien DesFossés 691-9838, 692-8303



24 Parc Woodland
Léry
NOUVEAU SUR LE MARCHE, bungalow brique, taxes basses. André Poirier 698-1204, 692-8303

585-587 2e Avenue
Lachine
DUPLEX rénové excellente condition, VENDU estissement. André Poirier 698-1204, 692-8303

Montréal
6 LOGEMENTS bien situé, prix et conditions de vente raisonnable. **André Poirier 698-1204, 692-8303**

5032 Place Savoie
Pierrefonds
"Split" brique, garage, bien situé. En bonne condition. André Poirier 698-1204, 692-8303

St-Michel PRIX REDUIT
Napierville
Restaurant, bien établi avec bon chiffre d'affaires. Information sur rendez-vous. André Poirier 698-1204, 692-8303

Ste-Catherine
Terrains bien situés, prix raisonnable. André Poirier 698-1204, 692-8303

RE/MAX® Les professionnels associés de l'immobilier
DEFI INC. courtier

POUR UN SERVICE DOUBLEMENT EFFICACE
371-8878 371-7203



CHRISTIAN GAREAU

1-800-363-5144 sans frais
AUTO CHRISTIAN 497-3225
AUTO JACQUES 497-2592

JACQUES LAPLANTE



COMMERCES

Pour réussir dans le monde des affaires il faut avoir une longueur d'avance sur la concurrence! Terrain de 90,000 p.c. zoné commercial avec bâtisse de 3,500 p.c. construite en 1986. Situé Boul. Mgr. Langlois Une occasion à saisir!

VALLEYFIELD Restaurant avec salle à manger, salle de réception permis de boisson des mieux situé profitant d'achalandage continu donc d'un excellent chiffre d'affaires. Nous considérons toute offre raisonnable. Appelez pour un rendez-vous.

VALLEYFIELD OU NITRO Mécaniciens, nous avons le garage que vous cherchez pour partir à votre compte! L'emplacement c'est la clé.... pour des profits assurés. Nous attendons votre offre. Téléphonez-nous dès maintenant.

DANS LA REGION Une occasion en or! Casse croute saisonnier offrant un rendement extraordinaire. Attendre c'est risquer la déception. Prenrez rendez-vous dès aujourd'hui!

DANS LA REGION Le maximum pour votre argent! Depanneur offrant un excellent chiffre d'affaires et des revenus additionnels grâce à trois logements attenants! Agissez vite!

VALLEYFIELD Excellente opportunite! Résidence pour personnes agées, centre-ville, entourée de villégiature. Offre de grands appartements potentiel de 22 pensionnaires. Prix à discuter. Possibilité de balance de vente.

DANS LA REGION Vous feriez un placement avisé en investissant dans cette propriété avec SALON DE BRONZAGE à même. Fiez vous à notre jugement. Téléphonez et venez nous rencontrer pour plus de détails.

LOCAL COMMERCIAL A LOUER à prix très compétitif. situé près du Carrefour Langlois. Communiquez avec nous sans plus tarder!



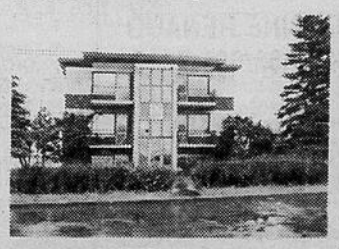
BEAUHARNOIS De l'espace pour grandir.... spacieux semi détaché brique.



VALLEYFIELD Une chance unique! Bar laitier La Fiesta dont l'excellente réputation n'est plus à faire. Une occasion à saisir! Il faut agir vite!



BEAUHARNOIS Pourquoi être locataire quand vous pourriez être propriétaire de votre propre appartement? Tirez le meilleur parti possible de votre argent!



BEAUHARNOIS Investissez .... n'improvisez pas!

101 maisons à vendre

GRANDE-ILE, bungalow extérieur aluminium avec logement en location au sous-sol, secteur commercial, terrain 4,824 pi.ca., située 1455 Boul. Mgr. Langlois. face au centre d'achats. Immeubles Clément Beaudin Inc. courtier, 373-4388 (X)

Valleyfield, propriété de 30 x 45, pouvant servir à de multiples usages, rénovation récente, visite sur rendez-vous située 8 Papineau, Imm. Clément Beaudin Inc. Courtier, 373-4388 (X)

MAISON A VENDRE
MELOCHEVILLE, maison québécoise, construction 1987, 2 chambres à coucher, armoires frêne, coin de rues, taxes basses. **Pas d'agent. 429-5187** (V)

Prix réduit, 8 pièces, piscine, 3 portes-patio, et duplex bons revenus, 12 et 15 boul. Pie XII, St-Timothée, 373-9968 (V)

CHATEAUGUAY, bungalow 1979, 2 + 2 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, solarium, garage détaché chauffé, clôturé. Prix 85 000 $. Tél. 691-3640 (R)

MAISON à VENDRE
Pas d'agent. Maison neuve à paliers, moderne, toit cathédrale, puits de lumière, plusieurs extras, prix 87,900$, visite libre le dimanche de 13:00 heures à 17:00 heures, 91, des Mésanges, Coteau-du-Lac, 371-1410, 622-749, 625-2009 (V)

CHATEAUGUAY, canadienne, pierre et aluminium, 3 chambres à coucher, armoires et planchers en chêne, 2 salles de bains, foyer, garage. Aubaine 128 000 $. Tél. 691-3176 (W)

MAPLE GROVE, maison mobile, 1976, 14 x 68, terrain paysagé 8000 pi.car. cabanon. Tél. après 17h00: 692-4066 (O)

MERCIER



Parc Mercier, luxueux bungalow sous-sol fini, meublé, foyer, chauffage électrique, 4 c.c., 2 salles de bain, garage, piscine plusieurs extra. Taxes 1,200$ - 110,000$ à négocier par propriétaire

698-0927

Directement aux abords du Lac St-Francois, 25 Terrasse Venise Coteau du Lac

PAR LE PROPRIETAIRE



PRESTIGIEUSE DEMEURE briques et pierres sise dans le plus chic quartier de Coteau du Lac 9 pièces de grande dimension, superbe aménagement paysagé. Terrain environ 12,500 pi.ca. Remise à bateau. Inf. après 6h00

267-9632

MAISON A VENDRE
CHATEAUGUAY, spacieux bungalow El Paso, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, foyer, garage, planchers au crystal, frais repeint. **692-2063** (R)

CHATEAUGUAY, bungalow rénové à neuf, très beau sous-sol fini, garage. 89 900 $. Bill Pagé Century 21 Alpha. 691-3357 (W)

BEAUHARNOIS, cottage 6 pièces comprenant 3 chambres à coucher, très bien situé, site résidentiel. Pas d'agent. Tél. 429-4173 (W)

CHATEAUGUAY, maison semi-détachée, 4 1/2 pièces, construction neuve, tout brique, maison de qualité. 698-0422 (W)

ST-ISIDORE, vendue par propriétaire: maison neuve, taxes d'environ 700 $, garage, grandes pièces, fenêtres manivelle, bain encastré, planchers chêne. Tél. 691-6668 (O)

MAISON A VENDRE
CHATEAUGUAY, boul. Ste-Marguerite, maison à vendre par propriétaire. Brique et pierre. 3 salles de bains, 2 cuisines, 4 chambres, 2 salons, salle familiale. B.B.Q. en pierre à l'extérieur, cabanon, abri tempo. Près de toutes commodités. 131 500 $. Tél. **632-6185 ou 692-5747** (R)

CHATEAUGUAY, bungalow brique, grand terrain, piscine hors-terre, entrée asphaltée, clôturé, pas d'agent, 85 000 $. Tél. 692-9387 (W)

ST-REMI, bungalow brique, 6 1/2, planchers bois franc, 3 chambres à coucher, sous-sol semi-fini, terrain paysagé, entrée asphalte, sur coin de rue. 68 000 $. Tél. 454-6182 (O)

CHATEAUGUAY, 7, 4e avenue, bien située, bungalow extérieur brique et pierre, terrain 70 X 100, taxes 1 239,53 $. A voir. Tél. après 18h00, 365-3747 (V)

LERY, maison 3 chambres, foyer, armoires en chêne, terrain paysagé 105' x 160', taxes 650 $, prix 126 000 $. Tél. 692-4613 (V)

A vendre par propriétaire. Ste-Martine, grand bungalow tout brique, toit cathédrale, foyer, 2 salles de bains, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, cabanon et piscine hors-terre, plusieurs extra. Terrain 17 583 p.c. Acheteur sérieux seulement. Inf. 427- 2875 (V)



AUBAINE BEAUHARNOIS Cottage tout brique 3 c.c., foyer, planchers bois, boiseries, pompe thermique, sous-sol, c. froide, garde-robe, cèdre. Garage 12x19. Terrain 60x115. Près de toutes commodités. Pas d'agent $80,000. Info.

691-1069

CHATEAUGUAY, construction 1986, 3 chambres à coucher, salle de séjour avec combustion lente au sous-sol, terrain gazonné et clôturé avec piscine. 83 500 $. 692-8480 (R)

CHATEAUGUAY, bungalow 1986, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, 2 salons, possibilité de bachelor. Prix 149 900 $. 691-1839 après 16h (W)

MAISON A VENDRE SEULEMENT 5% COMPTANT SUFFIT
CHATEAUGUAY, très joli split, construction neuve. Seulement 89 900 $. Tél. jour **692-5299,** soir: **698-2921** (W)

CHATEAUGUAY, bungalow 1983, entrée split, fenêtres à manivelles, cabanon, clôturé, rue tranquille, plusieurs extra, privé. Tél. 692-1157 (V)

CHATEAUGUAY, brick bungalow, 3 bedrooms, finished basement, double lot, low taxes. For information: 692-9050 (V)

CHATEAUGUAY, semi-détachée, 1971, 3 chambres, très propre, bien située, beaucoup d'extra, par le propriétaire. Tél. 692-8150 (R)

MAISON A VENDRE STE-MARTINE
Maison pierre des champs, garage double, piscine creusée, foyer, armoires chêne, beaucoup d'extra. **427-2392** (W)

MAPLE GROVE, 507 Des Prés, cottage neuf, 3 c.c., garage, 2 w.c., plafond cathédrale, planchers bois franc, puits lumière, ventilateurs aux chambres et salon, câble T.V. et téléphone dans chaque pièce, balayeuse centrale, chambre froide, base (foyer), porte garage électrique, services municipaux payés. 130 000 $. Visite libre dimanche 13h à 17h. 1-634-9454, 429-5536 (W)

CHATEAUGUAY
Joli bungalow 1983, tapis mur à mur, lave-vaisselle, système d'alarme, grand terrain, taxes très basses, 77,500$. 692-0159 (R)

CHATEAUGUAY, modèle exclusif, split 1987, très moderne, beaucoup d'extra, décor jeune. Tél. après 18h00, 691-8548 (W)

CHATEAUGUAY, cottage semi-détaché, bien situé, 3 chambres à coucher, plaque et four Jenn-Air avec accessoires, lave- vaisselle, cuisine moderne chêne, verticaux, piscine hors-terre de 15 x 25 avec accessoires. Toit refait '86, occupation immédiate. Tél. 1-548-2742 (R)

102 maisons à vendre ou à louer

St-Timothée, bungalow 1980, 5 1/2, avec garage sur grand terrain, 371-0073 (V)

CHATEAUGUAY, bungalow — achetez avec peu de comptant ou louer avec option d'achat un an. 692-9143 (W)

103 propriétés à revenus

Immeubles commerciales à vendre, très bien situés au centre-ville 373-3091 (X)

St-Timothée, 1 immeuble 6 logements neufs, pour information, André, 373-1464, 373-3607 (X)

2 immeubles de 4 logements situés à Valleyfield et à St-Timothée. Balance de vente possible. Inf. 377-5205 (G)

Duplex 2 x 6 1/2 pièces, style cottage, 1 x 6 1/2 loué 350$/mois, garage double 24 x 22, idéal pour propriétaire occupant, 76,000$, 160-162 St-Louis, 371-4149 (V)

PROPRIETES à REVENUS
5 logements avec garage double, cause départ, idéal pour un propriétaire occupant, situé au coin de Marcel et Boul. du Hâvre. Personne intéressée, tél. 227-4318 ou 373-0324 (R)

STE-MARTINE, 8 — 4 1/2, brique/aluminium, construction 1981, stationnement arrière pavé, revenu brut 31 000 $, demande 275 000, pas d'agent. Tél. 692-9387 (W)

CHATEAUGUAY, duplex détaché, en brique, 2 x 5 1/2, évalué à 130 000 $, vendrais 114 900 $ ferme. Tél. 691-7217 (W)

PROPRIETES A REVENUS
BEAUHARNOIS, triplex grand 5 1/2, 2 x 3 1/2, garage, idéal propriétaire occupant. Prix 110,000 $. 557 St-Clément. **429- 2167** (W)

CHATEAUGUAY, bungalow procurant des revenus de 12 000 $/année avec un 4 1/2 plus 2 bachelors et 2 garages, prix imbattable de 99 500 $. André Archambault 692-1090 ou 691-4253. Re/Max idéal inc., courtier (R)

Revenus possible de 135 000 $ pour ce 26 logements à Châteauguay, à un juste prix. André Archambault 692-1090 ou 691-4253. Re/Max idéal inc., courtier. (R)

BEAUHARNOIS, 4 logements de 4 1/2 pièces chacun. Extérieur rénové, très bien situé. Pas d'agent. Tél. 429-4173 (W)

STE-CATHERINE, 8 logements, 1984, tout brique, terrain 17 000 p.c., revenu 39 700 $ annuel, dépenses 6 000 $ annuel, prix 339 900 $. Inf. Bernard Deschamps 692-7391, 691-5490 Century 21 Alpha Courtier Enr. (W)

CHATEAUGUAY, duplex semi-détaché, briqueté, construction 1967, 2 x 5 1/2, revenus 945 $, sous-sol fini, garage, excellente condition, bien situé rue Daniel. Prix 137 000 $ négociable. 692- 1683 (V)

104 condos à vendre

Condominiums au soleil, directement sur la mer Cabarete, République Dominicaine. Prix à partir de 28 000 $ canadiens. Financement disponible immédiatement. VILLAS DEL ATLANTICO, S.A. (514) 669-6487 (O)

106 chalets à vendre

Au pied du Mont Habitant, 2 c.c.,meublé, prix 57,000$ ferme, 373-0556 fin de semaine 227-6869 (W)

BORD DU LAC A LERY, à rénover, 59,500$. Jean Brunelle, jour: 691-8321, soir: 692-6059 (R)

107 commerces à vendre

Messagerie à vendre, cause de maladie, 267-3861 (R)

Equipement complet pour salon de coiffure, prix à discuter, tél.: 373-1465 (R)

Restaurant à vendre par le propriétaire à St-Stanislas de Kostka. Pas d'agent. Tél. 371-7151 ou 371-8056 (O)

COMMERCES A VENDRE
Epicerie licenciée, 7 jours, Beauharnois, bon chiffre d'affaires, avec ou sans bâtisse (4 logements), 429-4504 (R)

SALON DE BRONZAGE, appareils Dr. Muller. Pour informations, après-midi, tél. 691-7987 (V)

108 terrains à vendre

St-Timothée, terrains 65x100 et 75x100 tous les services inclus, site résidentiel 371-3309 (X)

Terrains desservis, prêts à construire dans la Baie. Inf. 373- 6657 ou 373-7499 (X)

Secteur de la Baie, rue du Zouave, grand terrain 90 x 96, répartitions payées, tél. 264-2903 (W)

Bord de l'eau à Coteau du Lac, 50 x 357 avec abri de bateau et quai de 40 pi. 763-2440 (W)

TERRAINS A VENDRE SECTEUR PRESTIGIEUX
terrains avec services complets avec vue sur la rivière
FINANCEMENT SUR PLACE **9 1/2** 3 ANS
SECTEUR RECHERCHÉ DE MAISONS LUXUEUSES
NOUS POUVONS AUSSI VOUS CONSTRUIRE MAISON DÉJÀ CONSTRUITE A VENDRE
LES DEVELOPPEMENTS MAJAR INC. **691-1155**

St-Zotique, 3 terrains de 60 x 108 chacuns, sur la 12e Avenue cadastre 26, sub. 164-166-145. s'adresser Immeubles Clément Beaudin Inc. 373-4388 (X)

Terrains à vendre dans la Baie avec services. Tél. 371-6031 sur semaine après 17:00 heures. (O)

St-Timothée Paroisse, terrain 60 x 120, tous les services prêt à construire, s'adresser Immeubles Clément Beaudin Inc. Courtier, 373-4388 (X)

TERRAINS
GRAND CHOIX
☐ CHATEAUGUAY
☐ VILLE MERCIER
☐ ST-CONSTANT
Terrains résidentiels de choix disponibles pour construction immédiate. Lots de 5,000 à 10,000 pi.ca. avec ou sans infra structures.
BIENVENUE CONSTRUCTEURS
Termes et conditions spéciales
Inf.: lun. au vend.
691-3426

CHATEAUGUAY, centre-ville, 107 x 50, privé. Tél. 699-0409 ou 984-6917 (R)

CAHTEAUGUAY, 2 terrains résidentiels dans secteur en développement, quartier paisible, rue Garnier, près hôpital, 2,50$ pi.car. Tél. 692-6419 (O)

Terrains résidentiels prêts à construire, services inclus, disponibles à Châteauguay, Mercier, St-Lazarre, Maple Grove et Beauharnois. Maurice Leduc 692-1090 ou 692-6609 RE/MAX idéal Inc. Courtier (G)

CHATEAUGUAY, terrain 55 x 90, zoné, bi ou tri-familial, pour vente rapide. Brigitte 691-7770 Imm. Chât. courtier. (R)

CHATEAUGUAY, 19 acres près de l'hôpital et de la future route 30. Pour info: Michel Bernier/Rachel Caza 692-1090. Re/Max idéal inc., courtier. (R)

CHATEAUGUAY ET MERCIER, terrains à vendre. Pour renseignements, 698-0422 (W)

BEAUHARNOIS, terrain 11 000 pieds carrés (1,70 $/pi. carré) éligible à la subvention (3 000 $) jusqu'au 31 décembre '89) Tél. 429-7629 (W)

109 locaux à vendre

Bâtisse commerciale, libre immédiatement, bâtisse 1760 pi.car., située chemin St-Louis, Beauharnois. 429-7033 ou 429- 5897 (NO)

110 fermes à vendre

FERMETTE TOUT PRES DE VALLEYFIELD incluant: Belle maison en briques, très spacieuse, rénovée, grand garage, superbe écurie neuve, parc d'entrainement, remise à machinerie et 50 arpents, terre cultivable. Emplacement de choix, prix: 176,000$ située 241 Route 236, St-Stanislas. Taxes très basses. Un placement sûr, 377-1603 (agents s'abstenir) (G)

GRANDE-ILE
BATISSE COMMERCIALE À VENDRE
Terrain 9,750 pi.ca. • Bâtisse 1,654 pi.ca.
Secteur commercial • $10,000 comptant
POUR INFORMATIONS
371-8339 - 371-7744
RES. BUR

RE/MAX DÉFI INC. courtier
VISITE LIBRE
DIMANCHE 22 JANVIER
entre 14h et 16h
au 14 PRIEUR NOTRE-DAME DU SOURIRE



VENEZ NOUS RENCONTRER
371-8878



ROBERT BENOIT



PATRICE LAPIERRE

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



MEMBRE DU CLUB DES LEADERS 1988
SUZANNE RENAUD
692-4483/691-7030

M. Michel Bissonnette, directeur du Permanent à Châteauguay, est fier d'annoncer que Mme Suzanne Renaud s'est mérité l'honneur d'appartenir au Club des Leaders du Permanent qui regroupe exclusivement les meilleurs agents du Permanent au Canada.

De plus Mme Renaud est très appréciée depuis plusieurs années dans notre région pour sa compétence en immobilier. Ses connaissances et son dévouement font de Mme Renaud une professionnelle recherchée!

Terrains à Vendre A ST-TIMOTHEE



PROJET L'ERABLIERE
BUREAU DES VENTES
OUVERT LE DIMANCHE
entre 14h00 et 16h00
377-3077

201 maisons à louer

Grand 4 1/2, libre immédiatement, maison seule au bord de l'eau à St-Anicet, 400$/mois, tél. 373-5531 (W)

Maison seule, grand 4 1/2, chauffage à air chaud, 350$/mois, situé 247, Jacques-Cartier, 373-4747 (W)

Valleyfield, bungalow à louer, 7 pièces, sous-sol fini avec foyer et bar, 675$/mois, soir 373-7748 (W)

Valleyfield, bungalow à louer, 7 pièces, sous-sol fini avec foyer et bar, 695$/mois. Soir 373-7748 (W)

Semi-détaché, grand 5 1/2, 350$/mois, taxes basses, chauffage électrique, grande cour, peinture fait, libre immédiatement, 15 Mgr Leblanc, Notre Dame du Sourire, 373-3175 (G)

4 1/2, meublé, au Bord de l'eau, Notre-Dame des Rivières, 380$/mois, libre 16 janvier, 377-1240 (W)

MAISONS à LOUER
5 1/2, 550$/mois, au 134 Edouard, Valleyfield, tél. 373-6887 (W)

LERY, maison 5 1/2, à louer, 550$/mois. Tél. 692-6271 (W)

Town House, 4 1/2 room with 3rd bedroom and T.V. room in basement. 500 $/month. Tel. 691-3292 (W)

5 1/2, garage, antenne, tour, rotor, lave-vaisselle inclus, système d'alarme, espace de rangement, libre immédiatement. 550$/mois. Tél. 691-8991 (W)

MAISON A LOUER
CHATEAUGUAY, très joli split, construction neuve, 690 $/mois. Libre immédiatement. Tél. jour: **692-5299**, soir: **698- 2921** (W)

202 logements à louer

Faut voir, grand 4 1/2 neuf, situé dans un endroit tranquille, planchers bois franc, entrées laveuse sécheuse, câble inclus. 34 Bonin (Bassin) 373-4974 (X)

Valleyfield 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 à louer centre-ville 377-5683 (X)

LOGEMENT A LOUER
BEAUHARNOIS, 5 1/2, ménage refait à neuf. Contactez P. Caron **1-800-361-9730 ou 454-4636** de 8h00 à 17h00 (NO)

124, Grande-Ile, coin Danis, 2 grands 3 1/2, refait à neuf, 350$/mois, tel: 371-2542 ou 371-1423 (X)

Logement luxueux, 4 1/2, neuf, situé 20 rue Santoire, 430$/mois, stationnement double, 371-5565 (X)

LOGEMENT à LOUER
4 1/2, peinturé à neuf, 300$/mois, 79, Stewart, dans un bas, libre immédiatement, 373-9379 (X)

LOGEMENTS à LOUER
Valleyfield, luxueux grand 4 1/2, 2 chambres, salon, dînette, cuisinette avec armoires en chêne, stationnement déneigé, remise privée, container, etc. situé au 10 Bonin app. 3, Valleyfield. Libre à partir du 1er mars, 415$/mois, inf. 373-7499, 373-6657 (X)

Logements: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 3 1/2 et 4 1/2 pièces. 377-9545 (X)

4 1/2, situé dans un quartier résidentiel, facile d'accès. Possibilité d'un mois gratuit. 373-9990, demandez Robert (X)

7 1/2, très joli, libre immédiatement, chauffage électrique, centre-ville, rue Victoria. Appelez Jean H. Besner, 377-9000 (X)

LOGEMENTS à LOUER
CHATEAUGUAY, grand 4 1/2, agréable, porte-patio, insonorisé, secteur très recherché près de l'hôpital. Inf. Alain, 692-6994 ou Bob, 371-0948 (X)

4 1/2 semi sous-sol, très propre, au 1974, Boul. Ste-Marie, entrées laveuse sécheuse, déneigement inclus, libre immédiatement, 350 $/mois, 371-6203 (W)

Logements neufs à louer, libres immédiatement, 4 1/2 à St- Timothée, 373-3607 ou 373-1464 (X)

4 1/2 bas duplex, rue Jacques-Cartier, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, cabanon, cour, libre immédiatement, 829-3940, 345$/mois (R)

A LOUER
Près du CEGEP, 3 1/2 meublé, 300$, 4 1/2 non meublé, laveuse-sécheuse $400 après 4h00. **373-2659** (NO)

Valleyfield, grand 3 1/2, au rez-de-chaussée, avec cave entrée pavée, entrées laveuse sécheuse, lave-vaisselle, très propre, chauffage électrique, secteur paisible, 373-3362 (W)

Grand 3 1/2, stationnement réservé, entrées laveuse sécheuse, 250$/mois, libre 1er février, 371-9463 (R)

1 MOIS GRATUIT, COTEAU DU LAC, 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, modernes, stationnement déneigé, libre immédiatement. 763-0048 (W)

LOGEMENTS à LOUER
Situé rue Santoire, Bellerive, 4 1/2 neuf, libre immédiatement, 360$/mois, 371-1417 (W)

Bellerive, 4 1/2, très propre, dans un haut, 250$/mois, 371-6199 jour, 373-5406 soir. (R)

Valleyfield, à sous-louer, 4 1/2, 2e étage, 295$/mois, libre 1er avril. Après 4 heures, 377-3689 (R)

Nitro, grand 4 1/2, chauffage aux locataires, 2 chambres, câble fourni, bien situé, 327$/mois, libre 30 janvier, 373-1544 ou 377- 1458 (R)

CHATEAUGUAY
à 2 minutes de l'hôpital
Vaste 3 1/2 à louer
2 PREMIERS MOIS À 1/2 PRIX
LIBRE IMMEDIATEMENT
Contacter
M. JEAN-PIERRE LALONDE
692-7110
Mme ARMANDE BRAIS
691-5535

Valleyfield, rue Marie-Rose, grand 5 1/2, au 2e étage, chauffage électrique, 370$/mois, tél. 371-0948 ou 373-1544 (R)

Coteau-Station, logis 5 1/2, rez-de-chaussée, 2 chambres, chauffage électrique, libre 1er février, 325$/mois, 267-4240 (R)

4 1/2, neuf, 660, Grande-Ile # 2, semi-meublé ou non meublé, stores compris, frais peint, stationnement double, déneigement compris, place de rangement, libre immédiatement, 377-3428, 371- 4978 (W)

5 1/2, au 14a Ellice, Valleyfield, tél. 371-2291 (R)

LOGEMENTS À LOUER
Rue St-Louis, grand 5 1/2, très propre, salle de bain céramique, salon marquetterie, chauffage électrique, entrée laveuse sécheuse **371-9152** (X)

Grand 3 1/2 rénové, 2e étage, 210$/mois, couple seulement, 377-3657 (R)

4 1/2, à sous-louer, rue des Erables à Valleyfield, 285$/mois, 371-7158 (R)

Grand 3 1/2, à sous-louer, au 124a, St-Joseph, 240$/mois, taxes comprises, tél. propriétaire, 371-2520 (R)

77a, Ellice, 4 1/2, haut, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, 265$/mois, libre 1er mars, 373-5703 (V)

LOGEMENT à LOUER
Grand 5 1/2, 470$/mois, centre-ville, laveuse-sécheuse communautaire, dans un bas, 371-7090 (W)

Luxueux grand 4 1/2, salon, salle à manger, cuisinette et 2 chambres, stationnement déneigé, remise privée, container,etc. situé 14 Bonin, app. 1 Valleyfield, libre à partir du 1er mars, mais avec 30 jours d'avis, 380$/mois, inf. 373-7499, 373-6657, 377-4421 (X)

St-Timothée, grand 5 1/2, 3 chambres, planchers bois franc, chauffage électrique, porte-patio sur le fleuve, 400$/mois. 377- 1240 (R)

LOGEMENT A LOUER
CHATEAUGUAY, 5 1/2, chauffage électrique, près autobus et centre d'achats, avec cour et stationnement. Grand espace de rangement, libre immédiatement. Tél. **692-7419 — 698-2685** (R)

Très beau 4 1/2, salle de lavage, grand stationnement déneigé, système d'intercom, près hopital et Cegep, 375$/mois, 322, Jeanne-Mance. 373-9507, 429-7008 (R)

Grand 6 1/2, très propre, 286, Montcalm, chauffage électrique, libre 1er avril, 373-8005 (O)

Logement 5 1/2 pièces dans un logis, situé Boul. Hébert, St- Timothée, libre 1er mars, 400$/mois, tél. jour, 373-1505, soir, 371-6082 (W)

LOGEMENT A LOUER
CHATEAUGUAY, près Maxi/hôpital, 2 x 4 1/2, 375$, 400$ chauffage électrique, toutes taxes payées, stationnement, poêle/réfrigérateur, buanderie payante, frais peint. 115 Lauzon. **691-9876, 429-4869** (NO)

LOGEMENT A LOUER CHATEAUGUAY 1 MOIS GRATUIT
Près Maxi/hôpital, 2 x 4 1/2, 375$, 400$. Chauffage électrique, toutes taxes payées, stationnement, poêle/réfrigérateur, buanderie payante, frais peint. 115 Lauzon. **691-9876 — 429-5869** (NO)

VALLEYFIELD 64a, Viau, 4 1/2, rénové et ménage fait,libre immédiatement, 325$/mois, visite sur rendez-vous seulement. Roger Rivest, jour 1-878-2691, soir 1-453-9205 (28 mai)

4 1/2, sous-sol, moderne, clair, situé près de l'école St-Eugène, 797, boul. du Hâvre, 375$/mois, 373-4289 après 17:00 heures (V)

Spacieux 7 1/2, faut voir! Bien situé centre ville Valleyfield, chauffé, éclairé, taxes payées, tapis mur à mur, cuisine rénovée, câble et stationnement, libre immédiatement, inf. 827-2273 sans frais (O)

LOGEMENT A LOUER
CHATEAUGUAY, 173 Rousseau, 4 1/2, 2 stationnements. Très propre, près de l'hôpital. 1 mois gratuit. Tél. **429-4596, 691-6305** (W)

4 1/2, à louer, Coteau Station, 275$/mois, 267-4376 (W)

Valleyfield grand 4 1/2 rénové, bien situé, centre ville, chauffé, taxes et câble inclus, libre immédiatement, inf: 827- 2273 sans frais (O)

3 1/2, escalier intérieur, situé au 63, Edmond, Bellerive, entrées laveuse sécheuse, chauffage électrique, 371-8728 (R)

LOGEMENT A LOUER
CHATEAUGUAY, haut duplex, grand 5 1/2 à louer dans croissant paisible, libre 1er février. Tél. **692-4906 ou 691-8950** (W)

5 1/2, avec garage 3 portes pour mécanique ou peinture, 116, Principale, St-Stanislas, aussi 329, Danis, tél. 373-6207 (X)

4 1/2 et 5 1/2 avec couvre-planchers, très propres, rue Alexandre, libres le 1er juillet, tél. 373-6207 (X)

4 1/2, eau chaude fournie, au 293, Grande-Ile, 350$/mois, libre immédiatement, 371-8888 (W)

LOGEMENT A LOUER
4 1/2 libre 1er février, semi-meublé, sous-sol 250$/mois rue St-André Beauharnois. Tél. **691-3492 ou 692-3693** (NO)

ST-TIMOTHEE, 6, 4 1/2 neufs, insonorisés, taxes câble Vision déneigement inclus, pour le 1er mars, 425$/mois, 371-6062 (O)

4 1/2 pièces à sous louer, 230$/mois, super propre, 66, Viau, 377-1285 ou 373-3179 (W)

5 1/2 pièces, situé au 280 a, Trudeau,Valleyfield, ménage complètement refait à neuf et grand espace de rangement au sous- sol, 1 MOIS DE LOYER GRATUIT, 385$/mois. Jour: 371-6066 soir, 373-3541 (G)

Situé au 128 a, Maden, 4 1/2, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, libre immédiatement, après 17:00 heures, 373- 6409 (V)

A LOUER
Situé au 17 Stevenson à Valleyfield, 2 étages, cuisine, salon, salle à manger, 4 c. à c., salle de bains, chauffage électrique, libre immédiatement, $420/mois, taxe incluses. **373-2510**

41/2 haut, situé 74 A, Salaberry, centre-ville, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains, planchers bois franc dans certaines pièces, chauffage électrique, libre immédiatement, 290$ mois taxes incluses, **373-2510**

4 1/2, entrées laveuse sécheuse, 300$/mois, chauffage non compris, à Rivière Beaudette, rue Principale, 269-2138 (O)

2, 4 1/2, refait à neuf, libre immédiatement, 2e étage, Bellerive Centre, 1—450$/mois, l'autre 400$/mois, tél. 371-9772 (V)

3 1/2, A SOUS LOUER, très propre, 230$/mois, libre 1er mars, situé 498 Tully, 373-9326 (B)

5 1/2, très propre, idéal pour 1 à 3 personnes, 10a Ste- Marguerite, Valleyfield, disponible 1er février ou avant, 270$/mois, jour 264-6126 soir, 373-3150 (R)

LOGEMENT A LOUER
CHATEAUGUAY, boul. St-Francis, 4 1/2, chauffage électrique, taxes d'eau et de vidanges incluses, près de tous les services. Libre immédiatement. 440 $/mois. Tél. jour: **692-5299**, soir: **698-2921** (R)

Très grand 4 1/2, près hôpital, 265$/mois, libre immédiatement. Frais peint. Tél. 377-1081 ou 371-3833 (W)

4 1/2, haut, stationnement, entrées laveuse sécheuse, chauffage électrique, remise, 275$/mois, 371-2116, 373-1602 (R)

6 1/2 avec sous-sol, frais peint rénové, prêt immédiatement 450$/mois, rue St-Louis, 4 1/2, bas, rénové, frais peint, 325$, 371-2871 (R)

LOGEMENT A LOUER
CHATEAUGUAY, 3 1/2 dans bungalow neuf, près des services. Tél. **691-8387** (R)

Grand 4 1/2, neuf, planchers bois franc, stores inclus, demi sous-sol, bien éclairé, entrées laveuse sécheuse, rue Bonin, face au parc, libre 1er mai, 373$/mois, 371-1946 et 373-9547 (W)

CHATEAUGUAY, boul. St-Joseph, 1 mois gratuit, grand 3 1/2, 365 $, 4 1/2, 400 $, chauffage électrique, stationnement, service de conciergerie. Tél. 691-7254, 694-7928 (W)

LOGEMENT A LOUER
CHATEAUGUAY, 5 1/2, chauffage électrique, espace de rangement, stationnement asphalté, près de toutes les commodités. **1 mois gratuit**. Tél. **691-2643** (NO)

BEAUHARNOIS, centre-ville, grand 3 1/2. Tél. 699-0409 ou 984-6917 (W)

CHATEAUGUAY-STATION, 17 St-Jean, 4 1/2 bas duplex, tapis, libre immédiatement. Tél. 692-3921 demandez Donald ou Diane (W)

Sous-sol, 4 1/2, chauffé, éclairé, entrée 2 autos, déneigement inclus, près centre-ville, libre immédiatement. Tél. 692-6161 (R)

LOGEMENTS à LOUER
Projet Richer, sortie 12 de l'autoroute 20, direction Coteau- Station, 2 minutes de l'autoroute 20, 10 minutes de Valleyfield, 10 minutes de Montupet, 30 minutes de Montréal. 6 logements neufs, occupation 1er décembre 1988, Grands 4 1/2 Ultra modernes, armoires en mélamine, air climatisé, aspirateur central, détecteur de fumée, système d'intercom, installation du câble rendue, stationnement double avec prise extérieure pour chaque logements, entrée principale et arrière à l'intérieur. 395$/mois, 692-5830 ou 514-267-3611 (V)

LOGEMENT A LOUER
CHATEAUGUAY, très grand 3 1/2, semi-meublé, fraîchement sablé, peinturé, rue Lauzon près Maxi, libre le 1er février. Tél. 698-0094 ou 691-5991 (V)

Grand 5 1/2 moderne, facilité stationnement, déneigement compriz, bon propriétaire. 560 $/mois. 698-1892 (W)

CHATEAUGUAY, grand 5 1/2 repeint à neuf, 202, Rousseau. Cause de séparation. Tél. 692-7006 après 17h00. 698-2328 (R)

CAHTEAUGUAY, grand 4 1/2 à sous-louer, état neuf, tranquille, près de Pyramide, prix à discuter. Tél. soir 429-6180 (W)

CHATEAUGUAY, 4 1/2, 102 rue Turenne, propre, près CLSC et Héritage, milieu tranquille, 390 $. Libre juillet 89. 429-7773 (NO)

MELOCHEVILLE, sous-location, grand 4 1/2, tapis, porte-fenêtre, entrées laveuse/sécheuse, chauffage électrique, stationnement, déneigement, libre immédiatement. 325 $/mois. Tél. 427-2843 (W)

CHATEAUGUAY, près rivière, 5 1/2, entrées laveuse/sécheuse, chauffage électrique, stationnement privé, libre 1er février, 350$. 692-6096 (R) ANNULÉ

MERCIER, 4 1/2 (1er étage), entrées laveuse, sécheuse, stationnement déneigé, chauffage électrique, libre 1er mars. 400$ par mois. 637-4256 (R)

BEAUHARNOIS, rue Des Rois, 3 1/2 (bas), cuisine rénovée, chauffage électrique, facilité stationnement, libre. 692-4209, 1- 466-8971 (V)

COTEAU DU LAC, 29 rue Besner, 4 1/2, 1er étage, balayeuse centrale, libre 1er mars. 691-2954 (5 mars)

A SOUS-LOUER, CHATEAUGUAY, rue Saturne, 4 1/2 (bloc appartements), 350 $/mois jusqu'en juillet 89, 1er étage, libre 1er février. 691-280, 691-8449 (R)

3 1/2 sous-sol, chauffage électrique, poêle, réfrigérateur compris, 380 $/mois, bien situé. Châteauguay. 698-1363 (V)

CHATEAUGUAY, à sous-louer, grand 3 1/2, 42A rue St-Joseph, 370 $/mois. Pour renseignements, rendez-vous au dépanneur au 40 rue St-Joseph ou téléphonez après 19h au 692-7855 (R)

CHATEAUGUAY, maison mobile, boul. D'Anjou, 4 1/2 pièces, 350 $/mois. Tél. 691-4462 (R)

1 mois gratuit, Châteauguay rue Rodrigue, 4 1/2, semi sous-sol, près de tout, très propre, style rustique avec foyer, poêle, cour clôturée, stationnement, chauffage électrique, 450 $/mois. Tél. 691-7805 (W)

BEAUHARNOIS, 5 1/2, chauffage électrique, entrées laveuse-sécheuse. Libre immédiatement. Tél. 691-1913 (R)

CHATEAUGUAY, grand 5 1/2 propre à sous-louer, libre immédiatement, secteur tranquille, cour clôturée, stationnement asphalté. Tél. 427-3537 (R)

MELOCHEVILLE, 4 1/2, entrées laveuse/sécheuse, stationnement, cabanon. 1 mois gratuit. Tél. 429-6665 (NO)

VILLE MERCIER, rue Marleau, haut de cottage à louer, 3 1/2 spacieux, comprenant réfrigérateur et cuisinière, électricité et chauffage inclus, disponible immédiatement. 385 $. 1 mois gratuit. 691-1091, 698-0392 (NO)

STE-MARTINE, logis 4 pièces, très propre, bien situé, tapis mur à mur, toutes commodités, libre 1er décembre 698-1023 (NO)

NITRO, 4 1/2 spacieux, entrées laveuse, sécheuse, chauffage électrique, service de conciergerie, espace de rangement, 377- 2335 (X)

CHATEAUGUAY, 4 1/2, construction neuve, balayeuse centrale, tapis mur à mur, stationnement, prise de courant, à partir de 400 $/mois. (jour) 766-3999, (soir) 692-0891 (NO)

Près hôpital, 5 1/2, bas, 445$/mois. Gérald 691-7770 (W)

Grand 4 1/2, rue St-Hubert, 435$/mois, libre. Gérald 691-7770 (W)

203 appartements à louer

3 1/2 et 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés avec stationnement près du Cegep et hôpital 300$ mois 373-7755 (X)

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, près du centre-ville, situé 29 Lasnier, libre immédiatement 300$ mois 371-5565 (X)

Valleyfield, chambres à louer 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, dans Centre-ville, buanderie, stationnement, tél.: 377-5297, 377-5683 (X)

Grand 3 1/2 meublé, libre immédiatement, tel: 373-3722, le soir, 373-4077 (X)

APPARTEMENT à LOUER
2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, centre-ville, 315$/mois, dans un haut, 371-7090 (W)

2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, chambre à coucher fermée, centre Bellerive, très propre, libre immédiatement, 325$/mois, 371-3422 (X)

239, Viau, Valleyfield, très grand 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, taxes payées, libre immédiatement, 763- 2514 (W)

2—3 1/2 neufs, 181 Ellice, 350$/mois, 212 Ellice, 405 $/mois, meublés, chauffés, éclairés, taxes payées, porte-patio, balcon, laveuse sécheuse communautaire, aspirateur central, libres immédiatement. 373-6015 (X)

APPARTEMENTS à LOUER
3 1/2, meublé, taxes payées, centre-ville, 1er plancher, refait à neuf, stores verticaux, entrées laveuse sécheuse, 275$/mois, 373-0852 (W)

APPARTEMENTS À LOUER
CHÂTEAUGUAY
PLACE PASTEUR
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Poêle et réfrigérateur inclus.
150 rue PASTEUR
692-5057
AUTOBUS SCOLAIRE À LA PORTE

CHÂTEAUGUAY
APP. À LOUER
31/2-41/2
Poele, réfrigerateur, lave-vaisselle ascenceur et service de conciergerie
270 St-Francis
691-4958

203 appartements à louer

2 1/2, situé au 437 Dufferin, meublé, chauffé, taxes cable et électricité compris, 300$/mois, 373-5394 ou 377-5205 (R)

Grand 2 1/2, meublé, chauffé, électricité et taxes compris. Entrée et stationnement privé, 290$/mois situé rue du Marché, tél. 373-7700 (R)

2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, laveuse sécheuse communautaire, près du centre ville et du Cegep, 763-5759 (W)

APPARTEMENTS À LOUER
2 1/2 meublé, éclairé, chauffé, taxes incluses, câble fourni, laveuse sécheuse communautaires, entièrement rénové 255$ **377-3724 371-6744** (X)

2 1/2, meublé, chauffé, eau chaude fournie, éclairé, air climatisé, câble, stationnement pour autos, situé dans Bellerive, s'adresser après 17:00 heures, 377-3155 ou 267-0490 (X)

2 1/2, 4 1/2, rénovés, chauffés, éclairés, meublés ou non, centre ville Valleyfield, ligne directe, 827-2273 (O)

APPARTEMENT A LOUER
PRIME FOUR MICRO ONDE, 21/2-31/2 meublé, moderne, Centre Bellerive, tapis, ménage fait à neuf, à partir de 250.00$ taxes payées. **373-7891, 373-5467 (X)**

APPARTEMENTS À LOUER
1 1/2, chauffé, meublé, éclairé, 195$/mois, avec stationnement fourni au 371-5770 ou 371-1348 (W)

Grand 3 1/2 à louer, services inclus, situé au 228 Taillefer, 390$/mois, libre 1er février, 373-3020 (W)

Situé au 362, rue Salaberry app. 3, 4 1/2, 375$/mois, appelez avant 3:00 heures, 371-1087, après 4:00 heures, 373-1694 (R)

4 1/2, à sous-louer, à St-Timothée, construction neuve, 410$/mois, un mois gratuit, libre le 1er avril, 371-6166 (X)

Grand 3 1/2, chauffé, meublé éclairé, stationnement, bien situé, 30 Alfred, 295$/mois, 373-0358 ou 373-9088 (R)

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, avec four micro-ondes, accès à toutes les facilités, 320$/mois, tél. le jour 371-8252 le soir, 371-1869 (V)

APPARTEMENT A LOUER
1 MOIS GRATUIT. CHATEAUGUAY, luxueux 4 1/2, neuf, aspirateur central, intercom ouvre-porte, 146A Carel. **692-2902 ou 698- 2168** (W)

2 1/2, meublé, service inclus, situé au 294 Jacques-Cartier, libre immédiatement, 325$/mois, pour informations, 373-3020 (X)

2 1/2, éclairé, chauffé, semi-meublé, taxes payées, très propre, s'adresser au 371-0527 (W)

Grand 2 1/2 neuf, meublé, demi sous-sol, stationnement privé, 210$/mois, 371-6696 (R)

BEAUHARNOIS, grand 4 1/2 à sous-louer, près aréna, polyvalente, dépanneur, libre immédiatement. 429-3423 (NO)

CHATEAUGUAY, 100 rue Turenne, grand 4 1/2, repeint, tapis et prélarts neufs, espace de rangement, stationnement, déneigement, taxes incluses. Libre immédiatement. Information ou visite 692- 1530 (W)

Sub-let, 3 1/2 heated, freshly painted, hardwood floors, freshly refinished, 350 $/month. Tel. 692-6018 (R)

CHATEAUGUAY, 4 1/2 à louer pour couple seul ou avec 1 enfant. Tél. 363-5710 (O)

FRAIS PEINTURES
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, meublés ou non, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, terrain paysagé. 373-6160 (X)

LACHINE, pas de pont à traverser. 3 1/2 face au lac/piste cyclable. Près routes 20/13. 440 $/mois, stationnement chauffé. Libre 1er mars. Guy 634-2455 (R)

CHATEAUGUAY, apartment for rent, 5 1/2, 470$ per month, including water and garbage taxes, 1 month free, immediate occupancy. For information, 366-2562 (W)

One month free, Chateauguay, 3 1/2 and 4 1/2, 275$ and up, heated, parking, quiet, sunny. Tel. 692-2683, 697-8733 (W)

Appartement neuf, 2 1/2 meublé, situé au 74 Lanctôt, 315$ par mois. Inf. 373-3020 (X)

Rue Turenne, CHATEAUGUAY, 3 1/2, remis à neuf, chauffé, eau chaude fournie, taxe d'eau payée, poêle et réfrigérateur. Tél. 691-7394, 691-3626 (NO)

APPARTEMENT A LOUER
MELOCHEVILLE, grand 3 1/2 neuf, semi sous-sol, poêle et réfrigérateur, entrées laveuse et sécheuse, entrée et stationnement privés. Libre 1er février. 325 $/mois. Tél. 371-1417 ou 429-3400 (W)

204 bachelors à louer

Petit 2 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, 240$/mois, 336, Jacques-Cartier, 371-3725 (W)

Bachelor, 643, Boul. du Hâvre, stationnement, chauffé, éclairé, câble, 210$/mois, libre immédiatement, après 18:00 heures. 377- 2155 ou 371-3935 (W)

1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse comprise, très près du Cegep, libre immédiatement, tél. 373-1367 ou 264-4907 (R)

Valleyfield, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, rangement, tél.: 371-8725, 371-8244 (R)

Grand 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes incluses, câble fourni, 325$/mois, secteur Bassin, 371-8693 (O)

BACHELOR A LOUER
CHATEAUGUAY, (St-Francis-Maple) pour personne seule, chambre fermée, foyer, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, appareils électriques fournis. Tél. **698-2478 ou 849-6374, poste 153** (O)

1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, téléphone, stationnement, dans un sous-sol, après 17:00 heures, 373-3673 (W)

2 1/1, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, rue Huntingdon, Valleyfield, 240$/mois et 310$/mois. Libres 1er février, 371-7476 (W)

CHATEAUGUAY, 3 1/2 chauffé, éclairé, eau chaude, taxes incluses, 340 $/mois, libre. Tél. 691-5893 (R)

CHATEAUGUAY, grand bachelor chauffé, meublé, entrée privée, 325$/mois, 698-0226 (W)

2 1/2, semi-meublé, personne seule, références demandées, 285$/mois. Tél. 698-0896 (R)

Bachelor meublé, éclairé, entrée privée, 275 $/mois, libre le 1er mars. Tél. 429-4522 ou 429-7093 (W)

CHATEAUGUAY, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement privé, libre 1er février, 275 $/mois. Tél. 692-2859 (R)

CHATEAUGUAY, 2 1/2 moderne, meublé, chauffé, éclairé. 295 $/mois. Tél. 683-6813 (W)

STE-MARTINE, 1er étage, 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, entrée privée. Disponible maintenant. Tél. 427-3596 (R)

Bachelor 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble. Près des services. 260 $. Libre 1er février. Tél. 698-0505 (R)

1 1/2 près Rustik, entrée privée, personne seule travaillant. J'offre séjour chalet été. 58 $/semaine. 691-1658 (W)

CHATEAUGUAY, 3 1/2 au 1er étage, entrée privée, vue sur la rivière. Tél. 691-6182 (W)

CHATEAUGUAY, 31 B, rue Reid, 3 1/2 très propre, très spacieux. Semi sous-sol, très bien situé. 300 $/mois. Tél. 698-0191, 692- 0082 (W)

205 chambres à louer

Centre-ville près du Cegep Caisse Populaire et hôpital, très propre, usage de la cuisine, stationnement 73 Ste-Cécile 373-3722 (X)

Belle grande chambre meublée, paisible, pour homme seulement. Tél. après 19:30 heures, 371-5438 (R)

Chambres meublées, chauffées, éclairées, cuisine et salon communautaires, grand stationnement, très tranquille, près du Cegep 373-9559 (R)

A VALLEYFIELD, VEUX-TU AVOIR UNE BELLE CHAMBRE, près du CEGEP, accès à la maison, laveuse-sécheuse, stationnement, Claude, 429- 6394 (R)

RETRAITES(ES)
Chambres et pension pour couple ou personne seule retraité(es) et autonome(s). Trois chambres disponibles avec toutes les commodités sur un même plancher. A Valleyfield située dans un quartier résidentiel, très calme, service chaleureux. 650$/personne/mois. 373-4576, demandez Lyne ou Ginette (W)

CHATEAUGUAY, belle chambre tranquille et propre près CLSC, pension disponible. Tél. 698-0162 (R)

CHATEAUGUAY, chambre à louer. Pour renseignements laissez message au 691-3108 (R)

CHATEAUGUAY-CENTRE, dans bungalow sans enfant, accès cuisine, salon, salle de bains. Tél. 692-0872 (R)

Rooms with kitchen, washer and dryer, separate entrance. 698-2071 (V)

206 chalets à louer

ST-SAUVEUR, 3 chambres à coucher, foyer, lave-vaisselle, tout équipé. Semaine ou mois. Tél. 691-5979 (V)

MONT ORFORD, villa 2 chambres à coucher, vue sur les pistes à 2 minutes, foyer, tout équipé. Tél. 698-1820 (R)

CHALETS À LOUER
VAL-MORIN, 2 chambres, foyer, tout équipé, à louer du lundi au vendredi SEULEMENT, 95$/soir et aussi BACHELOR, 3 1/2 (sous- sol du chalet) très propre, bien équipé avec foyer, location à la journée, semaine et fins de semaine 50$/jour. 377-8055 ou 1-819-322-6770 (X)

VAL-MORIN, semaine ou fin de semaine, 373-7743 après 17:00 heures (R)

St-Sauveur, 3 c. à c., foyer, lave-vaisselle, tout équipé, semaine ou mois, 691-5979 (V)

Chalet suisse à louer, Ste-Marguerite, 15 minutes de Ste-Adèle, foyer, 3 chambres, tout équipé, laveuse sécheuse, tél. 371-8228 (R)

A LOUER
LOCAL COMMERCIAL
Superficie de 1400 pi.ca. située sur l'avenue du Centenaire site exceptionnel, plusieurs places de stationnements.
COMMUNIQUER AVEC ROGER DEMERS **373-9993**

LOCAL À LOUER
7.00$ PI.CA.
UN MOIS
GRATUIT
CENTRE D'ACHAT BOWLORAMA
692-4574

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
- (22'x40') libre immédiatement
- Idéal pour salon de coiffure ou bureau

31 LEDUC GRANDE-ILE 371-3354

À LOUER BUREAUX DE PROFESSIONNELS
(154 St-Jean-Baptiste, Châteauguay)
— *Entièrement rénovés*
— *Éclairage halogène moderne*
— *Aménagement de classe*
— *Entreposage disponible*
— *De 135 pi. car. à 2000 pi. car.*
COURTIERS PROTEGES
449-1418

A VALLEYFIELD:
Locaux disponibles dans une CLINIQUE MULTI-DISCIPLINAIRE
(ouvrira ses portes au printemps)
DISPONIBLES POUR:
- **PSYCHOLOGUE**
- **ACUPUNCTEUR**
- **MASSOTHERAPEUTE**
- **THERAPEUTE en MEDECINE DOUCE**

COÛT DU LOYER COMPREND:
- spacieuse salle d'attente
- service de téléphoniste/ réceptionniste 24 heures par jour

POUR PLUS D'INFORMATIONS COMMUNIQUER AVEC
452-4173

les appartements Maples
129-131 Maple Châteauguay
691-8253

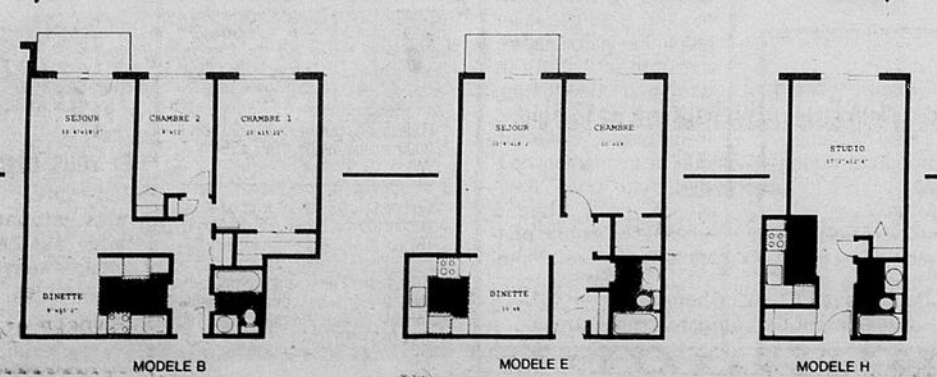
L'expérience de la qualité à votre Service

1½ 3½ 4½ 5½

- **Avec ascenseur**
- Appartements
- Serv
- réfrigérateur
- de tous les services
- **With elevator**
- apartements
- Range
- Near all serv

Maintenant disponible
CHAUFFAGE INCLUS

Bienvenue aux personnes du 3e âg



209 locaux à louer

Salle 1,500 pieds carrés, 11 St-Anne, idéal pour cours de toutes sortes. 373-6207. (X)

LOCAUX A LOUER CHATEAUGUAY BOUL. D'ANJOU
Local commercial face au Canadian Tire, 1 000 pi.car., avec stationnement pour clients. Tél. **367-3670** (W)

Local commercial 1,200 pi.ca. vitrine attrayante. Centre Bellerive bon achalandage à proximité Marché Métro 87 Cousineau 373-7891 (X)

Local commercial, 373-0987 (W)

LOCAUX A LOUER
VALLEYFIELD, local pour bureau avec salle de conférence, 1970 pi.car. Grand stationnement. Tél. **264-3012** (W)

Local commercial bien situé, plusieurs avantages, centre ville Valleyfield, 9,00$ pi. carré, ligne directe, 827-2273 (0)

LOCAUX A LOUER
Locaux commerciaux à louer. Pour informations signaler **371-6744** (X)

Local commercial situé au 45, St-Thomas, Valleyfield, environ 600' carrés, rénové à neuf, 600$/mois, 373-0241 ou 373-7405 (X)

LOCAUX A LOUER BEAUHARNOIS RUE ELLICE
Bureaux à louer, secteur centre-ville, 400 à 1 500 pi. ca., bas prix, tout inclus. Tél. **367-3670** (LaSalle) (W)

Local commercial à louer, libre 1er mars, 450 pi. carré, au 75 Alexandre, tél. 371-9772 (V)

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER
Chateauguay 127 Saint-Jean Baptiste, Les Immeubles Paul Reid **691-8880** (NO)

Locaux commerciaux à louer, situés boul. St-Jean Baptiste, Châteauguay, Inf. Paul Reid 691-8880 (NO)

Tapis mur à mur, air climatisé, facilité de stationnement. Châteauguay. Tél. 692-9035

LOCAUX à LOUER
POUR BUREAU, COMMERCE, Centre ville, 19, Ste-Hélène, Valleyfield, bas, chauffé, face à stationnement, 200 pi. car. plus salle d'attente. Libre, prix réduit jusqu'au 1er mai, tél.: 373-9344, 373-4321 (X)

Bureaux avec salle d'attente, 1 000 pi.car., occupation immédiate. 101C D'Anjou, Châteauguay, 2e étage. Offices with waiting room, 1 000 sq.ft., immediate occupancy. 101C D'Anjou, Chateauguay, second floor. 691-0304 (NO)

LOCAUX À LOUER
25 pi x 45 pi app.
- idéal pour bureau professionnel
- chauffé, éclairé
- air conditionné
- situé au 110 Ellice Beauharnois
- sous location
- prix à discuter

INFORMATIONS:
429-3511
429-7247

211 garages à louer

GARAGE A LOUER
MERCIER, commercial, 1400 pieds carrés, chauffage électrique, grande porte 12 x 10. Tél. **691-5131** (NO)

Garage à louer, local commercial, 24x41, 3 portes, chauffé, BOUL. MGR. LANGLOIS. 373-8747 (X)

Garage à louer, 45 Grande-Ile, 35$/mois, tél. 763-5795 (sans frais) (X)

GARAGES A LOUER
VILLE MERCIER - Entrepôt-garage à louer, 3,000 pi.ca., électricité, chauffage, grand stationnement, libre 1er décembre. Tél. 691-8073 (NO)

303 divers

Souffleur à neige McKee 6 pieds. Très bonne condition. Appelez après 6h00 **373-4271** (NO)

Vente et Achat meubles usagés, modernes ou antiques, pianos, armoires, mobiliers salle à manger, chambre, réfrigérateur, argenterie horloges, vaisselle canards de bois, couvre lits, bijoux, achetons ménage complet ou partiel J. Lefebvre 1261 Chemin St-Louis Beauharnois 429-4489 (X)

DIVERS
TRES BAS PRIX: Manteau de cuir court, couleur noire avec garniture en cuir d'agneau, pour l'hiver, très grand, homme. Ski "Atomic ARC Bionic Team", gr. 195, rouge, fixations "Salomon 747". Bottes "Nordica", grise gr.9. Ski marque K2 gr 170 cm, couleur gris, fixations "Salomon" no 626. 371-0282 (X)

Vente et achat de meubles usagées, réfrigérateurs, poêles, laveuses sécheuses, etc J.G. Perras et Fils 373-6062 ou 373-6649 (X)

We buy pianos, used furniture, antique or modern, refrigerators, stoves dining room, and bedroom sets, dishes, silverware, tea wagon, wooden ducks, bedspreads, jewelry etc... partial or complete households goods 429-4489 (X)

Enseignes commerciales à vendre 371-8511 (X)

DIVERS
Manteau de cuir noir pour femme, grandeur 9-10, longueur 3/4 (bas des fesses), presque neuf (porté 2 fois), demande 55$, appelez après 5h **(373-2225)** (NO)

DIVERS
Nous vendons poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses et ameublement. Livraison gratuite. Master Card et Visa acceptées, 233 St-Laurent, Valleyfield **373-8985** (NO)

Moteur yatch 40 h.p. Johnson électrique, commercial 1968 pied long 475$ Tél.: 373-4443, 264-2600 (NO)

Peau de coyote montée sur support mural de bois, valeur 300$ pour 100$ Inf. 371-0282 (X)

DIVERS
Abattage d'arbres et taille de haies, 7 ans d'expérience, assurance complète, estimation gratuite Guy **373-0244** (X)

GRANDE VENTE de livres: cause: rénovation, J'ai lu, Press Pocket, romans d'amour, format poche. Tous ces livres sont en spécial à 5 pour 1,00$. Certaines bandes dessinées, .10 sous et plusieurs autres spéciaux en magasin. La Place du Livre, 19 St-Louis, Valleyfield, 371-1546 (X)

Amiga 1000, mémoire 512K, lecteur 880K, moniteur RGB, souris, logiciels, imprimante couleur, Fujitsu DX 2100. Tél. 371-8454 (R)

DIVERS
Réfrigérateur 150$; poêle 100$; laveuse 200$; sécheuse 100$ et plusieurs meubles. 373-0448 (X)

Réfrigérateur commercial, caisse enregistreuse, comptoir, 6 mois d'usure, 373-0987 (W)

Poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, mobilier de cuisine, tél. 371-7731 (X)

Perceuse à glace "JEFFY", 8 pouces, avec support, 300$. tél. 371-0928 (X)

Mobilier de salon style colonial avec table à café sur roues, 300$ le tout, tél. 267-9779 (R)

Orgue 2 claviers avec système électronique, en parfaite condition, 800$, tél. 371-7338 (V)

Tapis 9 x 12, bleu, articles de dentisserie, machine à coudre antique de marque Singer. 371-2011 (R)

DIVERS A VENDRE
Bois de foyer sec ou vert à vendre, livraison immédiate. Tél. **825-2686** (R)

Equipement pour guitariste, comprenant: 1 ampli Roland, Jazz, Chorus, 60 watts, 1 multi Effect Ibanez UE300. Comprenant: 1 compresseur, 1 tube Screamer, 1 stéréo Chorus, 1 digital Delay Boss, prix 575$, le tout aussi 1 Stand à claviers aluminium, 3 claviers, 125$, 371-4604 (R)

Laveuse sécheuse Inglis usagées, blanches, bonne condition, 200$ l'ensemble. Fournaise Kalor 9 kw, 371-1524 (R)

Couchette et commode d'enfants en bois pâle de marque "Lépine" à vendre, très propre, 371-6775 (X)

Poêle à combustion lente
- fabrication acier 1/4"
- capacité de chauffage 2,400 pi.ca.
- 8 modèles approuvés par les assureurs du Québec
- garantie 5 ans
- portes en fonte moulées



SPECIAL **380$** VALEUR 749$
25% DE RABAIS SUR GAMME COMPLETE DE CHEMINEES
MICHEL LESAGE
234-A rue Ridge St-Bernard de Lacolle
(Sortie 6, autoroute 15)
FUSION ENRG. 246-2851

GARANTIE 1 AN



APPAREILS MÉNAGERS
VENDONS ou ACHETONS
VENTE et SERVICE
Réfrigérateurs, cuisinières
laveuse, sécheuses
lave-vaisselle,
four micro-ondes
Pièces de rechange pour toutes les marques et les pièces Jenn-Air
DENIS LEDUC ENR.
238 CHEMIN LAROCQUE
VALLEYFIELD 371-2345



DIVERS
Barils 45 gallons en plastique, pour quai, à vendre **459-4325** (NO)

Logiciels pour Atari St, Manteau de chat sauvage teint Tanuki gr. 11-12, très long 1,200$ Daniel 371-6524 (W)

Laveuse-sécheuse, et un lit double, appelez avant 15:00 heures, 371-1087, après 16:00 heures 373-1694 (R)

Poêle à combustion lente, 2 portes paysagées, directement du fabricant, prix de gros 380$ valeur (749$) 450 livres, 8 modèles approuvés, garantie 5 ans, 25% de rabais sur gamme complète de cheminée, pré-fab. 234a Ridge St-Bernard de Lacolle, sortie 6 route 15 sud, 1-246-2851 (2 avril 89)

DIVERS A VENDRE
Valises en cuirette (très légères), traitées anti-taches, anti-éraflures et hydrofuges, comprenant 1 sac de voyage 16 x 20 et 1 housse à vêtements, couleur bourgogne. Neuves, payées 175 $, vendrais 75 $. Tél. **429-4457** (V)

Lit de bronzage 20 tubes électrique, prix demandé 1,700$. Mobilier de cuisine moderne, 4 chaises, table ronde en vitre fumée, prix demandé 300$, 373-1512 (V)

Achèterais lit d'enfant en forme de voiture de course 267-0758 (R)

Chaise en rotin avec table ronde, 1 berceuse, 200$ tél. du lundi au vendredi de 9:30 à 17:00 heures, 371-5614 demander Ninon (R).

Réfrigérateur McLarry, ton or, compresseur neuf, 400$. Tél. 267-9628 ou 377-2731 (R)

Vibromasseur de Santé Plus, presque neuf, 1 an de garantie, tél.: 265-3005 (W)

Equipement de gardien de but, sénior, bonne condition, ensemble de chambre modulaire, lit 39", mélamine gris. Après 18:00 heures, 371-5088 (W)

BOIS DE CHAUFFAGE, épargner $$$, achète en vente première qualité bois dur, 80% érable de montagne. Pour un camion complet, 11 cordes, seulement 40$/corde livré, 269-3003 (R)

Mobilier de salon et de chambre, style Québécois, 300$ pour les deux, tél. 371-9502 (R)

MOBILIER COMPLET A VENDRE: poêle, réfrigérateur, etc. tél. le samedi entre 10:00 et 16:00 heures, 373-4556 (W)

Plafonnier pour chambre d'enfant 30$, bain, toilette, lavabo avec robinet couleur moisson, le tout pour 150$, meuble de machine à coudre avec tiroirs, 125$, store vertical gris avec groover 61" x 37", 175$, 371-7998 (W)

Mobilier de cuisine 125$, mobilier de salon sectionnel 4 morceaux 175$, garde-robe 2 portes, 150$, sofa-lit Simons avec matelas 225$, La Colonnade, 465, Victoria, Valleyfield 371-5797 (R)

Machine à écrire électrique Underwood, 30$. Métier à tisser Clément 24", boite de tension, porte-bobine, accessoires 250$, 373-0829 (R)

1 lampe de table Tiffany, valeur 165$ demande 70$; 1 pneuf neuf Good Year Arriva P175/70R13 et roue Subaru 60$, 429-3790 (R)

1 Ampli Peavey Spécial 150 pour guitare, 4 mois d'usure, état neuf, prix 475$, tél. 429-3790 (W)

Ordinateur compatible IBM, imprimante, table, souris, etc. Inf. 267-3146 acheteur sérieux seulement (R)

Colonne de son Altec 18" avec horns, très bonne condition, 850$, tél. 373-0943 (W)

Déshumidificateur Kenmore, 36 chopines, prix à discuter, 371-4424 ou 371-5842 (R)

Caisse enregistreuse marque Sharp, 550$, 2 ans d'usure, Tél. 373-1879, Francine (W)

Rampe en pin 12 pi. de long, 100$, 373-9210 (W)

Un bureau avec miroir, de 6 pieds de longueur très propre ainsi que tête de lit, 373-6657 (R)

4 roues de Corvette modèle Turbine comme neuve, 2 roues de 15" avec pneus série 60, 200$ discutable, 2 roues de 14", 150$ discutable. 429-6809 après 6:00 heures (0)

Mobilier de salon moderne, noir, impeccable, comprenant sofa, fauteuil, 2 tables, 350$. 373-5507 (R)

Répondeur téléphonique avec téléphone intégré complètement électronique, 3 mois d'usure, 175$; téléphone sans fil Bell comme neuf, prix payé 300$ demande 150$; cours de langue allemand (anglais-allemand) méthode reconnue, livres et cassettes, jamais utilisé valeur 270$ demande 150$. 377-2240, 377-5085 (R)

Poêle électrique blanc; un appareil pour aspirer la fumée de cigarettes. 373-3392 (R)

Banc de scie 10", 2 c.v., table en fonte pleine 27 x 41", reste encore 9 mois de garantie, 400$ à discuter, tél. 371-8985 (R)

Caméra Yashica, Electro AX—35 mm. 3 lentilles Yashica, 1-28mm, 1-135mm, 1 flash élite Kako, Pied télescopique, luxueuse valise, vaut plus de 1000$ prix très réduit. Tél. 373-1955 (R)

SURPLUS MILITAIRE/MILITARY SURPLUS
MONTREAL
5 St-Laurent Beauharnois
429-2234
Pant. travail $3.50 - Chemise travail 2.75
Habillement de combat-Combat dress

APPAREILS MENAGERS USAGES (Entrepot)



BLANC, AMANDE, JAUNE
FRIGIDAIRE 24" et 30" — **150$**
POELE 24" et 30" — **100$**
LAVEUSE Garantie 1 an — **200$**
SECHEUSE — **100$**
LAVEUSE, SECHEUSE, FRIGIDAIRE ET POELE (Amande) TRES BON PRIX
DISPONIBLE:
Divan lit, téléviseur couleur, mobilier de chambre,mobilier de chambre pour enfants.
NOUS ACHETONS ET NOUS REPARONS À DOMICILE
LIVRAISON, MISE DE CÔTÉ
373-0448

Mobilier de salon, Elran, prix à discuter, 371-2116, 373-1602 (R)

Lit superposé à vendre, 1 an d'usure, très propre, 350$, tél. 377-3468 (R)

Sécheuse Westinghouse, blanche, très bonne condition, 100 $. Tél. 691-6964 (R)

Bois de chauffage, pommier sec, 50 $/corde. Tél. soir, 691-4800 (R)

Mobilier de cuisine en pin style colonial, teinté brun foncé, 1 table avec vitre protectrice, 6 chaises capitaines, 2 vaisseliers. 1 500 $. Tél. 692-4126 ou 692-2898 (R)

Poêle à bois antique, très bonne condition. Tél. soir, 691-4800 (R)

Mobilier de cuisine, comme neuf, 150 $. Patins 4 (fille), 13 (garçon), 20 $ chacun. 698-0226 (R)

Caisse enregistreuse TEC MA-205, 4 départements, 550 $. Système de son AKAI valeur à neuf 800 $ demande 400 $. Tél. 429-7072 ou 691-9596 (W)

Manteau chat sauvage, couleur naturelle, taille 10 ans, porté deux saisons. Acheté 2 200 $, laisserais pour 875 $. Tél. jour: 879-5253, soir: 365-0470 (R)

Robe de mariée, 9-10, avec crinoline, cerceau, voile perlé, diadème et gants inclus. Achetée chez Lajeunesse, valeur 1 600 $ pour 800 $. 692-1690 (W)

Ordinateur Atari 800XL, parfaite condition, dataset, lecteur de disques, 30 jeux, 300 $. 691-0997 après 18h00 (R)

Guitare électrique avec étui. Marque: SNOW. Réplique canadienne d'une FENDER, deux ans d'usure, demande 375 $. Tél. 427-2455 (R)

Laveuse, sécheuse, RCA 3 cycles usagées, 75 $ chacune. 2 matelas (1-39", 1-36"), 10 $ chacun. Cause déménagement. Tél. 698-0193 (R)

Bois pressé industriel 1/2, 11/16 et 3/4, 5,97 $. 1 po. et 1 1/8 po., 9,97 $. Matériaux Lachute. Tél. 1-562-8501 (W)

Grand divan 6' 1/2, fauteuil, chaise berçante beige. 125 $. Très bonne condition. Demandez Richard 429-4415 (R)

A bas prix. Aspenite 7/16, 4,79 $. 5/8 et 3/4, 7,49 $. Planchers de chêne, 0,79 $/pied carré. 2 x 8, 0,30 $/pied. 2 x 10, 0,40 $/pied. Stérofoam, 1 1/2", 6,95 $, 2", 8,99 $, Plywood 1/2, 10,50$, 5/8, 12,95 $. Bois pressé imparfait 5/8 et 3/4, 2,99 $. Matériaux Lachute, tél. 1-562-8501 (W)

Mobilier de salon, velous côtelé brun, sofa 3 places et fauteuil. Impeccable 600 $. 698-0724 (W)

Orgue électronique KAWAI — KX330. Prix à discuter. Tél. 429-7855 (R)

1 lit simple 36" (sommier et matelas) très propre. 429-4457 (W)

Radiateur de plinthe de 7', 220 volts, 2000 watts, beige. Tél. 429-4457 (W)

Guitare Lys, 12 cordes avec caisson, jamais utilisée. 325 $. Tél. 691-0537 (R)

Très beaux vêtements, garçon ou fille, 0 à 2 answ. Douillette bébé, modèle récent. Prix dérisoire. Tél. 691-0537 (R)

1 orgue électronique de marque Salenti F5. 2 claviers, pédalier 8 unités, 7 percussions intégrées. 10 instruments intégrés. Garantie parfaite condition. Tél. 429-4489 (W)

Manteau long en loup, grandeur 5 ans, très propre. Prix à discuter. Tél. 692-3265 (W)

Bois de foyer à vendre, sec ou semi-sec, 10 cordes et plus, meilleur prix. 454-4755 (V)

Bois de foyer à vendre. F. Deschamps, 261, boul. St-Jean Baptiste Ouest, Mercier. Tél. 691-3245 (W)

Appareils Ménagers—Vendons achetons, réfrigérateurs, cuisinières, laveuse sécheuse en bonne condition, meubles usagés et antiques très propre. Liquidation de laveuse 125$ entrepôt de meubles usagés et antiques 39 St-Jean Baptiste Ouest Mercier D. Senécal prop. 691-8676 (NO)

304 autos

Pontiac Fiero GT 1986, 26,000 km, toute équipée balance de garantie 2 1/2 ans Après 17h00 768-3014 (NO)

Honda Civic G.L. Blanche 1987, 4 portes, 29,000 km. à vendre ou à sous-louer, prix à discuter 373-5826 (X)

Capri 1983, 5 vitesses, manuelle, toit ouvrant, sport de luxe, très propre, spécial, téléphone: 371-6331, soir: 377-1588 (X)

Oldsmobile Delta Royale, Brougham 1984, 92,000 km tout électrique, très propre, 7,500$, soir 373-8969 (R)

Honda Prélude 80, automatique, toit ouvrant bien équipé, 2,150$, tél. 373-9373 (R)

Dodge Lancer 85, 41,000 milles, A-1, 5 vitesses, am fm stéréo, garantie transférable, 4,900$, tél. 371-8684, 371-6300, Denis Sauvé (R)

Mercury Lynx RS 1983, bourgogne, bonne condition, 371-5811 (R)

Dodge Caravan 1986, 5 vitesses, bleu acier, 78,000 km. très propre, 9,800$ tél. 371-3725 (R)

Pontiac 1984, Sunbird J2000, automatique, hatchback, 2 portes blanc, très propre, 4900$ discutable 371-8203 (R)

ARE YOU MOVING?
Call us first, we have low rates, free estimates insured storage, also empty Boxes available.
ROGER 937-9491



SI VOUS DEMENAGEZ
Bas prix, appelez-nous estimation gratuite, assuré, entreposage aussi. Boites disponibles.
ROGER 937-9491

BAS MILLAGE



JETTA GL 1986

4 portes, 5 vitesses, bleu, seulement 48,000 km, garantie, radio anti-vol, am/fm cassette, toit ouvrant, comme neuf, échange accepté, financement disponible $9895. ou $245 par mois avec $895 comptant. (Aussi Golf 87 automatique, blanc en inventaire)

PIERRE LEMIRE AUTOMOBILES
715 BOUL. LANGLOIS VALLEYFIELD 377-2520

AUTOS
HONDA CIVIC (Berline) 87, 33,500 km. balance de garantie transférable, 4 pneus d'hiver, toit ouvrant, radio ALPINE, garantie prolongée, kilométrage illimité, 9500$. Demandez Réal, 371-9237 (W)

Duster Turismo, 1987, 36,000 km, parfaite condition, rideau arrière inclus, prix 7,500$. Lynn, 371-9801 ou 371-5520 poste 460 (V)

Honda CRX S1, 1988, rouge, 24,000 km., prix à discuter, tél. 371- 3826 (W)

VOITURES D'OCCASION
HONDA ACCORD EXI 1986, "gris charcoal", très propre, impeccable. Faut voir. Prix 12 000 $. (Soir) **377-2533** (NO)

Tercel 83 SR5, carosserie système de freinage et suspension refait à neuf, 4,000$ négociable, André 377-1441 ou 377-4195 (système de son 180 watts inclus) (W)

AUTOS
Ford Tempo 87, 23,000 km., traitement à l'huile et peinture neuve, après 5 heures, 373-8841 (R)

Firebird 1985, presque tout équipée, très propre, 78,000 km, blanche, 8,500$, petite remorque fermée 6 x 8, 450$. 373-0943 (W)

Célica 1981, 68,000 km. bonne mécanique, tél. 373-6187 (W)

Dodge Aires 1984, 73,000 km. très propre, très bonne condition, 3500$, tél. 371-1627 (R)

AUTO A VENDRE
VOITURE D'OCCASION — Achèterais voitures et camions légers pour ferraille et vente de pneus. Tél. **698-0049** (O)

83 Chrysler Newyorker Fifth avenue, blanc intérieur rouge velours très propre, équipé de a à z, air, cruise etc., 7800$ discutable, 373-8813 (R)

Pontiac Grandam 1985, V6, 3 litres, air climatisé, pneus neufs, très bonne condition, 763-2717 (R)

Trans Am 1985, 5 vitesses, 305 HO, 36,000 km. Communiquez avec Jacques, 373-8605 ou 373-8513 (V)

304 autos

Toyota Célica GT 1981, bonne condition, mécanique A-1, 429-6262, après 18:00 heures (W)

Chevette 80 manuelle, 4 pneus 4 saisons, radio am-fm, cassette, 750$ ou meilleure offre, 429-6333 (R)

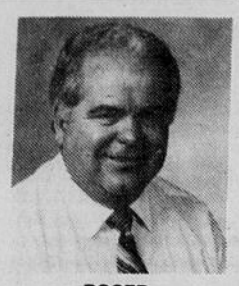
Aries 82, 4 portes, servodirection, servofreins, 100,000 km. 1,650$, 429-6333 (R)

Oldsmobile Cutlass Calais 82, 2 portes, tout équipé, air climatisé, 56,000 km, peinture neuve, freins neufs, pneus neufs, 6900$, 371-8203 (R)

NOS SUPERS OFFRES



YVAN



ROGER



FORD RANGER 1988
4x4 6 cyl. 5 vitesses
avec pelle à neige
6,000 km
BALANCE GARANTIE FORD
14,495$



FORD CREW CAB
1986 Roues
doubles 6.9 l diesel
5 vitesses
71,000 km
14,900$



DODGE RAM 87
318 p.c. avec boite
fibre de verre
19,000 km
COMME NEUF
10,499$

BEAU CHOIX DE PETITS CAMIONS

CAMPI FORD

3399 Boul. Mgr. Langlois
Nitro-Valleyfield 373-2848

RADIATEURS CHATEAUGUAY

91 St-Jean Baptiste Chateauguay



691-8637
Achat et vente
Pneus neufs et usagés

SERVICE COMPLET
CLIMATISATION
AUTO





10 SELECTIONS DE LA SEMAINE
avec
CLAUDE HAINEAULT
Directeur des ventes

DYNASTY 88 24,500 km etain clair - 6 cyl.	FIFTH AVENUE 88 15,700 km blanc - 8 cyl.
RELIANT 88 25,000 km bleu - 4 cyl.	CAMARO IROC Z 88 7,000 km rouge - 8 cyl.
CAMION COMANCHE 87 21,800 km bleu - 4 cyl.	MINI RAM VAN DODGE 87 23,900 noir - 4 cyl.
GRAND AM 87 31,500 km bleu - 4 cyl	SUBARU FAMILIALE 86 41,500 km noir - 4 cyl.
GRAND AM 85 56,700 km or - 4 cyl	VOYAGER 84 74,000 km beige - 4 cyl.

MINIMUM 1 AN DE GARANTIE SUR CES VEHICULES

Jeep
Eagle
Ça promet.

GENDRON
VALLEYFIELD
1275 BOUL. LANGLOIS, 371-0711

87 MUSTANG

Convertible, 25,000 km, auto. Bal. de garantie 6 ans/100,000 km

14,495$



87 AEROSTAR

V-6, auto. garantie "PEP" 18/06/92

10,495$



88 BRONCO II

aut., air clim. vitres et portes élect., vitres teintées, 2 tons, 10,000 km, garantie Ford.

????



87 RANGER

Sport, 37,000 km, bal. garantie 03/07/93

7995$



85 JIMMY

V-6, auto., noir

9,995$



85 BRONCO II

4x4, 6 cyl., 5 vit., bleu, 71,000 km

9,995$



84 TOWNCAR

Inspecté A-1

9,995$



84 PARISIENNE

Brougham, inspecté, 63,000 km originale

9,495$



TOUJOURS UN INVENTAIRE DE PLUS DE 50 VOITURES

LeBlanc MERCURY INC.

243 St-Jean Baptiste
Châteauguay
691-4401/07

304 autos

Nissan Stanza 83, démarreur neuf, alternateur neuf, 4 bons pneus, 4 portes, 5 vitesses, 2,200$. 373-6608 (R)

Honda Civic 1982, 5 vitesses; Honda Accord 1980, semi- automatique, en bonne condition. Tél. 763-1000 (W)

Fox GL 1988, 4 portes, 4 vitesses, 2 ans de garantie, kilométrage illimité, prix 8,800$ ou meilleure offre. Après 17:00 heures, 267-4239 (W)

VOITURES D'OCCASION
ACHETONS AUTOS AMERICAINES USAGEES, 1980 à 1986, moins de 100 000 km. Jour **691-5110** (NO)

TRES RARE, Ford Lynx LN-7, 1981, air climatisé, toit ouvrant, peinture neuve. 055470 km., 4 bons pneus, freins avant neufs, 2700$ discutable. 373-6608 (W)

Chevrolet Blazer 1985, 4x4, 2.8 litres, 60,000 km. très très propre, tout équipé avec roues mag et 4 pneus neufs. 373-7169 (R)

AUTOS A VENDRE
Volkswagen station Fox 1987, 2 portes, gris charcoal, 48,000 km, manuelle, radio am-fm stéréo cassettes, très bonne condition. **459-4325** (NO)

L'AUTO BEAUCOUP



VOYAGER 1988

Bleu, automatique, 32,000 km, balance de la garantie du manufacturier de 7 ans - 115,000 km, échange accepté, financement disponible $13,895. ou $319. par mois avec $895 comptant. (Aussi une 1985 en inventaire)

PIERRE LEMIRE AUTOMOBILES
715 BOUL. LANGLOIS VALLEYFIELD 377-2520

Buick Skylark, 1982, 1000$ Tél. 371-4685 (R)

Toyota Tercel, septembre 87, neuve, 4 portes, automatique, radio AM-FM cassettes, garantie prolongée de 100 000 km, anti-vol, groupe commodité et autres extra. 10 000 $. Tél. 691-7794 (R)

Plymouth Reliant '83, moteur 2.6, suspension avant et conduite refaites à neuf, mécanique A-1, 2 300 $. Tél. 429-6726 (R)

Nissan Pulsar NX 1984. Excellente condition. Nouvelle peinture. Prix à discuter. Contacter Françoise au 849-9321 ou 366-5490 (R)

Monza Spyder 1980, V-6, automatique au plancher, mécanique et carrosserie A-1. Prix 875 $ discutable. Tél. 691-9876 (R)

Chevette 1987, 4 vitesses, 17 500 km, garantie jusqu'en mai 93, radio am-fm cassettes, pneus radiaux 4 saisons, prix 6 250 $. Lyne 698-1097 (R)

Cutlass Sierra Brougham 1985, 4 portes, V-6, équipé, très propre, 79 000 km, original, 9 000 $. Tél. 692-5972 (W)

Oldsmobile Sierra '84, 4 portes, air conditionné, 4 cylindres, automatique, très propre. Faut voir! Tél. 692-1293 (R)

Ford Escort '86, 4 portes, cruise, 30 000 km, essuies-glace int., impeccable. Prix à discuter. Tél. 692-0158 ou 637-7084 (R)

Oldsmobile Cutlass 1979, 1 150,00 $, discutable. Tél. 692-6803 (R)

T-Bird 1984, tout équipée, turbo, 4 cylindres, fuel injection, MAG, 6 500 $. Tél. 692-7686 (R)

Autos importées pour ferraille 632-1175 (NO)

Pontiac Parisienne Brougham '85, entièrement équipée, air conditionné, conditions A-1, 4 portes. Tél. 691-0658 (R)

Honda Accord LX '83, 5 vitesses, 4 portes, grise, freins et silencieux neufs, anti-rouille, etc. Raison: auto fournie. Tél. 427-3450 ou 698-2390 (R)

Dodge Charger '85, 5 vitesses, pneus neufs, 43 000 km, prix: 2700$. Johanne 691-4436 (R)

Volkswagen Scirocco '85, 60 000 km, tout équipée, 4 pneus neufs, couleur: sable, prix: 8 000 $. Tél. après 17h00, 427-3237 (W)

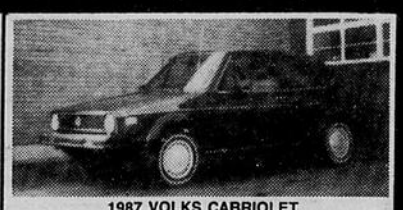
Pontiac Sunbird '84, 5 vitesses, radio AM-FM cassettes, 2 portes, 134 000 km. Prix: 3 100 $. Tél: 427-2392 (W)

TOP DOLLARS FOR SCRAP CARS
OBTENEZ PLUS POUR VOTRE VIEILLE AUTO
691-3086

VOITURES D'OCCASIONS



1986 OLDS CALAIS
4 cyl. auto. BALANCE DE GARANTIE



1987 VOLKS CABRIOLET
4 cyl., 5 vit. 21,000 km
BALANCE DE GARANTIE



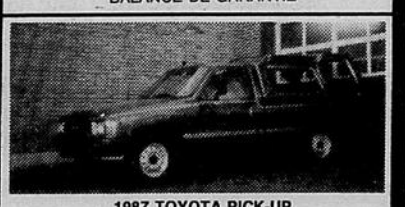
1987 GRAND AM LE
tout équipé, 32,000 km
BALANCE DE GARANTIE



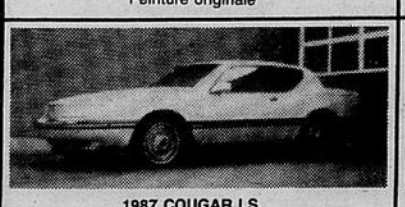
1988 FORD ECONOLINE 350
7.3 diesel, auto. 22,000 mi
BALANCE DE GARANTIE



1985 PONTIAC 6000
LE V6 BIEN EQUIPE
Peinture originale



1987 TOYOTA PICK-UP
7 pi. boite fibro 4 cyl. 5 vit. 40,000 km
BALANCE DE GARANTIE



1987 COUGAR LS
Bien équipé, 45,000 km
BALANCE DE GARANTIE



1988 CHRYSLER FIFTH AVENUE
Tout équipé 16,000 km
BALANCE DE GARANTIE

Michel Begin
#1 BEAUCE, BEAUHARNOIS, QUE. J6N 2L8
429-6444
"BEGIN AUTO et QUALITE UN SUCCÈS"

305 camions

Mazda B-2600, sport 4 x 4, 1987, 5 vitesses, 31 000 km , garantie transférable. Prix: 11 400 $. Tél. 692-4468 (R)

Camion GMC Jimmy 1988, automatique, porte-bagages, vitres et valise électriques, 22 000 km, 429-3570 ou 429-3051 (W)

CUSTOM MUFFLER
votre distributeur
CARLINE
GARANTIE NATIONALE A VIE
260 Boul. Langlois Valleyfield
371-4281

Les Pièces d'Auto Daniel Inc.
226 rue Principale,
St-Louis de Gonzague
377-1015 sans frais **1-800-363-5145**
SUPER VENTE DE PNEUS USAGES
Vaste choix de pneux d'hiver, d'été, 4 saisons, radial ou conventionnel. Valable jusqu'à épuisement des stocks.
A partir de **$15.**



NOUS PAYONS
MEILLEUR PRIX
POUR VIEILLE AUTO ET CAMION
SCRAP
REMORQUAGE GRATUIT
VENTE DE PIÈCES USAGEES
R. JODOIN & FILS
31 BOUL. LECOMPTE OUEST
GRANDE-ILE, VALLEYFIELD
373-9607

GMC 3/4 tonne, Suberban 1985, gris, 68,000 km, 8,500$, 373-3636 (X)

Camion Dodge Van 1978, très bonne mécanique, bonne carosserie, intérieur isolé et fini, prix demandé 2 500$. 371-3031 (X)

Pick up S15, 1986, 2.8 litres F.I., mags, pneus neufs, toile arrière, mask, sun roof, 33,000 km. Prix 8500$ discutable. Faut voir, Serge, 371-4898 (R)

Camion Freight Liner à vendre 1987, avec possibilité d'ouvrage. 377-1550 ou 373-9889 (R)

Chevy Van 1978, 305 p.c. servo-freins, servodirection, freins et moteur refait, 1500$ après 5 heures, 371-1813 (W)

Ford Bronco XLT II, 1986, 4 x 4, gris, 11 500 $. Demandez Danielle, après 18h00 au 429-5406 (R)

306 motos

A QUI LA CHANCE! 4 roues Suzuki LT-F250, 1988, presque neuf, demande 3500$, tél. 456-3323 (R)

Harley Davidson Low rider, 1983, 8,800 milles, prix 9,800$, 373- 9792 (W)

307 motoneiges

2 motoneiges Yamaha Phazer 86, poignées chauffantes, toile, miroirs, bas millage. Prix demandé 3,500$ chacune. 692-0478, 835-7489 (X)

Motoneiges à vendre CART-PLUS-1. Atelier de réparations de motoneiges. Vente de pièces neuves et usagées. Nouvelle agence B.S.L. Soudure générale. Heures d'affaires: 16h00 à 21h00. Tél. 429-5759 (W)

Motoneige Artic Cat 1980, modèle ElTigre 5000, en très bonne condition, 1300$, 371-9647 (R)

Formula MX, 1986, comme neuve, bas millage, équipement complet, 3,500$ discutable. Après 17:00heures et fin de semaine, 371-4989 (R)

Everest 340, 1977, excellente condition, 850$, discutable. Après 17:00 heures et fin de semaine, 371-4989 (R)

309 bateaux chaloupes

Planche à voile "Mistral" super légère, neuve, tel: 373-5826 (X)

Moteurs hors-bord Evinrude 1958, 3 forces, refait à neuf en mai 87, 300$ 698-2409 (NO)

310 roulottes remorques

ROULOTTE A VENDRE
Roulotte BONAIR 1986, 24 pieds, comme neuve, avec auvent, 1 1/2 an d'usure; prix demandé 13,000$ Inf. après 18h00 **377-1423** (NO)

401 animaux domestiques

Poméranien, Ihasa apso, épagneul, colley, caniche; toilette et pension. Achetons chiens pur sang. Chenil Lefebvre 1261 Chemin St-Louis Beauharnois 429-4489 (X)

ATTENTION SHANGRI-LA refuge pour animaux, chiens et chats pour adoption. Franklin Centre 827-2155 (X)

AUBAINE: Chow Chow enregistrés, vaccinés, tatoués, 299$, aussi Bichon Frisé, Maltais, Schnauzer, Pékinois, Cocker, Berger anglais, autres. Chenil Effel, 371-5018 (X)

Beagle enregistrée, femelle d'un an, dressée pour le lièvre, excellente pour enfants, 175$, tél. 371-7015 (R)

Chienne Boxer enregistrée, vaccinée, oreilles et queue taillées, âgée de 7 mois, 371-2843 (W)

CHIOTS A VENDRE
- SILKY TERRIERS
- CHOW CHOW
- BOSTON TERRIER
- TERRIER BLANC
- LHASA-APSO
- CANICHE

ANIMALERIE FELIX
109 D'ANJOU
CHAT. 691-1833

Chien femelle, race Keeshond, âgée de 3 mois, enregistrée, tatouée, vaccinée, très bon chien pour enfants. 350 $. Tél. 429- 4339 (R)

500 services

Rénovation, construction, menuiserie, céramique, salle de bains, sous-sol, rallonge, couverture, etc. 373-3607 (X)

SERVICES
STEPHANE CADIEUX GRAPHISTE, pour toutes communications visuelles ainsi que lettrage, tél: 373-1113 (R)

UN CADEAU D'AMOUR A TOUT CEUX QUE VOUS AIMEZ; Un télégramme chanté par la Boite à Surprise 373-6861 (X)

SERVICES
Service de secrétariat complet, bilingue, rédaction de C.V., traitement de texte, traduction, formulaire, tenue de livre, etc. Appeler Odette, 691-2694 ou Lynn 377-3085 (R)

FILM VIDEO pour votre mariage (150 à 300 $), baptême, anniversaire, etc... Transférer de film 8mm et super 8mm sur vidéo-cassette. Luc Glaude, Valtronic Enr. 373-5398 (O)

SERVICES
Que vous réserve 1989, astrologie, tarot, biorythme, pour rendez-vous ou renseignements. 371-2011 (R)

ATTENTION, Je cherche une femme de 45 à 60 ans pour demeurer en pension chez moi à Coteau du Lac 763-2426 après 7:30 heures (W)

GAMBLERS ANONYMES
Centre de rencontres pour personnes qui aiment jouer mais ne peuvent s'arrêter. **371-4200 (X)**

DES COURS SUR LES MEDECINES DOUCES (PHYTOTHERAPIE) ET DES COURS D'ASTRO-NUMEROLOGIE ET DE TAROT SONT DONNES A VALLEYFIELD. TELEPHONEZ A 373-7316 (W)

SERVICES DISCO MOBILE
Réservez dès maintenant votre discothèque mobile pour diverses occasions. Depuis 10 ans dans la région: DISCO CLAUDE LALONDE, musique variée. Tél. **371-6784** (NO)

Réparation de plâtre, tirage de joints, peinture, travail de professionnel. Information demandez Richard 692-4068 (W)

SERVICES REPARATIONS
Toutes marques de machine à écrire, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. **LIQUIDATION** Machines à écrire usagées, garantie 90 jours. Prix à partir de 75 $. Provincial Dactylographe. Tél. **637-3311** (R)

Entrepreneur. Rénovations G.B. Enr. Finition sous-sol, peinture, plastrage, céramique. Décoration intérieure. 429-3121 Benoit après 18h00 (R)

SERVICES
Rénovation— Construction, Menuiserie, Finition intérieure extérieure, etc... 13 ans d'expérience, résidentiel, garantie compétence, estimation gratuite, Gilles 763-5517 (W)

500 services

Décapage de meubles, portes et boiseries. 698-2071 (V)

Construction Daniel L'Ecuyer Inc., menuisier de finition, spécialité installation de rampes et d'escaliers. Tél. 698-1958 (5 mars)

SERVICE PROFESSIONNEL CURRICULUM VITAE
Rapide...Confidentiel...Entrevue sur rendez-vous si vous n'avez jamais fait de c.v...Traduction si nécessaire...Montage professionnel...Prix dérisoire...**Monette 691-6250 (NO)**

Service de tireur de joins et pose de gyproc. Tél. 691-8981 (V)

SERRURIER; ouverture portes automobile, maison, si serrure non-contrôlée. Ouvert 24 heures. Appelez Daniel St-Jean 692-7855. Paget 330-3287 "touch tone seulement" (R)

SERVICES
L. Vinette Décor-Action, Spécialités: finition sous-sol, électricité, plomberie, gyproc, tirage de joints, céramique. Spécialités: peinture au fusil compresseur ou méthode traditionnelle. Tél. **691-0969** (O)

Nettoyage de tapis, ameublement, à sec sans eau ou à vapeur. Service rapide et courtois. Estimation gratuite. Distributions Carguy 691-0922 (V)

Travaux de peinture et de bricolage. Tél. 692-3254 (W)

SERVICES TRAITEMENT DE TEXTES WORD PERFECT
Travail en français et en anglais—Service rapide, confidentiel, professionnel —Travaux de tous genres, curriculum vitae, composition de textes ou annonces (typographie), etc... **691-6250 (NO)**

DEMENAGEMENT ET ENTREPOSAGE: Spéciaux d'automne. Camions fermés jusqu'à 35'. Assurances, équipement professionnel. Appeler Robert 632-9310 (NO)

SERVICE
Personne expérimentée pour travaux de comptabilité (tenue de livre, paie, états financiers, etc...) Josée **698-2058** (R)

501 attention

Shaklee
Distributeur Independant

VIVRE EN SANTE avec les formules du Dr. Shaklee "Produits en harmonie avec la nature".
Protéine, vitamine et minéraux
Distributeur du livre du DOCTEUR ALBERT

Si vous n'êtes pas déjà servi par votre distributeur tél.:

LISE GONZALEZ
692-6399
691-9184

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. T.D.A. (R)

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue JP (R)

SABLAGE DE PLANCHERS
- POSE
- SABLAGE
- FINITION
- REPARATION

Tél.: Yvon
429-6983

IMPÔTS
- COÛTS MODIQUES
- SERVICE A DOMICILE
- GARANTIE DE SATISFACTION
- TARIFS SPECIAUX AUX GENS DE 55 ANS ET PLUS

BENOIT POIRIER
692-7708 - 497-6914

Entreprise de céramique
GUY CHARBONNEAU
Vente et installation
19 BOUL. D'ANJOU CHATEAUGUAY
Tél.: (514) 692-6175

Tél.: 371-9878
Construction Fernand Paquette Inc.
ENTREPRENEUR GENERAL
Résidentiel - Commercial - Industriel
Spécialiste en rénovation de tous genres
3 2ième Avenue — Saint-Timothée — J0S 1X0

ATTENTION
MESSAGE EVANGELIQUE renouvelé régulièrement. Cette semaine: "Le jugement dernier." **514-429-7233** (W)

World famous psychic and channeler can help you obtain love, health and wealth. Call or write any time David Guardino, P.O. Box 80, LENOIR CITY, TN 37771. 615-896-4129, 615-226-5522, 615-675-0150, 615-558-6203 (R)

Achèterais vieille armoire en pin. Tél. soir, 691-4800 (R)

SABLAGE DE PLANCHERS

FLOOR SANDING
SPECIALITE CRISTAL
POSE - LAYING
ALAIN CLOUTIER
698-2747

502 on demande

ON DEMANDE DESSINATEUR-ESTIMATEUR
Requis en acier d'armature. Minimum 5 ans d'expérience. Envoyer C.V. avant le 27 janvier 89 à ARMACO inc, 825, boul. Ford, Châteauguay, Québec J6J 4Z2 (R)

DEMANDE VOYAGEMENT 2 jours semaine. Heures, départ 8:00 heures a.m., retour 17:00 heures de Grande-Ile à la Place Bonaventure. Tél. 373-3815 (R)

Vendeuse pour boutique de dames à Châteauguay. Connaissance en anglais. Expérience minimum requise. Tél. le soir: 594-2307 (X)

ON DEMANDE
LES DISTRIBUTIONS J. MYRE ENR sont à la recherche de personnes pour faire la distribution de circulaires de porte à porte, du samedi au mercredi **371-0851** (X)

Offre d'emploi

TECHNICIEN EN EVALUATION Niveau II

Sous l'autorité du directeur de la gestion des immeubles, effectue, entre autres, les tâches suivantes:
1. Vérifie les modifications des bâtiments résidentiels, commerciaux, industriels et institutionnels suite à l'émission des permis de construction, mutations et autres.
2. Procède aux calculs détaillés en conformité avec le manuel du Ministère des Affaires municipales.
3. Procède à l'analyse du marché pour établir la valeur d'immeubles, la valeur locative et la parité pour étude de vente.
4. Examine les plaintes pour les immeubles, prépare et dépose les rapports pour l'audition devant le bureau de révision.
5. Accomplit toute autre tâche connexe à son travail.

Exigences:
- Diplôme de premier cycle en administration, option évaluation foncière
- Un (1) an d'expérience pertinente
- Connaitre la réforme administrative et la loi sur la fiscalité municipale.
- **Connaitre l'utilisation de l'écran cathodique**
- Etre résidant de Salaberry-de-Valleyfield ou s'engager à y résider dans les six (6) mois de sa nomination.

Salaire et conditions:
- Salaire 1988 en revision entre 471,74$ et 590,97$ par semaine selon la convention collective des fonctionnaires municipaux plus une gamme d'avantages sociaux.
- Poste à caractère permanent.

Toute personne intéressée doit nous faire parvenir son curriculum vitae et ce, avant le 31 janvier 1989 à 16:30 heures à l'adresse suivante:

Ville de Salaberry-de-Valleyfield
Service des ressources humaines
61, rue Ste-Cécile
Salaberry-de-Valleyfield
J6T 1L8

Des chances égales d'emploi sont offertes à tous.

Salaberry-de-Valleyfield

LE CENTRE HOSPITALIER ANNA-LABERGE, centre de soins généraux et spécialisés de 250 lits, situé à 15km de Montréal, sollicite les candidatures au poste suivant:

PEINTRE ET OUVRIER DE MAINTENANCE (1989-56)

NATURE DE LA FONCTION

Personne qui prépare toute surface à peindre, fait le mélange de ses couleurs, applique la peinture ou fait l'enrobage synthétique au moyen de pinceau, de pistolet ou de rouleau, fait le revêtement de murs en toile et de tapisserie et "le tirage des joints", etc.

QUALIFICATIONS

— Doit détenir un certificat de qualification "peintre" émis par le ministère du travail et de la main d'oeuvre;
— Minimum cinq (5) ans d'expérience dans le domaine;
— Être capable de faire la pose de tapisserie;
— Avoir des connaissances dans le mélange des couleurs;
— Avoir des connaissances dans le lettrage des affiches;

RÉMUNÉRATION

Selon les normes du Ministère de la santé et des services sociaux.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae, avant 16 heures, le 3 février 1989, **en mentionnant le numéro de concours à l'adresse suivante:**

CENTRE HOSPITALIER ANNA-LABERGE

Centre d'Emploi du Canada
Concours 1989-56
105, rue Lauzon
Châteauguay, Qc
J6K 4R8

P.S. Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s pour entrevue recevront une réponse écrite.

Assurances Générales des Caisses Desjardins, une institution du Mouvement Desjardins, est à la recherche d'une personne, dynamique pour occuper le poste suivant:

Agent d'assurances générales

Relevant du chargé de secteur, vos principales fonctions consisteront à évaluer les besoins en assurances habitation et automobile en vue de conclure la vente d'un contrat et d'assurer le service après-vente.

Vous possédez une expérience pertinente en assurances générales. Le fait de détenir un diplôme de l'Institut d'Assurance du Canada ou un permis d'agent d'assurances I.A.R.D. ou de courtier est pour vous un atout. Vos aptitudes pour la vente ainsi que votre esprit d'initiative et votre autonomie sont des qualités essentielles. Toute autre expérience jugée pertinente sera considérée.

Lieu de travail:

Pour la caisse populaire de MERCIER

Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous êtes intéressé à poser votre candidature, bien vouloir faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant le n° du présent concours, soit 915-S, avant le 31 janvier 1989 à l'adresse ci-dessous.

La nature confidentielle de votre envoi sera respectée.

Assurances Générales des Caisses Desjardins
Service des ressources humaines
Concours 915-S
C.P. 3500
Lévis (Québec) G6V 6P9

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

OUVERTURE IMMEDIATE

Compagnie en pleine expansion recherche quelques personnes avec auto pour travail à temps plein.

- **Si vous avez le désir de réussir**
- **Si vous cherchez un emploi rémunérateur**
- **Si vous désirez un avancement rapide**

Notre compagnie est internationale avec plus de 35 ans d'expérience et nous vous offrons:

- **Produits de grande nécessité**
- **Clientèle fournie**
- **Entrainement complet**
- **Plusieurs autres bénéfices**

En plus de la possibilité d'un revenu de

45,000$

et plus par année

Pour entrevue appeler:

455-8830 - 373-4646 - 373-5257

CANADIAN TIRE recherche

COMMIS des PIECES

à temps plein ou partiel
expérience requise dans les pièces d'automobiles

Salaire selon expérience plus avantages sociaux.

Apporter curriculum vitae au:

COMPTOIR DE COURTOISIE
140 BOUL. D'ANJOU
CHATEAUGUAY

ON DEMANDE
INSTITUT A CHATEAUGUAY
Recherche une technicienne en esthétique ou une esthéticienne bilingue. Formation gratuite.
698-0716 (R)

Serveuse demandée, 389, Chemin Larocque, Valleyfield, tél. 373-3900, Francine (W)

Homme d'expérience demandé dans la vente de la peinture et de la décoration. Appelez A.H. Besner, M. André St-Yves, à 377-9000 (X)

Serveuse cuisinière avec expérience pour casse-croute, 763-2717 (R)

Cuisinier(ière) demandé(e) au Pavillon Ste-Anne, Rivière-Beaudette, tél. 269-2167 (W)

ON DEMANDE
Experienced sewing machine operators required for sewing ladies dresses at home. Earn over 300 $ per week. Steady work year-round. For information, call **691-8622** (R)

COMPTABLE-CONTRÔLEUR

dans la région de Valleyfield

Poste de direction dans une organisation bien établie et ayant des activités diversifiées; fabrication et vente de béton préparé; distribution de machineries; hôtellerie.

Qualifications: formation comptable, bilingue, de préférence entre 30 et 40 ans, travailleur, avec initiative et sens de l'organisation. Sera appelé à se déplacer et se rapportera directement au Président.

Faire parvenir curriculum vitae à:

CASE POSTALE 27
VALLEYFIELD
QUEBEC J6S 4V5
à l'attention du Président

Toute demande d'emploi sera considérée confidentielle.

Storcan Ltd

Manufacturier
Systèmes de convoyeurs
est à la recherche d'un

DESSINATEUR

en génie mécanique

- connaissance de l'autocad serait un atout.

- Tous les postulants doivent répondre par écrit en incluant leur c.v. le plus tôt possible au:

108 Bélanger
Chateauguay, P. Québec
J6J 4Z2

ou prendre rendez-vous en téléphonant au

698-2158

OFFRE D'EMPLOI
TRAVAIL IMMEDIAT

Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques et ambitieuses de faire carrière avec une compagnie internationale. Nous sommes établis à Montréal, Rimouski, Sherbrooke, Trois-Rivières et Rouyn Noranda et recherchons personnel pour le bureau de Valleyfield.

- Aucune expérience requise
- Auto non nécessaire
- Formation locale à nos frais
- Excellente opportunité d'avancement
- Aucun investissement

Postes disponibles:

- Mise en marché
- Formation à la gérence
- Service
- Vente

Les 50 premières candidatures seront acceptées S.V.P. tenue soignée obligatoire.

$400,00 + + + par semaine pour débuter avec performance.

Pour entrevue se présenter à

AUBERGE SALABERRY
lundi 23 janvier
11h00 ou 13h00 au
50 Avenue O'Keefe
Nitro
Valleyfield

ELECTRICIEN INDUSTRIEL

(pour le service de l'Entretien général)

Nous sommes présentement à la recherche d'un candidat possédant un D.E.C. en électrotechnique ou électrodynamique, ainsi qu'une licence ''C'' d'électricien, avec un minimum de trois (3) ans d'expérience en matière de diagnostic et de réparations d'urgence en électricité.

Salaire: selon la convention collective en vigueur

Faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible au:

Service du Personnel
SCHENLEY CANADA INC
1, rue Salaberry
Valleyfield, Québec
J6T 2G9

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

Le Courtier MLS #1 sur la Rive-Sud vous offre une

SOIREE D'INFORMATION

sur la carrière en immobilier

MERCREDI
15 FEVRIER
à 19h30
au Restaurant Le Rustik
Salle Chateaubriand



Michel Bissonnette
directeur

- **VOUS DESIREZ REUSSIR?**
- **AVOIR UN REVENU PLUS QUE SUBSTENTIEL?**
- **LES PROCHAINS COURS DEBUTERONT TRÈS BIENTOT!**

VENEZ DECOUVRIR LES VRAIES FACETTES DE L'IMMOBILIER!

Réservez votre place dès maintenant!

Michel Bissonnette
691-7030/429-6491

SRSO

Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest

un organisme qui dispense un ensemble de services aux personnes handicapées intellectuellement, recherche des

Secrétaires-réceptionnistes

(LISTE DE RAPPEL)

FONCTIONS:
- vous recevrez et acheminerez les appels téléphoniques;
- vous effectuerez les remplacements à l'aide de la liste de rappel;
- et accomplirez divers travaux de secrétariat.

EXIGENCES
- diplôme d'études secondaires avec spécialisation en secrétariat;
- disponibilité le jour, le soir ou la fin de semaine.

LIEU DE TRAVAIL **CHATEAUGUAY**

Salaire: Selon les normes du M.S.S.S.

Faites parvenir votre curriculum vitae à notre

AGENT DE PERSONNEL
LES SERVICES DE READAPTATION
DU SUD-OUEST
273 BOUL. ST-JEAN BAPTISTE
CHATEAUGUAY QUEBEC
J6K 3C4

Nos locaux sont accessibles aux personnes en fauteuil roulant.

GAGNER 1/2 MILLION PAR ANNÉE
c'est possible

Une rencontre avec les deux meilleurs vendeurs du Permanent au Canada est organisée le jeudi 26 janvier à 19h30 à l'Hôtel Ritz Carlton, Salon Bleu.

Mme Jacinthe Dubé et M. Michel Daoust expliqueront de quelle façon il est possible de gagner 1/2 million de dollars par année.

Cette rencontre - conférence s'adresse à vous gens d'affaires désireux d'améliorer votre situation ainsi qu'aux meilleurs agents immobiliers et courtiers de la région Montréal métropolitain.

On y expliquera également le nouveau contrat d'association entre le Permanent et un courtier en immeuble.

Pour réservations, contactez:



JACINTHE DUBE
Courtier Associé

Mme HELENE LANEUVILLE
382-0450 jour 735-2761 soir

LES DEUX MEILLEURS VENDEURS AU CANADA POUR LE PERMANENT



MICHEL DAOUST
Courtier Associé

OCCASION D'AFFAIRES POLLUTION PROTECTION
Nous avons la solution et nous sommes à la recherche d'une personne honnête et fiable pour nous représenter dans votre région. Formation complète. Pour informations, **646-9076** (R)

A la semaine de Châteauguay au centre-ville Montréal. Heures de travail: 8h00 à 16h30. Tél. 691-0647 ou 397-6133 (W)

Serveuse ou serveur avec expérience, bilingue, Restaurant Maple, tél. 691-3821 (R)

Aide-ménagère demandée à Léry 1/2 journéer sur semaine. Tél. 691- 9961 (R)

ON DEMANDE
Coiffeur ou coiffeuse pour hommes demandé(e), plein temps, tél. **692-2246 ou 429-4109 (W)**

Secrétaire bilingue demandée pour travail à temps partiel dans un bureau d'avocats. Tél. 691-0304 (NO)

Part-time position for wood or plastic pattern maker in Chateauguay Industrial Park. Call 698-1337 for appointment (R)

ON DEMANDE
Secrétaire bilingue, 23 000 $ et plus. Compagnie d'envergure nationale recherche secrétaire pour son service du personnel. Bonne grammaire française et anglaise. Poste varié exigeant trois ans d'expérience avec précision à la dactylo. Connaissances d'un traitement de textes et service de production seraient un atout. Gamme complète d'avantages sociaux. Pour rendez-vous, communiquez avec Madame Andrée Montpetit, AMTEMPO personnel, 860, boul. Décarie, bureau 104, St-Laurent, tél. **748-1444** (R)

Recherche immeubles à revenus de toutes sortes, sans agent 377-9545 (X)

On demande poêles et réfrigérateurs usagés. Tél. 373-4358 (X)

INTERVIEWER DEMANDE (Homme ou femme), pour une importante maison de recherche. Travail occasionnel de porte à porte, voiture nécessaire, dépenses payées. Ecrire à Réalités Canadiennes, tél. 288-6894 (514), 1411, rue Crescent, 3e étage, Montréal, Québec. H3G 2B3 (W)

AIDE FAMILIALE
OUVERTURES IMMEDIATES
Recherchons personnes pour entretien ménager à domicile chez nos clients.
Lettre de références nécessaire. Expérience auprès des personnes âgées un atout.
Temps partiel
Sur appel
Communiquer immédiatement:
SANTEPARAMED
861-6012 LS-4

INTERVIEWER DEMANDE (homme ou femme) pour une importante maison de recherche. Travail occasionnel de porte à porte. Voiture nécessaire. Dépenses payées. Ecrire à Réalités Canadiennes, 1411 rue Crescent, 3e étage, Montréal (Québec). H3G 2B3 Tél. 288-6894 (514) (W)

ON DEMANDE CHAUFFEUR-LIVREUR
Minimum 25 ans. Temps partiel. Demandez Gilbert **691-1231** (R)

OFFRE D'EMPLOI
Sous-chef cuisinier
Un restaurant de HUDSON est à la recherche d'une personne dynamique:
- EXPERIENCE NECESSAIRE
- SALAIRE À DISCUTER

Tél. du lundi au vendredi 8h à 16h
458-5369

LeBlanc MERCURY INC.
recherche un
CONTROLEUR COMPTABLE
Leblanc Mercury Inc. 117 St-Jean Baptiste est à la recherche d'un controleur comptable du à son expansion. Très bonne rénumération. Très bonne équipe, une équipe gagnante.

A QUI LA CHANCE?

Envoyer votre c.v. à l'attention de
MR BOB LEBLANC

OFFRE D'EMPLOI
BOULEVARD SUZUKI
recherche un(une)
REPRESENTANT(E) DES VENTES
- avec expérience de la vente
- doit être motivé (e)
- salaire et commission

VEUILLEZ VOUS PRESENTER CHEZ:
BOULEVARD SUZUKI CHÂTEAUGUAY

CAMELOTS ADULTES DEMANDES (OU FAMILLES)
POUR DISTRIBUTION DE CIRCULAIRES PORTE EN PORTE
SALAIRE INTÉRESSANT
POUR LES SECTEURS SUIVANTS:
LERY
MERCIER
MELOCHEVILLE



DEMANDER YOLANDE
(DE 9H00 A 17H00)
1-800-361-9281

RECHERCHE EMPLOI COMPTE RECEVABLE
3 ans d'expérience en crédit collection plus de 10 ans d'expérience dans le travail général de bureau. Bilingue, autonome. Tél.:
429-4060

SURINTENDANT DE CHANTIER
Entrepreneur général, bien établi, cherche un SURINTENDANT de CHANTIER avec minimum de 5 années d'expérience en construction résidentielle (condominium) pour travail à Valleyfield.

Envoyez votre C.V. au:
Journal Le Soleil
Concours V-377
68 Ste-Cécile
Valleyfield
J6T 1L7

LeBlanc MERCURY INC.
Dû à l'expansion de notre atelier de réparation
ON RECHERCHE
•MECANICIEN
DIESEL - CLASSE 1-2-3
•MECANICIEN
MECANIQUE GENERALE AVEC EXPERIENCE PRODUITS FORD
•ALIGNEUR
Roméo Chouinard
691-4130

OFFRE D'EMPLOI
ETES-VOUS AGEE ENTRE 16 ET 30 ANS ET À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

INSCRIVEZ-VOUS

FICHE D'INSCRIPTION

OPPORTUNITÉ P.S. JEUNESSE INC.
30 RUE HENDERSON.,
C.P. 1294, HUNTINGDON,
QUE. J0S 1H0
1-514-264-6126

NOM: _____

_____

ADRESSE: _____

_____

TELEPHONE: _____

Session d'information
Mercredi 8 février 1989 14h00

CUISINIER(RES) DEMANDE (ES)
Se présenter au
RESTAURANT DU BOULEVARD
290 Boul. Langlois
DEMANDEZ **YVES** **371-2476**

ON DEMANDE ASSISTANTE DENTAIRE
avec un minimum d'expérience

FAITES PARVENIR CURRICULUM VITAE À:
CONCOURS V-202
LE SOLEIL
68 Ste-Cécile, Valleyfield
J6T 1L7

OFFRE D'EMPLOI
VALDI
MAGASIN D'ALIMENTATION
Ouverture prochaine d'un nouveau magasin d'alimentation à Chateauguay.

Des postes sont disponibles
GERANT
ASSISTANT GERANT
Des postes de
CAISSIERES et COMMIS D'EPICERIE
à temps partiels sur semaine et fin de semaine sont disponibles:
Un programme d'entrainement est prévu pour tout les candidats choisis.
Augmentation automatique
Une occasion idéale pour les personnes disponibles de faire des revenus supplémentaires.

Veuillez vous présenter au:
CENTRE D'EMPLOI DU CANADA
situé au
105 RUE LAUZON
CHATEAUGUAY

M.R.C. DU HAUT SAINT-LAURENT
PAROISSE ST-MALACHIE D'ORMSTOWN
AVIS PUBLIC
OFFRE D'EMPLOI
INSPECTEUR(TRICE) EN BÂTIMENT
La municipalité de la Paroisse Saint-Malachie d'Ormstown est à la recherche d'un (e) inspecteur (trice) en bâtiment.

L'emploi sera à temps plein, six mois par année et sur appel l'autre six mois. Le candidat devra avoir une auto, un diplôme de Secondaire V ou expériences équivalentes, être disponible - bilingue serait un atout. Le salaire sera selon les qualifications du candidat(e).

Toute personne intéressée par l'offre d'emploi doit faire parvenir son curriculum vitae au soussigné au plus tard le 7 février 1989 avant 17 heures.

J.C. Marcil, sec. trés.
C.P. 279
Ormstown, Québec
J0S 1K0

502 on demande

ON DEMANDE
Coiffeuses demandées. Section (homme, section (dame). Temps plein, bonne rénumération. Tél. 691-3170, 698-1105 (TO)(R)

Occasion de partir en affaires! Compagnie fabriquant un produit très en demande recherche personnes désireuses d'avoir leur propre commerce, temps plein ou partiel, possibilité de revenu 375 $ à 1125 $/semaine. Pour rendez-vous 1-800-361-5096 ou (514) 328-7116 (NO)

Aimerais être voyagée de Châteauguay au Complexe Desjardins. Appeler G. Provost au 691-3751 (O)

ON DEMANDE
CAISSIER-CAISSIERE
avec expérience sur informatique. J. C. Prud'homme inc. 692-9992 (W)

Pompiste de nuit demandé, 40 heures. S'adresser au 28, boul. St- Jean Baptiste, Châteauguay. (R)

Soudeur à temps plein. Veuillez vous présenter à l'adresse suivante ou téléphoner: Les Industries NY-POL inc, 2465, boul. Ford, suite 209, Châteauguay, Québec J6J 4Z4. Tél. 691-1581 (R)

PERSONNEL DEMANDE
Temps plein seulement. Caissière avec expérience. Vendeur temps plein, expérience nécessaire. Se présenter au 7077 boul. Newman, LaSalle (Sports Experts), demandez Carl ou Mario (W)

URGENT — GARDIENNE à domicile demandée, bébé 4 mois, 3 jours/semaine, rue Pasteur à Châteauguay. 692-1449 Céline (W)

ON DEMANDE
Compagnie manufacturière à la recherche d'un tôlier possédant un minimum de trois ans d'expérience. Prière de vous présenter au 425, boulevard Ford, Châteauguay. (W)

GAGNEZ 10$ A 30$ l'heure. Fixez vos propres heures. Entraînement gratuit dans l'enseignement du soin de la peau et de la couleur. 429-4128 (R)

WANTED
GROWING COMPANY LOOKING FOR
RECEPTIONIST/TYPIST. DUTIES: operate 9 line switchboard; assist in general office work. QUALIFICATIONS: perfectly bilingual; office experience — 2 years minimum; good typing skills. HOURS/SALARY: full time 5 days/week — permanent; salary based upon qualifications. TEL: **638-1971** (St-Constant limit of St-Isidore) (R)

Le Centre d'Emploi du Canada est à la recherche: Représentant(e) commercial(e) — St-Isidore Centre et ouest du Québec. Salaire 20,000 $ p.a. et + selon exp. Perm. 5 jours/semaine. Bilingue ou se débrouille en anglais. Conn. de base en agriculture (grandes cultures), 2 à 5 ans exp. dans la vente. Voiture fournie. Vente et service de semences et produits d'agro-chimie dans les parties Centre et ouest du Québec. NO: 1360421 (R)

Le Centre d'Emploi du Canada est à la recherche: Travailleur(se) métal en feuilles — Châteauguay. Permanent jour/soir/nuit. Capable de lire les plans, bilingue essentiel. 2 ans exp. essentiel dans le métal en feuilles, références. Opérer machine pour la fabrication du métal en feuilles, déchiqueteuse et presse mécanique à plier. NO: 1348960. (R)

Full-time production welder. Please apply to: Les Industries NY- POL Inc, 2465 Ford Blvd, Suite 209, Chateauguay, Quebec J6J 4Z4. Tel. 691-1581 (R)

505 gardiennes

Mère de 2 enfants demeurant rue Levac, Grande-Ile, garderais enfants à la maison, bons prix, bons repas, beaucoup d'attention, 371-0845 (R)

On demande une gardienne de 4H00 à minuit, pour un bébé de 9 mois, devra se voyager elle-même, à Coteau-du-Lac, 763-5780 (R)

Mère de famille, garderais enfants chez moi, du lundi au vendredi, centre-ville, cour clôturée, salle de jeux, bons soins, près de l'école Dominique Savio. Références si désirées, 371-3943 (R)

Garderais enfants à la maison, à la semaine ou à la journée. Secteur Polyvalente. Références si désirées. 371-7053 (W)

Garderais enfants du lundi au vendredi, dans Ste-Barbe, 371-6626 (R)

Garderais enfants chez moi, à la journée ou à la semaine, secteur St-Eugène, 371-4456 (R)

Garderais enfants chez moi à la journée ou à la semaine. Lundi au vendredi, St-Timothée village, Micheline, 371-3035 (W)

K.I.D.S.
GARDERIE DAYCARE
Registered, private, 3 places free for children under 6. Rue Concordia, Chateauguay. Tel. **692-7072** (R)

PARC MERCIER, maman infirmière avec expérience, garderait enfants, jour ou à la semaine. 698-2976 (V)

Nouveau service de garderie à mon domicile pour enfants de tout âge, à la journée ou semaine, repas chauds, aménagement adéquat. Expérience en garderie. Contactez Margarette, rue Roy, 692-3281 (R)

GARDIENNE
Garderais enfants, bons soins, bons repas, avec expérience, beaucoup d'attention, cour clôturée, salle de jeux. Près du Parc de Gaulle, rue Ravel, tél. 691-5924 (O)

Garderais enfants chez-moi, Châteauguay, secteur des Musiciens, à la journée ou à la semaine. Tél. Claire 692-3411 (W)

Care for children in my home in Musical Village, weekly or daily. Please call Claire, 692-3411 (W)

Mère de 3 enfants, garderais enfants chez-moi 5 jours. Tél. 691- 2799 (W)

ECOLE PRIVÉE MICHELINE JANDKE



NIVEAUX: Primaire (1ère année à 6e Année)
Préscolaire (5 ans)
Jardins (3-4 ans)
Sous la direction de: Micheline Jandke et de Lucille Castonguay
Surveillance: de 7h00 à 18h00
Clientèle: garçons et filles (3 à 12 ans)

INSCRIPTION:
ANNEE SCOLAIRE 89-90
LES GROUPES CLASSE NE DEPASSENT JAMAIS 25 ENFANTS. RECUPERATION DONNEE À CHAQUE JOUR S'IL Y A LIEU

DONNEZ à votre ENFANT, la chance de retrouver l'ECOLE DE VOS RÊVES.

(1310 rue Lloyd George, Verdun)
(Secteur Crawford Park, près boul. LaSalle non loin du Pont Mercier)

Développement et épanouissement complet de l'enfant
Qualité de l'enseignement
Bonne discipline
Ambiance très chaleureuse et vraiment familiale
ENRICHISSEMENT
Musique, peinture, ballet, échec, karaté, etc...

INFORMATIONS:
766-2223
LUCILLE CASTONGUAY
Permis 729509
Ministère de l'Education

Maman garderait enfants chez-moi, 16 mois à âge scolaire, cour clôturée, salle de jeux, repas chauds, près école Gérin-Lajoie. Tél. 692-0558 (R)

Mère de jumelles demeurant rue Carrière (Châteauguay), garderait enfants à la maison. Lucie 691-7194 (V)

Garderais enfants 2 ans et plus, pour tenir compagnie à ma fille (4 ans), salle de jeu, bons soins. Diane 692-3294 (R)

Garderais enfants chez-moi, très bon prix. Tél. 692-9588 (R)

Jeune fille 15 ans, demeurant 35 St-Léon, Châteauguay, bilingue, bonne, responsable, aimerait garder chez-elle ou chez-vous. Appelez après 16h00 ou week-end après midi 692-7855 (Barbara) (R)

LERY, aimerais garder enfants à la journée ou semaine. Grande cour, soins attentifs. Tél. 698-1290 (R)

506 rencontres

Agence de rencontre l'Etincelle enr. pour personnes seules, but sérieux seulement. Service honnête et discret, St-Rémi, 454-2324 (W)

SOUPER-RENCONTRE "L'EVASION", pour personnes seules avec danses tous les vendredis à 19:00 heures. Restaurant Rustick, Châteauguay. Réservations: 1-371-0612 (R)

ENFIN A VALLEYFIELD pour couples et personnes seules. L'ENTREGENS. Rencontres sociales, amicales ou sentimentales. Inf. Diane Doucet, P.D.G., 377-4319 (aventuriers(ières) s'abstenir) (R)

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
District de Beauharnois
No. 760-04-000470-881
COUR SUPERIEURE

présent
GERALD MENARD
Partie demanderesse

C
SONIA LEMIEUX
Partie défenderesse

ASSIGNATION

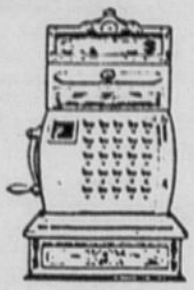
ORDRE est donné à SONIA LEMIEUX de comparaitre au greffe de cette cour situé au 180, rue Salaberry dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le Journal Le Soleil.
Une copie de la requête pour droits de visite a été remise au greffe à l'intention de SONIA LEMIEUX.

Lieu: VALLEYFIELD
Date: ce 12 janvier 1989

Roger Leduc

les petites annonces le soleil 373-8555

PSSSSST...
Le code secret des meilleures affaires



les petites annonces le soleil 692-8555
Secteur VALLEYFIELD
373-8555

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Province de Québec, district de Beauharnois Cour des Petites Créances No. 760-32-001006-883 MAURICE RANGER demandeur vs CHRISTIANE LALONDE défenderesse.
Le 7 février 1989 à 11h30 de l'avant-midi à la place d'affaires de la défenderesse, au 85 Chemin Larocque, Valleyfield, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en:
1 Comptoir en mélamine blanche 3 sections, 1 calculatrice Canon KS-8, 1 chaise secrétaire, 8 patères blanches et noires, 2 chaises de rotin blanches, 1 table rotin blanche, 4 piliers en bois gris, 2 tables dessus vitré gris, 6 paravants de différentes couleurs, 1 en rotin les autres en bois, 1 étagère 4 tablettes, 1 miroir sur pattes, 1 comptoir en bois dessus et côtés vitrés, 2 comptoirs display blancs vitrés, 2 étagères en mélamine blanche 4 sections, 1 table roulante blanche et grise, 1 armoire en mélamine blanche poignée grise, 1 Jiffrey steamer série no. 202497, 1 aspirateur Discovery II et 1 escabeau 3 marches.
Conditions argent comptant et/ou chèque visé fait à l'ordre de l'huissier instrumentant.
Valleyfield, ce 22 janvier 1989
Robert Brassard, Huissier

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Province de Québec district de Beauharnois, Cour provinciale No. 760-02-001011-886 GARAGE LE NIL INC partie demanderesse vs FRED JAMES partie défenderesse. Le 8 février 1989 à 10h00 de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 513 Edmour Chateauguay, district de Beauharnois seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 scie radiale Sear (10 hauts rendements) 1 charriot en fer orange et noir - 1 perceuse King Heavy Duty no 72382, 1 banc de scie XL 2000 - 1 boite de camion en fibre de verre blanc.
Conditions argent comptant et/ou chèque visé à l'ordre de l'huissier instrumentant.
Valleyfield ce 25 janvier 1989
Pierre Bruchési, Huissier

SOUCY, BRUCHESI, TOULOUSE & ASSOCIÉS
HUISSIERS
139 Salaberry, Valleyfield, Québec J6T 2H8
Téléphone (514) 377-1215

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
COMTE DE BEAUHARNOIS

Appel d'offres
NO. 89-02
ASSURANCES DE DOMMAGES

La ville de Salaberry-de-Valleyfield demande des soumissions pour ses assurances de dommages.
Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un document (cahier des charges) qui est disponible pour examen et qui peut être obtenu contre le paiement non remboursable de 50,00$ par chèque ou mandat poste, payable à l'ordre de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield.

Direction générale,
au 3e étage de l'hôtel de ville,
61, rue Ste-Cécile,
Salaberry-de-Valleyfield, Québec
Tél.: 373-2030 poste 293

Sont admis à soumissions les courtiers d'assurances, les agents et les compagnies d'assurances dûment autorisés à faire affaires au Québec.
Pour être considérée, toute soumission devra être:

1) remise avant 14h00, jeudi le 16 février 1989, au bureau du greffier de la ville de Salaberry-de-Valleyfield.

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement, à compter de 14h05, le même jour, à la salle réservée aux délibérations du Conseil municipal.

La ville de Salaberry-de-Valleyfield, ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions produites.

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD, ce 18 janvier 1989

Monique McSween-Gendron
Assstante-greffière
de la ville.

Salaberry-de-Valleyfield

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
COMTE DE BEAUHARNOIS

Appel d'offres
89-01
ASSURANCES DE RESPONSABILITES

La ville de Salaberry-de-Valleyfield demande des soumissions pour ses assurances de responsabilités.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un document (cahier des charges) qui est disponible pour examen et qui peut être obtenu contre le paiement non remboursable de 50,00$ par chèque ou mandat-poste, payable à l'ordre de la ville de Salaberry-de-Valleyfield.

Direction générale,
au 3e étage de l'hôtel de ville,
61, rue Ste-Cécile,
Salaberry-de-Valleyfield, Québec
Tél.: 373-2030 poste 293

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurances, les agents et les compagnies d'assurances dûment autorisés à faire affaires au Québec.
Pour être considérée, toute soumission devra être:

1- remise avant 14h00, jeudi le 16 février 1989, au bureau du greffier de la ville de Salaberry-de-Valleyfield.

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement, à compter de 14h05, le même jour, à la salle réservée aux délibérations du Conseil municipal.

La ville de Salaberry-de-Valleyfield ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions produites.

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD, ce 18 janvier 1989

Monique McSween-Gendron
Assistante-greffière
de la ville.

Salaberry-de-Valleyfield

OUVERTURE DE POSTE
AUXILIAIRE INFIRMIERE
et/ou
INFIRMIERE LICENCIEE
TEMPS PLEIN ET PARTIEL

CLINIQUE MÉDICALE
JARDINS CHATEAUGUAY

FONCTIONS:
Accueil et évaluation des patients - Urgences mineures
QUALIFICATIONS:
Diplôme requis, bilinguisme, expérience pertinente
REMUNERATION
Selon compétence

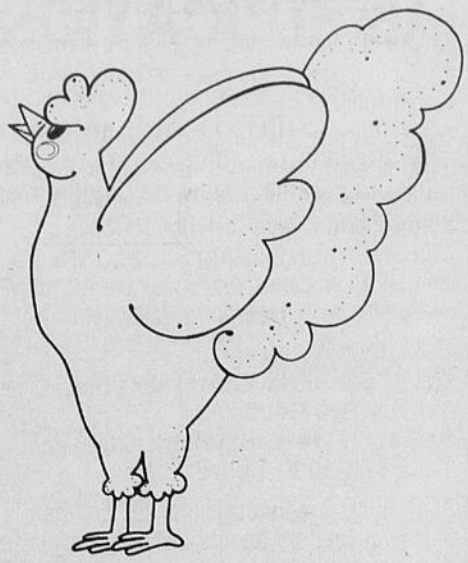
Faire parvenir c.v. avant le 29 janvier 1989
Pour informations: **DIANE POMINVILLE**
72 boul. St-Jean Baptiste
Suite 200 Chateauguay J6K 4Y7 692-7282

Les Compléments

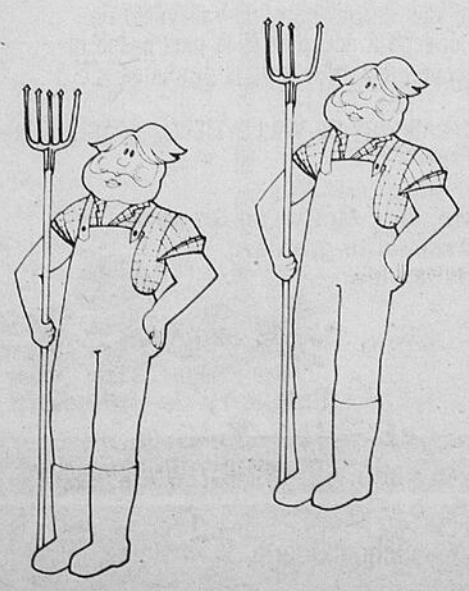
Les éditions Soleil du département des projets spéciaux

Semaine du 8 janvier 1989
No 28

Colorie ce dessin



jeu des 7 erreurs



mot mystère

MOT DE 8 LETTRES
Le temps des sucres

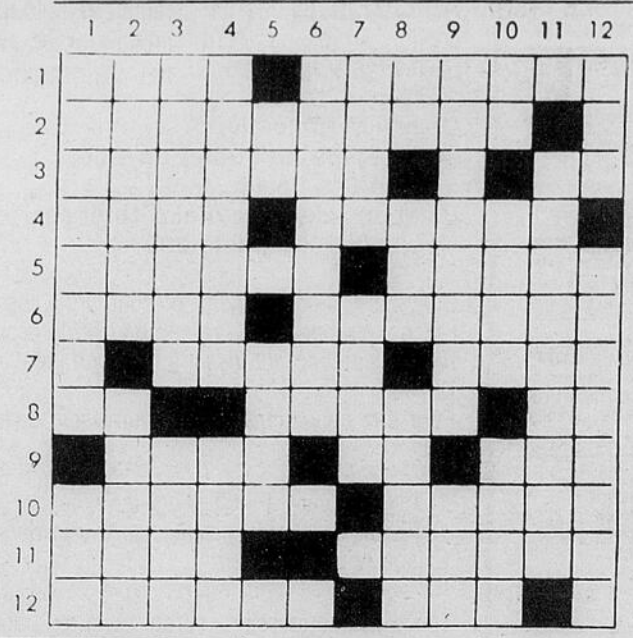
Solution du dernier problème: **CONGERE**

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

B	Entailler	S
Banc	Erablière	Sève
Bouillir	M	Sirop
C	Manger	Sucre d'érable
Cabane à sucre	Marmite	Sucre du pays
Chalumeau	P	T
Chaudière	Palette	Table
Couler	Printemps	Tire
E	R	Tronc
Eau	Repas	Tuyaux

C N A B R E L U O C P S
U A E M U L A H C R Y U
T R B S I B N C I A I C
C I U A E A S N P T E R
H L R P N T T U O U R E
A L E E I E D P R Y E D
U I V R M E A M I A I E
D U E P R L A S S U L R
I O S C E N O N U X B A
E B U T G T R O N C A B
R S T E T I M R A M R L
E E R E L L I A T N E E

mots croisés



HORIZONTALEMENT

1- *Fleuve de l'U.R.S.S.- Exposé dans lequel on rend compte de quelque chose.*
2- *Amas de petits cailloux concassés, pour l'entretien d'une route.*
3- *Médicament.- Quatre saisons.*
4- *Dans les Causses, gouffre.- Etre incertain.*
5- *Durée du séjour dans un hôtel.- Substance dure produite par certains mollusques à l'intérieur de leur coquille.*
6- *Dix fois dix.- Plantes vivaces.*
7- *Ville de Belgique.- Au-delà de.*
8- *Venu au monde.- Chêne-vert.- Fleuve de France.*
9- *Minéral blanc et clivable.- Tellure.- Fait quelque chose.*
10- *Réfléchit profondément.- Ancêtre des animaux.*
11- *Lisière d'un bois.- Petit sac à argent.*
12- *Incrustation d'un émail noir sur un fond blanc dans un ouvrage d'orfèvrerie.- Dit qu'une chose n'est pas vraie.*

VERTICALEMENT

1- *Ouvrage de menuiserie.- A moi.*
2- *Fruit.- Mélange pulvérulent de corindon, de magnétite et d'hématite.*
3- *Danse.- Notion que l'esprit se forme de quelque chose.*
4- *Jeu de cartes à emblèmes particuliers.- Espace infini dans lequel se meuvent les astres.*
5- *Chemin de halage.- Unité monétaire principale de la Birmanie.-*
6- *Petite tranche mince et ronde.*
7- *Automobile.- Mois*
8- *Platine.- Sans inégalités.- Cordon qu'on passait sous un pont de peau pour entretenir une plaie suppurante.*
9- *Graine comestible.- Affirmation.*
10- *Charpente du corps humain.- Répétition d'un son due à la réflexion des ondes sonores par un obstacle.- Foyer de la cheminée.*
11- *Montant échu d'une rente*
12- *Ecorce de chêne.- Quitter la ruche pour former une colonie nouvelle, en parlant des jeunes abeilles.*

Solution du dernier problème

DETACHEMENT
EPURA BETAIL
COLTINER TAI
LUI LANCETTE
ESPALIER ERE
NEIGER ERRE
CREE ORDO TA
HR ABAISSER
EU FRICT AC
UTILE EBROUA
RARETE EAU D
HETEROCLITE

Association paralysie cérébrale

Témoignage d'une éducatrice du Centre de jour

Du mois de mars au mois de septembre 1988, jai eu la chance de travailler comme éducatrice au centre de jour de l'Association de Paralysie Cérébrale. Le Centre de jour permet à des enfants et des adultes handicapés physiquement de bénéficier de services adaptés le plus possible à leurs besoins. Des activités telles: stimulation précoce, activités de groupe et d'apprentissage, sorties physiothérapie et ergothérapie... y sont préparées et vécues.

Cette expérience de travail fut formidable pour moi. J'ai pu y apprendre une foule de trucs et de méthodes d'intervention, de positionnement, d'organisation... J'ai aussi pu apprendre à être davantage à l'écoute des autres, à travailler en équipe... C'est un travail où l'on se donne beaucoup et où, en échange, on apprend beaucup.

J'ai ainsi pu entrer davantage en contact avec la réalité des personnes handicapées. Pour moi, il est important de laisser la chance aux personnes handicapées de montrer qu'elles sont des personnes à part entière. Elles ont le goût de vivre, de rire, d'apprendre, de travailler, d'être écoutées, comprises et acceptées telles qu'elles sont...

Alors, pourquoi ne pas prendre le temps de leur donner les possibilités de prendre la place qui leur revient?

Monique Legault, Coordonnatrice. éducatrice Centre de Jour.

Souper-spectacle des Jeux du Québec

Comme à chaque année, les Jeux du Québec, région Sud-ouest organisent un souper-bénéfice dans le cadre de ses activités de financement. Cette année, cette activité prendra la forme d'un souper spectacle puisque nous y présenterons les jeunes artistes de relève de la0 tournée "Juste pour rire".

Les revenus de cette opération de financement serviront à défrayer les finales régionales, en partie centralisées à Vaudreuil, grâce à la collboration de la ville de Vaudreuil et la Commission scolaire régionale de Vaudreuil. D'autres compétitions auront aussi lieu au Mont Rigaud, à Valleyfield, au Centre Les Forestiers et finalement à Châteauguay. Au total, 16 disciplines dont 4 à l'extérieur de Vaudreuil.

Pour faire suite à ces finales, une délégation d'athlètes, accompagnateurs et officiels se retrouveront à Matane du 3 au 12 mars pour les compétitions provinciales des Jeux du Québec.

Pour tous ces jeunes gens, nous sollicitons votre appui et votre présence à ce souper-spectacle qui se déroulera mercredi, le 1er février à l'Auberge Salaberry de St-Thimothée. Pour 50$ par personne, un souper de qualité dans une ambiance de fête vous sera servi et la soirée se pourvuivra avec la tournée "Juste pour rire".

Si vous désirez plus d'informations, n'hésitez pas à téléphoner au 371-4744. Nous vous remercions à l'avance de l'intérêt que vous portez à la jeunesse sportive de la région du Sud-ouest. Nous sommes assurés que vous passerez une agréable soirée.

René Monette, Conseiller en loisir.

Formation au développement de l'autonomie

Etiez-vous au courant que depuis deux ans, le Service de l'éducation des adultes de la Commission scolaire de Valleyfield offre une formation sur mesure à des personnes de la région de Huntingdon ayant une déficience intellectuelle?

Ce cours, intitulé "Programme d'intégration à la vie communautaire," vise à développer des connaissances et des habiletés nécessaires au développement de l'automonie. Il touche plusieurs domaines de la vie quotidienne tels que le language et la communication, l'hygiène et le bien-être physique, l'autonomie financière...

Si vous êtes intéressés ou si vous connaissez quelqu'un qui pourrait en bénéficier, vous êtes invités à une soirée d'information qui se tiendra au C.L.S.C. Huntingdon, 220 rue Châteauguay, Huntingdon, le 1er février 1989 à 7h00 p.m.

Si vous désirez plus d'informations, vous pouvez appeler au C.L.S.C. Huntingdon au 264-6108 ou au Service de l'éducation des adultes de Valleyfie. 371-7533

les petites annonces

Secteur VALLEYFIELD **373-8555** | Secteur CHATEAUGUAY **692-8555**

Association paralysie cérébrale

Le Camp Richelieu: une merveilleuse aventure

Cette lettre est un mémoire pour vous faire part de ce que j'ai vécu à un camp pour personnes handicapées; qui se tient à chaque année au Camp Richelieu dans l'île du même nom. Ce camp est organisé par l'Association de paralysie cérébrale.

Ce camp est ce qu'il y a de plus merveilleux qui puisse arrivé à une personne handicapée. Avec l'aide de moniteurs (trices), très bien entraînés, et tous très humains pour tous.

Nous y pratiquons des sports, naturellement, adaptés aux personnes handicapées, de la baignade et même, certains soirs de la danse, pourquoi pas. Mais ce qui m'a le plus frappé, c'est le réveil du matin, il n'y a pas de tataouinage là, on se lève. Et croyez-moi ou non, ils nous ont même organisé des olympiades pour handicapés, il va s'en dire.

Vraiment, si j'ai umn conseil à donner aux parents qui ont des enfants handicapés, ce serait bien sûr de visiter ces camps et d'yn envoyer vos enfants. Ils seront très bien traités et nourris, c'est moi qui vous le dit. Espérant avoir été assez clair. Bien à vous.
Denis Amyot

Aide à la rénovation

Saviez-vous qu'il existe encore un programme d'aide à la rénovation en 1989? Le programme P.A.R.C.Q. peut vous permettrer de bénéficier d'une aide pouvant aller jusqu'à 5,000 $ pour vous aider à corriger des vices majeurs (de charpente, d'électricité, de plomberie, de chauffage, etc.) sur votre maison, si vous correspondez aux critères d'admissibilité à l'égard de vos revenus de ménage en 1988.

Propriétaires d'édifices à logements, vous pouvez également bénéficier d'une aide pouvant aller jusqu'à 17,000 $ par logement dépendant des vices majeurs à corriger (charpente, plomberie, électricité, chauffage, protection à l'incendie, etc.) et du montant des loyers.

Vous êtes propriétaire et handicapé physique, vous pouvez bénéficier d'une aide maximum de 5,000 $ pour adapter votre domicile à vos besoins (accessibilité) sur production d'un rapport d'ergothérapeute.

La personne handicapée à loyer peut obtenir une aide pour adapter son loyer jusqu'à un maximum de 5,000 $ sur production d'un rapport d'ergothérapeute par son propriétaire.



Le 5 novembre dernier M et Mme Léon De Repentigny ont célébré leur 50e anniversaire de mariage, au sous-sol de l'Eglise St-Eugène. Enfants, petits-enfants, parents et amis se sont réunis pour souligner l'événement. Félécétations à vous deux et longue vie. (Photo Le Soleil).

Séminaires de vie dans l'Esprit

A toi qui veux mettre un sens nouveau à ta vie, à renouveler ta spiritualité; tu es invité à venir vivre une expérience de réflexion et de conversion avec Jésus Sauveur.

Les séminaires, au nombre de sept rencontres d'une durée d'une heure chacun, débuteront le 1er février à 19:00 heures au sous-sol (entrée rue Du Marché) des religieuses Jésus-Marie, 41, chemin Larocque, Valleyfield.

Ces rencontres sont gratuites et il nous fera plaisir de t'y accueillir.

Approche-toi de Dieu, il s'approchera de toi...

Informations: 377-8050

avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des permis d'alcool du Québec

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile, peut par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: **La Régie des permis d'alcool du Québec, 1 rue Notre-Dame Est, suite 9, 200 Montréal, Québec H2Y-1B6**

NOM ET ADRESSE DU REQUERANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
LEFORT, JoAne Restaurant La Roukyne 277, St-Joseph Sainte-Martine	1 Restaurant pour vendre	277, St-Joseph Sainte-Martine

Le président et directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Province de Québec, district de Beauharnois Cour supérieure No. 760-12-007690-872 JOAN NEILSON demandeur vs GEORGES W. DOUGLAS défendeur.
Le 31 janvier 1989 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au no 976 R.R. 3 Ormstown, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 T.V. couleur "SPECTRA 2000", 1 Vaisselier en bois avec 3 portes vitrées, 1 camion "FORD RANGER" 1984 Plaque N109727.
Conditions argent comptant ou chèque visé fait à l'ordre du huissier instrumentant.
Valleyfield, ce 3 janvier 1989
PIERRE COUTURIER, huissier
Tél.: 377-2582.

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Province de Québec, district de Beauharnois Cour du Québec (Chambre Civile) No. 760-32-000341-885 DANIELLE CORBEIL es-qualité de greffier de la Cour des Petites Créances pour et au nom de ME GASTON VEILLEUX demandeur vs JEANNE LAJOIE défendeur.
Le 2 février 1989 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile de la défenderesse au no 42 rue Notre-Dame St-Chrysostome, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en 1 T.V. couleur "Hitachi" 1 système de son, 1 stéréo cassette deck "AKAI" 1 am/fm stéréo tuner "SAMSUI" T60, 1 amplificateur "SAMSUI" A60 2 boites de son.
Conditions argent comptant ou cheque visé fait à l'ordre du huissier instrumentant.
Valleyfield, ce 3 janvier 1989
Pierre Couturier, Huissier
Tél.: 377-2582.

Derepentigny, Couturier & Associés HUISSIERS
72 rue MONTCALM, VALLEYFIELD (514) 377-2582

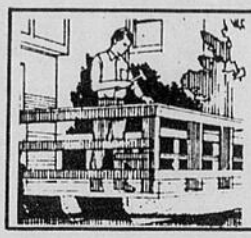
J.P. Chatigny et Associés Inc.

SYNDIC DE FAILLITE
J.P. CHATIGNY,
C.G.A.
COMPTABLE GENERAL LICENCIE

348 Chemin LAROCQUE
VALLEYFIELD
(514) 373-5698 - 1-800-363-5330

VOCATIONAL EDUCATION

The job market has openings for qualified personnel. Vocational programmes will be granting a new diploma (DEP) for students who are trained in a given field. In some programmes, students receive a certificate upon completion of their programme. Below are programmes that are now open to receive students in February 1989.



WOOD CONSTRUCTION II
at C.V.R. (Diploma - 1350 hrs)

Starting February 1, 1989 - Cost $50.00 registration fee per semester.
The course will finish in June 1990.
Prerequisite: Secondary IV English, French,Math and M.R.I. - (M.R.I. not required for adults)

SECRETARIAL STUDIES
at C.V.R. (Diploma - 1350 hrs)

Starting February 1, 1989 - Cost $50.00 registration fee per semester.
The course will finish in June 1990.
Prerequisite: Secondary IV English, French, Math and M.R.I. - (M.R.I. not required for adults)





SALES and REPRESENTATION
at H.S.B. and C.V.R.

This is a CERTIFICATE COURSE (900 hours - CEP)
Dates of starting - February 6, 1989
Finishing - September 1, 1989

Cost will be $50.00 registration fee per semester or
$100.00 registration fee for the full course

Prerequisite: Secondary III English, French, Math and M.R.I. - (M.R.I. not required for adults)

Students who do not have the prerequisites should contact Adult Education Office for an evaluation and assistance in obtaining these credits.

FOR ADDITIONAL INFORMATION AND REGISTRATION

Call:

WALT STEEVES 691-2540 or
ADULT EDUCATION OFFICE at C.V.R. ORMSTOWN 829-3272

Châteauguay Valley Regional School Board
Adult Education Division

Les mardis des HEBDOS RIVE-SUD à BROMONT

Skiez à rabais à Bromont

grâce au le soleil votre 1er choix

un rabais de 5$ ou 24%

Mardis Hebdos Rive-Sud "Le Soleil"



Sur présentation de ce coupon à nos guichets, vous recevrez 5$ de rabais à l'achat d'un billet de soirée (15h à 22h30) d'une valeur de 21$ valide les mardis seulement durant la saison 88-89. Ne s'applique pas sur les tarifs de groupe. Ne peut être jumelé à d'autres promotions.

Code 058

Beneficial Canada Inc.
NOMINATION



M. ROGER BAZINET

M. André R. Allard, directeur régional de Beneficial Canada Inc est heureux d'annoncer la nomination de M. Roger Bazinet au poste de directeur de la succursale de Châteauguay. M. Roger Bazinet a 5 ans d'expérience avec Beneficial ayant travaillé aux bureaux de Ste-Thérèse, Laval, St-Jérome, Montréal Pie IX et Pierrefonds. M. Bazinet a complété et obtenu avec distinction le certificat Planification et avancement de carrière ainsi que le certificat du séminaire de marketing I et II en septembre 1986. En août 1985, il a complété avec succès le programme d'entrainement Planification à la Gérance. M. Roger Bazinet est en fonction depuis le 1er janvier 1989 et est très heureux d'être dans la région afin d'apporter à toute sa clientèle son expérience acquise.
Les principales fonctions de M. Bazinet sont de développer le marché hypothécaire avec les Immeubles Beneficial, le service au marchand avec Bencharge et le prêt à la consommation avec Beneficial Canada Inc.

RE/MAX

Les professionnels associés de l'immobilier

DEFI INC. courtier



LISE M. CARDINAL



117 TRUDEAU Québécoise tout brique, 3 c.c. décoration de bon goût sous-isol aménagé. SFAM avec poele comb. lente. Inf. **Serge Haineault 371-1802**



ST-STANISLAS Venez vous installer dans le calme et la sérénité. Nouveau projet domiciliaire à quelques pas de la ville avec le charme de la campagne. Il ne reste que quelques lots "UN" peut-être le vôtre. N'hésitez pas appelez votre agents **Roger Joannette 371-8878 ou 373-0984**



ROGER JOANNETTE



GRANDE-ILE Concue pour le plaisir.... Cette cour comprend une piscine creusée 16x32, avec acc. et fermette avec grange. Avec beaucoup d'inclusion tels: Jenn-air, four encastré et autres. Une occasion à saisir. Pour informations **Francois Ringuette 377-3077.**



ST-TIMOTHEE Cottage d'inspiration européenne. Excellent pour famille grandissante. Ilot de travail, comptoir lunch, fenestration généreuse, beaucoup de rangement, site enchanteur, subvention municipale pour les taxes. Trop belle pour attendre. Agissez vite. **Francois Ringuette 377-3077**



FRANCOIS RINGUETTE



PATRICK PIETRYKOWSKI

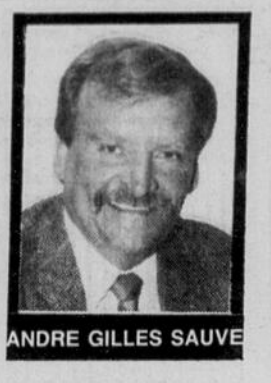


BOUL. DU HAVRE Split level 35x40, 4 c.c., planchers bois franc, foyer au salon, toit cathédrale, thermo pompe, piscine et beaucoup d'extra Inf. **Serge Haineault 371-1802**

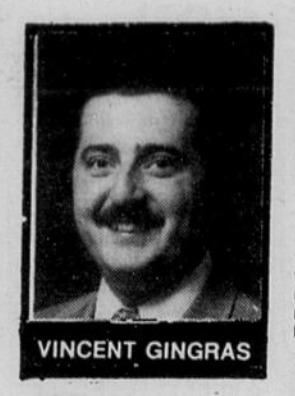
GRANDE-ILE Très joli bungalow brique et pierre 3 c.c. sur un terrain de 100x100 taxes basses inf. **Serge Haineault 371-1802**



SERGE HAINEAULT



ANDRE GILLES SAUVE



VINCENT GINGRAS



VALLEYFIELD ARRIVEZ BON PREMIER Pour combler tous vos désirs, vous n'avez plus la moindre raison de louer. Bungalow offrant plusieurs inclus tels: four encastré, balayeuse centrale, lave-vaisselle et plus. Vous ne pouvez pas vous tromper en nous téléphonant aujourd'hui **Francois Ringuette 377-3077.**



JACQUES LAPLANTE



CHRISTIAN GAREAU



GRANDE-ILE Bungalow tout brique, 3 c.c., foyer au salon, cuisine équipée piscine bachelor au sous-sol. Taxes basses, terrain 248 pi. profondeur pouvant être commercial. Inf. **Serge Haineault 371-1802.**



NOUVEAU

HUNTINGDON Vous cherchez une maison à moins de 50,000$ la voici! Jolie cottage de style anglais, faites de bois situé à la campagne. Il faut agir vite! Cette maison n'attendra pas. Téléphonez dès maintenant. **Ray Dubé 373-0545, 371-8878**



NOUVEAU

Pensez-y! Vous pourriez être le propriétaire de ce triplex et profitez des avantages. Vous pourriez habiter le 6 1/2 et faire de l'argent avec les deux logements 3 1/2. Vous voulez en savoir davantage? **Ray Dubé 373-9545, 371-8878.**



VALLEYFIELD cottage semi-détaché sous-sol ciment, entrée privée et garage. Parfait pour deux et de l'espace pour grandir. Un excellent achat familial. **Ray Dubé 373-9545, 371-8878**

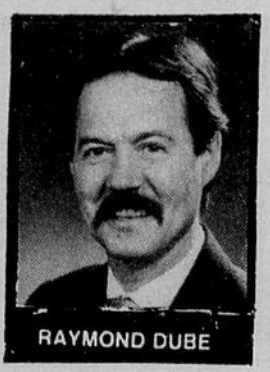


NITRO Rue Jeanne d'Arc bungalow briques 3 c.c., planchers bois franc. Sous-sol fini, taxes 448$ année inf. **Serge Haineault 371-1802**

MELOCHEVILLE 1 ère avenue bungalow 28x44 3 c.c. planchers bois franc poêle comb lente intérieur super propre le tout avec garage attaché. Inf. **Serge Haineault 371-1802**



Visez le succès en affaires en faisant l'acquisition de cette batisse commerciale tout équipée. Présentement louée pour mécanique générale et débosselage. Grand terrain de stationnement. Situé à Coteau du Lac dans secteur commercial. Vous ferez une mine d'or. **André-Gilles Sauvé 371-8878.**



RAYMOND DUBE



GRANDE-ILE Spacieuse propriété 7 c.c. 2 foyers, intérieur spécial, garage, piscine creusée, terrain 150x150, résidence pouvant servir de centre d'accueil. Inf. **Serge Haineault 371-1802.**

NOTRE BUREAU EST MAINTENANT OUVERT
Samedi 9h à 15h
Dimanche 10h à 16h

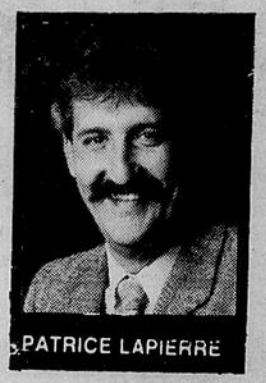
Voici une occasion en or! Un commerce et des revenus de loyers! Deux pour le prix d'un! Gens d'affaires faites fructifier votre argent! Emplacement de choix, prix réaliste. Prenez rendez-vous avec votre agent **Roger Joannette 371-8878 ou 373-0984**

VOUS PENSEZ VOUS LANCER EN AFFAIRES? Pensez-y vous pourriez être le propriétaire de ce restaurant dans le centre-ville de Valleyfield. Demain signifie jamais. Téléphonez mois dès aujourd'hui. **Francois Ringuette 377-3077**

CHATEAUGUAY Faites de l'argent dans l'immobilier! Immeuble rentable 6x3 1/2 unités. Ne soyez pas joueur investissez! Percevez vous-même le loyer! Misez sur la valeur. **Francois Ringuette 377-3077**

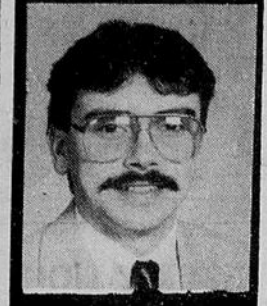


NITRO Semi-détaché rue Bourdon 2 c.c. intérieur très propre piscine et beaucoup d'extra. Taxes très basses Inf. **Serge Haineault 371-1802**



PATRICE LAPIERRE

ST-TIMOTHEE Projet l'Erablière, terrains boisés sur un site enchanteur. Système de lampadaires, subvention des taxes. De nombreux emplacements de choix vous sont offerts. Choisissez le vôtre dès aujourd'hui. Téléphonez **Francois Ringuette 377-3077**

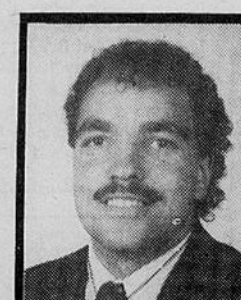


ROBERT BENOIT



PROJET LANDRY 126 Rapin bungalow, style moderne, 3 c.c. sous-sol fini intérieur très luxueux et bien équipée, garage attaché, service payé Inf. **Serge Haineault 371-1802**

PROJET LANDRY Bungalow 3 c.c. très propre terrain privée,g arage extérieur 12x24. Taxes très basses. Faites vite Inf. **Serge Haineault 371-1802.**



MARIO LEGER



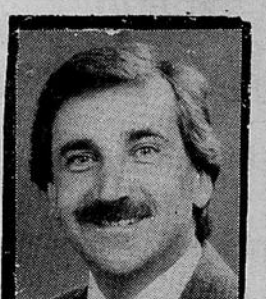
DIANE GAGNON



ANDRE CLEMENT



Vous cherchez la rentabilité? Nous avons ce qu'il vous faut. Triplex situé dans quartier paisible comprenant deux x 2 1/2 meublés et un 5 1/2 non-meublés. Grand stationnement. Voilà une valeur sûre. **André-Gilles Sauvé 371-8878.**



LUCIEN ROY



DENIS LEDUC

PROJET LANDRY 107 Landry bungalow split level, 3 c.c. 2 salon, garage attaché, piscine et beaucoup d'extra. Inf. **Serge Haineault 371-1802.**

BOUCHERIE Dans la région Valleyfield commerce s'adressant au boucher désirant être à leur compte établi depuis 18 ans avec batisse. Chiffre d'affaires excellent. **Serge Haineault 371-8878.**



COTEAU LANDING Quartier tranquille, paisible agréable! Maison canadienne tout brique ornée de lucarnes, sur un terrain boisé. Planchers de chêne dans le salon et les chambres.Cette maison avec ses multiples ouvertures inondent les pièces de lumière. Pour en voir et svoir davantage téléphoner à **Ray Dubé 373-9545, 371-8878**



RAYMOND GAGNON

VALLEYFIELD Dès rentrées d'argent rapides. Collectionnez les recus de loyer! Habitez un logement et faites de l'argent avec les autres. Un placement très rentable. Vous n'avez rien à perdre mais au contraire tout à gagner en téléphonant à **Francois Ringuette 377-3077**

COTEAU DU LAC Si vous cherchez ce qu'il y a de mieux en fait d'emplacement voyez les terrains dans le projet Le Boisé située à 30 min. de Mtl. et 5 min. de Valleyfield. Avec magnifique environnement et terrains boisés. Intéressant? C'est le moins qu'on puisse dire! N'hésitez pas téléphonez à **Francois Ringuette 377-3077.**



Obtenez le maximum pour votre argent en investissant dans cette résidence pour étudiants. Comprend huit chambres meublées avec salon et cuisine adjacents. A deux minutes du CEGEP et à proximité de plusieurs services. Un choix judicieux! **André Gilles Sauvé 371-8878.**



ANDRE PERRIER

RE/MAX DEFI, INC. courtier

133 JACQUES CARTIER
VALLEYFIELD

371-8878